



RESIDENCIAL MADEIRA

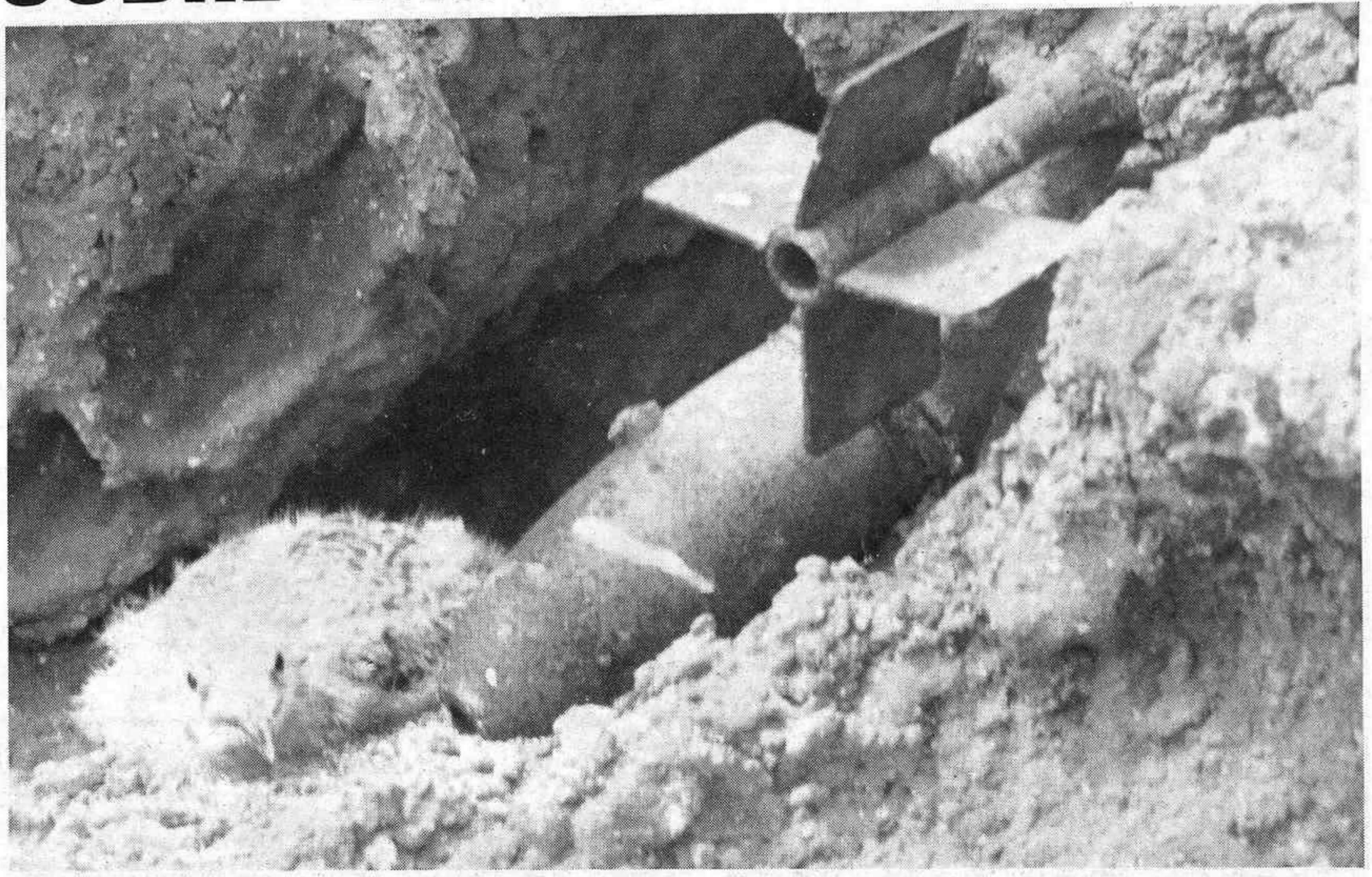
APARTAMENTOS DESDE 1.500.000

INFORMACION

HERRERO 3 - Tel. 22 48 12 - CASTELLÓN  
O EN SU AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

El Ministerio de Defensa acepta la propuesta de la Diputación de cambiar de blanco

## NO CAERAN MAS BOMBAS SOBRE LAS COLUMBRETES



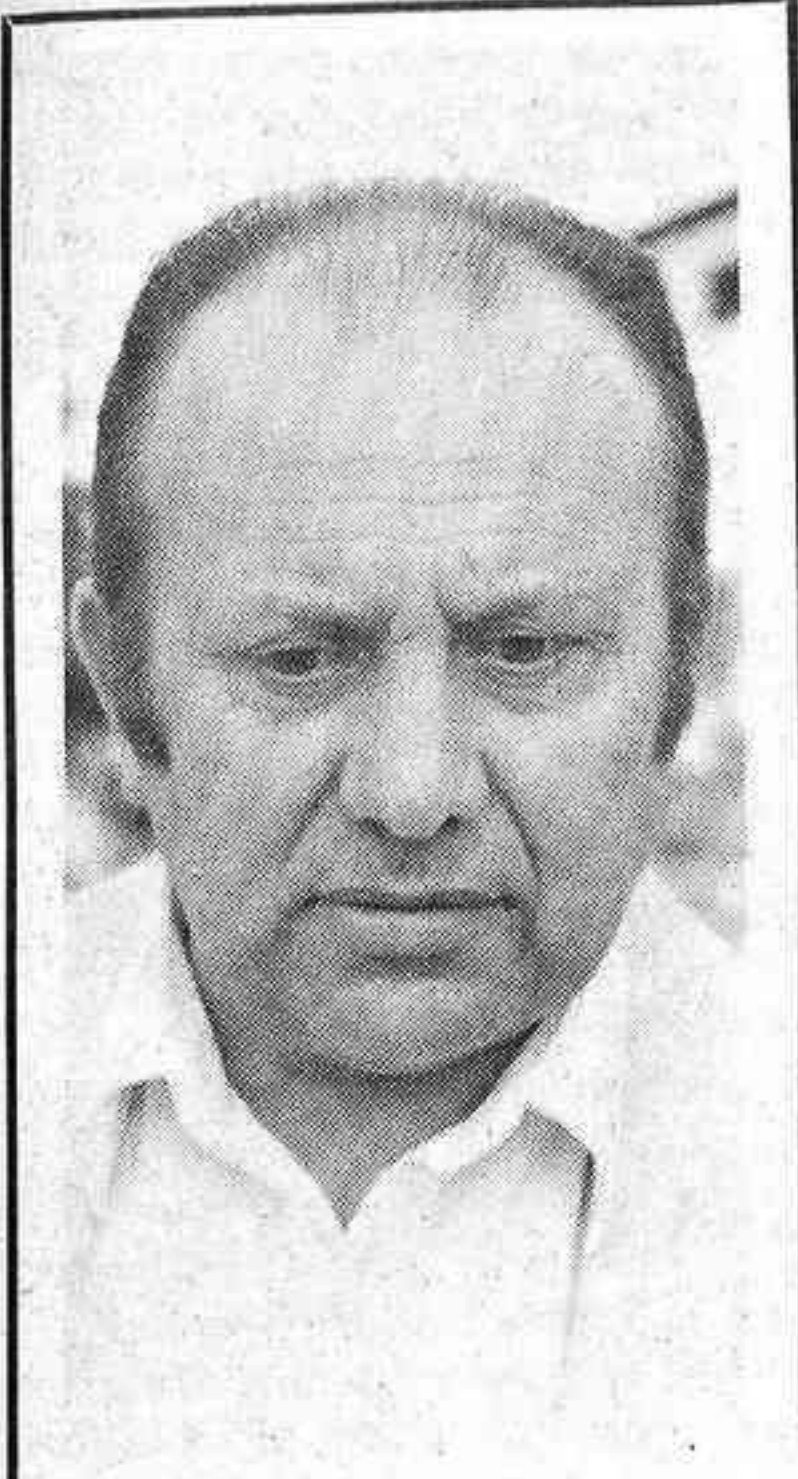
La Central de Villarreal supeditada a las necesidades de riego

## Los regantes de La Plana tendrán las «llaves» del Río Mijares

El derecho preferente sobre las aguas del Río Mijares, que venía disfrutando la central hidroeléctrica de Villarreal, propiedad de Hidroeléctrica Española, ha sido anulado por resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas, supeditándola a las necesidades de riego, tal como habían solicitado las entidades integradas en la Junta de Aguas de la Plana y el

Sindicato Central del Río Mijares. La decisión del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, a través de la Comisión Central de Aguas, atiende las razones expuestas por los regantes y supone la completa regulación del río en orden a cubrir con carácter prioritario las necesidades del agrícola.

(Pág. 3)



No sabe de fútbol ni de letras, pero sí de números

«Con mucho gusto sería presidente del Castellón»

(Alfonso Juárez)

- Yo no firmo una sola póliza. Si hay que pagar, en efectivo.

(Inf. págs. 26 y 27)



TAKEENO'S  
disco

HOY SABADO 16, NOCHE  
¡LA FIESTA...!  
...COMO SIEMPRE

PUBLICAS



# Mediterráneo

AÑO XLIV II EPOCA N. 13.737

Edita: M. C. S. E.

Redacción, Administración y Talleres: Avda. del Mar, 29  
Teléfonos: 22 00 56 y 22 00 60

Director: JOSÉ LUIS TORRO

Redactor Jefe: ANTONIO EGEA

Administrador General: MANUEL GONZALEZ CEBRIAN

Depósito Legal CS 6 1953



Oficina  
de Justificación  
de la Difusión

## Editorial

### Sin ánimo de lucro

El tema de las Cajas Rurales ha saltado, en las últimas semanas, a la actualidad informativa. Se han producido importantes cambios en sus órganos rectores, tanto a nivel provincial como nacional y la Administración han tomado diversas medidas conducentes a descargar a estas entidades de crédito del enorme peso de la financiación de determinados stocks que en algunas cooperativas se habían acumulado contando exclusivamente, con el apoyo de las Cajas Rurales.

Ni estos recientes hechos, ni los cambios producidos en la presidencia a nivel nacional, desvirtúan la filosofía ni la operatividad de las Cajas Rurales, al servicio de las cooperativas del campo. Las instituciones del sistema financiero se justifican por algo más que por el negocio que realizan. Es evidente que con las operaciones activas y pasivas de crédito se puede y se debe realizar una función social. Y esto que es válido para el conjunto de las entidades financieras es especialmente relevante en las Cajas Rurales, donde está ausente el ánimo de lucro, reemplazado por el espíritu de servicio a los socios de las cajas: las cooperativas del campo y a los miembros de éstas.

Ningún banco ni ninguna caja puede limitarse a recibir depósitos para ver cómo se incrementa su pasivo, sin dedicar los fondos en operaciones: en el caso de las entidades animadas casi exclusivamente por el espíritu mercantil, esos fondos deberán ser destinados a operaciones claramente productivas y rentables, dado que su beneficio radica, precisamente, en la diferencia de intereses a percibir y a pagar. En el caso de las Cajas Rurales —entidades financieras privadas— también deberá procurarse que exista una diferencia favorable entre las operaciones activas y pasivas, pero esa diferencia deberá ser sólo para cubrir el coste estructural y de crecimiento de estas entidades. Pero las Cajas Rurales no pueden perder nunca de vista ni su finalidad ni su origen: lo que las justifica es prestar un servicio a las cooperativas del campo y los créditos se conceden para resolver necesidades, especialmente cuando se atraviesa una crisis y se pueden ofrecer unas garantías y una solvencia que, aunque distintas y menores de las que habitualmente exige la banca, pueden cubrir la financiación concedida.

La principal actividad de las Cajas Rurales es la de conceder anticipos, préstamos, créditos, avales y demás operaciones activas a las entidades-socios y a los miembros singulares de éstas.

Cuando en cumplimiento de esta función, las cajas atienden necesidades perentorias de estos, no por ello deberán dejar de realizar el resto de sus actividades: admitir imposiciones, concertar operaciones, realizar cobros y pagos, etc. Precisamente, la preocupación demostrada en las operaciones activas con las cooperativas, llevadas hasta el extremo de los límites de la prudencia, debería servir de incentivo para que los clientes concierten con las cajas sus operaciones normales, mantengan y aumenten sus imposiciones que, por otra parte, recibirán un tratamiento al menos tan ventajoso y seguro como el que puedan otorgar otras entidades, entre otras razones porque en las Cajas Rurales no hay que contar con el beneficio.

## Las Columbretes de MEDITERRANEO

José Luis Torró

Permitámonos a los que cada día hacemos MEDITERRANEO reivindicar la parte alícuota que nos correspondería en un hipotético o real reparto de acciones en favor de las Columbretes. Los que hacemos cada día este periódico y casi con la misma asiduidad con que llega hasta las manos de sus lectores, hemos hablado del tema con preocupación. Porque nos desasosegaba la posibilidad de que uno de nuestros parajes naturales más bellos —y desconocidos al mismo tiempo— como son las Columbretes pudiera perder toda su belleza si seguía convertido en el punto de mira de los aviones que allí hacían sus prácticas de tiro.

Pero no han sido tan sólo los bombardeos los que han ido destruyendo de modo sistemático el ecosistema de las islas: la presencia de excursionistas que han utilizado arbustos para calentar comidas; los cazadores que han abatido aves y perseguido los conejos de la Columbrera Grande a escopetazos, los pescadores que con botellas de oxígeno y al margen de toda legalidad se han dedicado a esquilmar su riqueza piscícola, han sido, otras de las agresiones contra el hábitat frágil de unas islas frágiles y pequeñas pero muy nuestras.

Contra todos esos desmanes hemos dejado constancia en las páginas de MEDITERRANEO. Y lo seguiremos haciendo hasta conseguir que las Columbretes sean, haya o no declaración de zona protegida, parque o paraje natural o reserva ecológica, respetadas y protegidas más allá de lo que diga el BOE. No basta con decir que las Columbretes serán reserva natural. Es necesario que se arbitren los medios para que esa protección sea efectiva.

De momento —y ésta es la noticia— se ha conseguido que no se repitan sobre el Bergantín o Cara-

llos los ejercicios de ametrallamiento. Tal como informa en este mismo periódico Juan Enrique Mas, uno de los periodistas castellonenses que más se han preocupado del tema de las Columbretes, el Ministerio de Defensa ha aceptado la propuesta que en su día hizo la Diputación Provincial de Castellón consistente en colaborar económicamente en la colocación de un blanco móvil sobre el que hacer prácticas de tiro los aviones de nuestro Ejército. Ahora Defensa ha considerado esa posibilidad y frente a los argumentos que en su día esgrimió de la necesidad de utilizar las Columbretes para llevar a cabo los ejercicios, reconoce la posibilidad de realizarlos en ese blanco que quedará instalado en la zona conocida como «Placer de la barra alta».

No caerán más bombas sobre las Columbretes. De ello nos alegramos los que hacemos MEDITERRANEO y no sólo porque nos sentimos íntimamente ligados al mar del que se tomó el nombre como cabecera de este periódico, sino porque estamos convencidos de la necesidad de preservar de toda agresión a este conjunto de islas.

Las continuadas protestas de los grupos ecologistas, incluidas las manifestaciones y la simbólica ocupación llevada a cabo este verano; las peticiones del Ayuntamiento de Castellón a cuyo término pertenecen las islas, en el sentido de que fuesen paraje natural; el proyecto de declaración de parque suscrito por los parlamentarios de UCD de Castellón que tuvo entrada en el Congreso pero quedó paralizado por la disolución de las Cortes, han sido algunas de las acciones llevadas a cabo en los últimos meses en contra de los bombardeos y de las agresiones contra las Columbretes.

¿Y por qué la salvación de unos islotes que hoy día no tienen siquiera la presencia humana de un farero? ¿A quién interesan? La respuesta es: a todos. Desde esos técnicos del ICONA que junto un equipo de biólogos de la Universidad de Valencia están estudiando su avifauna, hasta los pescadores a los que se puede llamar por su condición de deportistas y no por la de depredadores, pasando por todos aquellos que sin ser estudiosos, ni pescadores ni siquiera excursionistas, piensan y sueñan en unas Columbretes como pudo hacerlo Tombatossals. Como algo fantástico. Porque algo de eso han sido hasta hace muy pocos años este conjunto de islotes. Su alejamiento las ha salvado de una más que posible destrucción en forma de urbanización, por ejemplo. Las Columbretes, alejadas, pero muy nuestras han recibido ahora una importante ayuda aunque sea por excursión, por lo que se va a dejar de hacer: tirar bombas lastradas y sin capacidad de explosión.

Es el momento de hacer más por ellas: restituir el equilibrio ecológico, su ecosistema, de modo que el halcón de Eleanor, la gaviota Audouin, puedan hacer el amor y no la guerra como hasta ahora huyendo de visitantes molestos; que las aves migratorias tengan allí parada y fonda en sus largos viajes. Que sus fondos marinos puedan reproducirse después de haber sido sometidos a un continuo pillaje por parte de pescadores alojados en barcos, muchos de ellos con matrícula extranjera. Es difícil, pero hay que intentar y conseguir que las Columbretes se salven.

El primer logro por esa salvación ya se ha materializado. Pongámonos a trabajar hasta conseguir los siguientes: la supervivencia de estas islas del Mediterráneo.

## Elecciones: Criterio empresarial

Francisco Arenós Bort  
Presidente de C.E.C.

Las elecciones ya están ahí. En España ha llegado la hora, no por esperada menos grave, de que todos nos preguntemos de dónde venimos, qué somos y a dónde vamos; y hemos de hacerlo, porque nos estamos jugando el futuro. Así de sencillo. En un sistema democrático, donde es obligado comprometerse a través del voto, existe la ventaja de que la política y la ordenación del bienestar y la economía va más allá de los políticos profesionales, desde el mismo momento en que dependen de la decisión del electorado, de la voluntad popular.

Por ello, se debe acudir a las elecciones pensando que aquellos a quienes se vota deben merecer a cada uno la confianza del hombre a quien se entregaría o podría entregarse en sus manos los intereses propios, la seguridad de la familia, la educación de los hijos. En el caso de los empresarios, además, debemos pensar que aquellos a quienes vamos a votar son capaces de garantizar la libertad que fomenta y propicia la iniciativa privada y, a la vez, la seguridad necesaria para conocer con anterioridad el marco en que va a desenvolverse la economía.

Estamos en una época de crisis, con la inquietud que provoca esa ambigüedad que ha venido caracterizando hasta ahora la postura de los partidos políticos. Es evidente el lastre de la inseguridad económica y de las dificultades que presenta la vida cotidiana de los españoles. Las cotas de paro son ya inaceptables socialmente, al tanto que se dispara la infla-

ción y el déficit público alcanza cifras insospechadas. Todo ello constituye un importante desafío con el que nos enfrentamos en estas elecciones.

En este contexto, los empresarios formamos un sector decisivo en la economía española, un estamento totalmente comprometido con los valores de la democracia industrial y con el sistema de libertades que ampara la Constitución. Somos conscientes de que, gane quien gane en estas elecciones, el mapa político de España va a ser diferente del actual, pero esto tampoco nos asusta. Los empresarios siempre hemos apostado por la solución de los problemas y defendemos la idea del progreso para lograr una sociedad cada vez mejor y más justa. Aceptamos el cambio, si con ello se quiere decir adelante, si quiere decir bienestar y progreso. Y en esto es ya ineludible una política económica coherente que fomente la iniciativa privada, la libertad de empresa y el sistema económico de mercado, pero sin desviaciones que sólo pueden motivar menos inversión, más inflación y un aumento de la tasa de desempleo.

El empresariado quiere, dentro del mandato constitucional, la mejor Seguridad Social posible, con un coste para la empresa similar al de otros países y no que se le exija una aportación equivalente al 76% del conjunto de los recursos del sistema.

Respecto al problema del paro todos estamos de acuerdo en la necesidad de reafirmar la lucha contra esta lacra social. Y en esto

no podemos equivocarnos, porque tenemos muy clara la idea de que la solución sólo puede venir a través de la inversión privada fundamentalmente, a través de la confianza en el empresario y de la libertad de mercado. El trabajo de verdad, es el que dan los empresarios privados, porque una desproporcionada inversión pública necesariamente tiene que provocar, como ha ocurrido en Francia, el crecimiento vertiginoso de la inflación. Los países occidentales tienen muy claro que la posibilidad de la economía está en el sector privado, hacia el que deben dirigirse los estímulos e incentivos de la inversión.

Para nosotros, los empresarios, en definitiva, cambio y progreso significan reducción del gasto público, fortalecimiento de la iniciativa privada, menos intervencionismo estatal, protección del ahorro y una concepción de la fiscalidad que no sea penalizadora. Todo esto es lo que nos jugamos en estas elecciones. Abstenerse en estas condiciones es absurdo porque supone abdicar de la defensa de los propios derechos e intereses. Por eso debemos acudir a las urnas dando pruebas de madurez democrática y con la mejor disposición a aceptar los resultados. Nuestra única política es la de construir y crear, defendiendo en todo momento nuestra libertad de empresarios. Votar es luchar por el triunfo de nuestras ideas, por la defensa de nuestros intereses y por la consolidación de la democracia.

ASÍ PODRÁ  
INTENTAR ENTRAR  
EN EL CONGRESO  
POR LAS  
BUENAS

TEJERO  
CANDIDATO





Por resolución de la Comisión Central de Aguas

# LA CENTRAL DE VILLARREAL SUPEDITADA A LAS NECESIDADES DE RIEGO

Los regantes de la Plana tendrán las «llaves» del río Mijares

El derecho preferente sobre las aguas del río Mijares, que venía disfrutando la central hidroeléctrica de Villarreal, propiedad de Hidroeléctrica Española, ha sido anulado por resolución de la Dirección General de Obras Hidráulicas, supeditándolo a las necesidades de riego, tal como habían solicitado las entidades integradas en la Junta de Aguas de la Plana y el Sindicato Central del Río Mijares. La decisión del Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo, a través de la Comisión Central de Aguas, atiende las razones expuestas por los regantes y supone la completa regulación del río, en orden a cubrir con carácter prioritario las necesidades del agrícola.

Desde hace algún tiempo las entidades de riego de la Plana, subsidiarias del caudal del Mijares, han venido manteniendo una postura muy firme respecto al funcionamiento de la central hidráulica de Villarreal que, a pesar de su pequeño volumen y escasa producción de energía eléctrica, tenía a su favor derechos preferentes para la utilización de un determinado caudal del río. Al estar situada por debajo de la presa de Sichar, las aguas que emplea la referida central se pierden en el mar, en los períodos en que no hacen falta para regar.

## Supeditación

A la vista de la situación, y como consecuencia de la escasez de agua, provocada por la sequía, los regantes han tratado de conseguir la completa supeditación de todas las instalaciones del río Mijares a las necesidades de riego, figurando como objetivo fundamental el rescate de los derechos preferentes de los que hasta ahora ha sido titular la central de Villarreal.

En este sentido, la Junta de Aguas de la Plana formuló dos propuestas a la Dirección General de Obras Hidráulicas. Una de ellas, el rescate de la concesión del salto del que es titular Hidroeléctrica Española; la otra, modificar la concesión para supeditarla a las necesidades de riego. La Administración se ha pronunciado por la segunda opción, en virtud de la cual y según señala una nota informativa sobre la reunión de la Comisión Provincial de Gobierno, celebrada bajo la presidencia del gobernador civil, «se ha dado carácter prioritario a las necesidades de riego y, consiguientemente, a una regulación de la corriente del río Mijares». La Comisaría de Aguas del Júcar tiene ahora que poner en marcha las acciones

necesarias para llevar a la práctica la resolución del MOPU.

## La llave del río

En la práctica, la resolución de la Comisión Central de Aguas significa que la Junta de la Plana tiene en sus manos la llave para cerrar el río Mijares cuando las necesidades lo aconsejen, sin necesidad de entrar en largas y complejas negociaciones con Hidroeléctrica Española, como ha sucedido hasta ahora, si bien hay que dejar también constancia que, en general, la citada compañía casi siempre ha accedido a las peticiones de los regantes. En adelante, cada vez que el caudal del río no resulte imprescindible para regar, cosa que sucede varias veces al año, las aguas se verterán directamente en el embalse de Sichar, sin que unos derechos preferentes a favor de la central de Villarreal obliguen a que dejar libre el caudal que con carácter prioritario utilizaba este salto de Hidroeléctrica Española.

Sin embargo, cuando dicha agua tenga que utilizarse para regadío, la central de Villarreal y otras situadas entre la presa de Sichar y el último azud, también dispondrán de ese caudal para producir energía eléctrica, ya que en tales casos es posible el empleo compartido.

## Gestiones

La petición de la Junta de Aguas de la Plana ha sido gestionada y apoyada activamente ante el Ministerio de Obras Públicas y Urbanismo por Jaime Lamo de Espinosa, cuya ayuda se solicitó durante su etapa de ministro de Agricultura y Pesca; destacando también las gestiones que desde hace un par de años han realizado el presidente de dicha Junta, Manuel Tirado Segarra, y el anterior y actual presidente del Sindicato Central del río Mijares, Bautista Ríos y Vicente Serra Pesudo, respectivamente.

Los frecuentes viajes a Madrid de los representantes de los regantes de la Plana, han servido para que la Administración haya adoptado una resolución favorable a los intereses agrícolas, mediante la regulación del Mijares que, en una época como la actual en la que los efectos de la sequía siguen haciéndose notar, no significa otra cosa más que la voluntad de utilizar el escaso caudal del río de un modo completamente estricto, hasta conseguir que ni un solo metro cúbico se pierda en el mar, porque todos pueden ser aprovechados al máximo, bien sea para el riego de las tierras de derecho tradicional, o para cubrir las a



veces angustiosas necesidades de esas amplias zonas de derecho nuevo que han tenido que soportar las duras consecuencias de la falta de agua, mientras se perdía una

parte de la que llevaba el río por que existía una central con una concesión preferente. La resolución de la Comisión Central de

Aguas restablece el orden natural de las cosas.

J. E. M.  
(Fotos: Heredio)

## PARA EL CONGRESO LAMO DE ESPINOSA



# VOTA UCD EL CENTRO

## BOLIGRAFOS LLAVEROS

somos fabricantes de estos artículos

LOS MAS RENTABLES PARA SU PUBLICIDAD

Universal Española, S. A.

DELEGACION CASTELLON

HNOS. VILAFANA, 7-A. Teléfono 21 07 54



## Cartas al director

### El convenio de la naranja

Permitame que recurra a esta sección, a título personal sin involucrar a mi empresa en mis opiniones, para dar a conocer lo que de callarme pudiese considerarse un acto de cobardía.

Partiendo de la premisa de que, en un porcentaje abrumadoramente mayoritario, los españoles nos hemos declarado demócratas, debiera la negociación del convenio de «collidors» discurrir por cauces no violentos, y no como en la temporada pasada en la que se dieron diversos actos de coacción y de violencia contra personas y bienes, y que culminaron con la expulsión del mejor alcalde, que ha tenido Castellón, de un sindicato democrático. Dando por sentado la necesidad de la existencia de los sindicatos, como una de las causas del bienestar de Occidente, no es menos cierto que debieran contar con dirigentes sensatos, que no tolerasen la acción de individuos violentos, que desprestigian la labor de los mismos sindicatos en que militan, y provocan nostalgias involucionistas.

Sabida es la escasa afiliación de los trabajadores del campo en nuestra región, por lo que las decisiones adoptadas en votación asamblearia por los miembros de uno o de varios sindicatos (yo me lo guiso, yo me lo como...) no traducen la voluntad mayoritaria de los «collidors». Una asamblea formada por un centenar de personas no representa a un colectivo de un pueblo, y las decisiones adoptadas sin tener en cuenta el secreto del voto, no son vinculantes para nadie. Una serie de asambleas de este tipo en diversos pueblos de la provincia deciden, por todo un numeroso colectivo, acudir a la huelga como único camino viable para conseguir unas reivindicaciones más o menos lógicas y legítimas, aunque en ocasiones mantengan los sindicatos posturas encontradas. Para imponer la huelga surge ese grupo minoritario dentro de los sindicatos, integrado en cada pueblo por los mayores holgazanes y camorristas. Eufemísticamente se llaman piquetes de información, pero en román paladino debieran llamarse piquetes de coacción. Individuos de mentalidad totalitaria y cerril fuerzan la voluntad de quien decide no sumarse a la huelga. Zahirren de palabra y obra a quienes llaman compañeros, destruyen propiedades y bienes y su osadía llega al extremo de amenazar a víctimas y testigos cuando la justicia toma cartas en el asunto, pero conservando el anonimato, claro está. Los sindicatos democráticos debieran desprenderse de gente de tal calaña, que con actitudes totalitarias y violencias de corte fascistoide, empaña su trayectoria de lucha por la libertad y por una sociedad más justa. España anda muy sobrada de energúmenos y necesita de diálogo y comprensión.

José Luis Ballester Casals

### La guerra de los carteles

Para evitar la tradicional «guerra de los carteles» se llegó a un acuerdo entre la mayoría de las formaciones políticas. Se trataba de evitar el despilfarro de papel, tiempo, cola y tensiones que origina que, al acabar de pegar venga otro grupo a deshacer lo que acabas de hacer y así indefinidamente

(incluso a veces se ha llegado a las manos).

Se quedó en que los carteles llevarían fecha y durarían cinco días. Cada formación ocuparía sólo la mitad de cada lugar disponible si llegaba la primera. La segunda que llegase la mitad de la mitad y así sucesivamente hasta que sólo quedase espacio para una. De esta manera se ahorra dinero que de alguna manera todos pagamos, y no se malgastaba papel que, como es sabido, se saca de los árboles (malgastar papel es matar árboles).

Desde el primer momento UCD «pasó» olímpicamente de este acuerdo, decidida a empapelar lo que hiciese falta, especialmente a las formaciones económicamente más débiles como la mía propia. AP se unió también al carro de empapelarnos.

De esta manera estas formaciones (UCD ya ha sido multada, tengo entendido, por ensuciar paredes limpias) promueven la irracionalidad, las tensiones y el despilfarro inútil de papel y demás. De esta manera se hacen cómplices voluntarios de los incendios forestales (que tanta materia prima dan para pasta de papel a costa de nuestros bosques) y de la malversación energética que el derroche de papel implica (ya que en nuestro país apenas si se recicla papel, cosa energéticamente mucho más barata y racional).

Vergonzoso e inaceptable totalmente. Algo, desde luego, para meditar. Atentamente,

Ricard Colom,  
Tinent-alcalde de l'Ajuntament de Castelló, per EIC-EUPV

### Otra visión de la visita papal

Creo que es un ejercicio saludable y conveniente a la sociedad que haya gente que se dedique a dar un contrapunto, ante tanta manifestación triunfalista y tanta maravilla de cara a la visita del Papa. Y en eso estoy.

No es cuestión de recordar que hubo papas que bendecían las armas para ir a la guerra, otros que firmaban de su puño y letra sentencias de muerte, quien financió la última guerra que tanto ha castrado a nuestros mayores. Tampoco es cuestión de hablar de la repentina muerte del efímero Papa anterior, cuya memoria procura evitarse, y a fe que se consigue, por todos los medios. Muerte ésta que fue una pena ya que pretendía abrir la biblioteca vaticana. No, no es cuestión de hablar de pasado aunque sea inmediato, sino de presente.

¿Qué pasa en el presente? Que el Vaticano, un estado pequeño de tamaño, pero muy grande financieramente, está envuelto en escándalos gordos, muy gordos y con implicación en muchas personas. Incluso la madre Teresa de Calcuta fue sorprendida haciendo contrabando de divisas.

A finales de junio de este mismo año Paolo Panerai director del semanario «Il Mondo» escribía una carta abierta a Juan Pablo II en la que decía entre otras cosas: «Santidad, el mayor desfalco de la historia de Italia se ha podido hacer gracias a que el Banco Vaticano ha cubierto las acciones de banqueros sin escrúpulos, ¿cree su Santidad que es lícito prestar el gran paraguas de la Iglesia para cubrir operaciones temerarias que pueden echar por tierra el ahorro de centenares de familias? Pocos días antes Roberto Calvi había aparecido muerto en Londres oficialmente suicidado, lo cual

habiendo anunciado que iba a hablar...

El mismo cardenal Marcinkus ha sido cambiado ahora a última hora de ser el acompañante del Papa en la visita que nos hará próximamente, ya que se temía que pudieran detenerlo durante la misma, y permanece sin salir de sus habitaciones en el Vaticano.

Y como última ornamentación ante tanto asunto escabroso, añadir que en la opinión del obispo auxiliar José Manuel Estepa, deberían trasplantarse (al otro mundo, claro) los árboles del paseo de la Castellana para mejor poder ver la multitud al Papa. Cosa ésta que está levantando verdaderas ampollas entre la población por ser caso claro de terrorismo verde.

Bueno será que la gente sopesa todas las cosas y no vaya a los sitios como borregos. No es necesario ofrecer la imagen de cualquier pueblo del tercer mundo. Dios y la Fe, sin duda, son otra cosa. Deben ser otra cosa.

Miguel F. Gómez Amat

### En torno a la universidad

Quisiera, en breves líneas, plasmar mi experiencia en el tiempo que llevo estudiando en la Universidad para dejar patente (como creo que ya lo está, pero para reafirmarlo de nuevo) el cuadro de graves problemas que aquejan a nuestra querida (al menos teóricamente) enseñanza universitaria.

Pienso que lo que voy a decir es generalizable en gran medida al ámbito universitario español en conjunto, a todas y cada una de las carreras que hoy se realizan en el país, aunque, claro está, es manifiesto que en unas carreras la problemática es más patente que en otras y otro tanto ocurre a nivel de las distintas universidades.

Cada día que contemplo el panorama que nos rodea a los universitarios me convengo una vez más de que eso de «trabajar en serio» (tanto profesores como alumnos) parece que es una idea que, en general, ha quedado archivada, olvidada y perdida en la noche de los tiempos. Esta falta de seriedad, en el terreno práctico, se concreta en dejación de deberes contraídos con la sociedad; en cierto hastío por incrementar el nivel personal de conocimientos; en la búsqueda de soluciones a diversos problemas, que, ante todo son cómodas y fáciles para todos. Y, por simple mención, esta trama repercute, como no, en el futuro de los estudiantes, que creyendo estar capacitados para realizar un buen servicio a la sociedad, observan como se les van cerrando una a una las puertas de su porvenir.

El problema es muy serio. ¿La solución? Pienso que debe plantearse todo español que se precie de tener un contacto (de cualquier tipo) con la Universidad. A mi parecer, la clave está no tanto en establecer una normativa desde «arriba» cuanto en tomar una postura responsable desde «abajo»: cada profesor, cada estudiante, personalmente, debe plantearse por qué ha elegido hacer unos estudios universitarios, qué fin o fines pretende conseguir con dichos estudios (sean del tipo que sean: fines económicos, altruistas, de progreso en la investigación científica, de servicio a la sociedad, etc.). Y, una vez ha recapacitado, sólo le queda actuar en consecuencia, que no es tan difícil pero que supone (como dije al principio) «trabajar en serio».

Fernando Espinosa,  
2.º de Pedagogía

## Ayer noticia, hoy recuerdo

### Hace cien años

D. José Escribano, presidente de la junta de la Casa de Beneficencia de Vinaroz, ha convocado sesión para ultimar los trabajos que lleva entre manos y reunir fondos para dar principio a las obras que se tienen que hacer en el espacio local adquirido al efecto.

Ha comenzado en Vinaroz la pesca del Bou, notándose gran animación en aquella playa, siendo abundante el pescado que se captura, con lo que los pescadores recogen algunos recursos para el invierno.

Todavía no han comenzado las expediciones de pescado hacia Madrid y Barcelona, por lo que se adquiere a bajo precio, habiendo mucha demanda en la pescadería.

La vendimia está en todo su apogeo en Vinaroz, se han presentado algunos comisionados de Francia para la compra de uva y vino. En Benicarló, Alcanar, Uldecona, Cenja y Rosell la actividad es extraordinaria.

El vino se paga a 10 reales cántaro.

La población penal de España ha elevado a S.M. la

Reina una petición a fin de que en celebridad de su próximo alumbramiento conceda un indulto general con tan fausto suceso.

La carretera de Valencia a Cataluña se encuentra en buen estado en el trayecto que media desde la primera al límite de la provincia, pero desde que se entra en la de Castellón se encuentra aquella vía abandonada y a trozos intransitable, especialmente en Villarreal y Nules, hasta el extremo que los vehículos prefieren ir atravesando los campos para evitar algún vuelco seguro.

París: Dice «Le Clairon» que el joven Miguel de Mira Mon, hijo del antiguo presidente de la república mejicana, ha entrado en el colegio de artillería de Segovia; añade, dándosele de enterado, que los alumnos de artillería hacen corridas de toros a guisa de ejercicios ecuestres.

Los franceses hablan de España como pudieran hablar de la China.

María Teresa Badía

PARA QUE  
NADA  
SE PARE



### MITINES día 16 de Octubre

- MONTAN:** Bajos del Ayuntamiento a las 20 h.  
DOMINGO MORENO (Candidato al Congreso)  
JOSE VILAR (Candidato al Senado)
- GELDO:** Casa de la Cultura a las 21 h.  
VICENTE ZARAGOZA MICHAVILA (Alcalde de Vall de Uxó)  
JUAN GOMEZ
- VILLARREAL:** INEM-Fco. Tárrega a las 19 h.  
MANUEL MUÑOZ  
LEOPOLDO ALCARAZ (del Comité Ejecutivo del PCE)
- Recital Musical de FELIX ESTOP**
- ROSELL:** Teleclub, a las 21 h.  
JOSE BORRAS (Candidato al Senado)  
JUAN FRANCO (Concejal de Vall de Uxó)
- CHOVAR:** Cooperativa Agrícola a las 21 h.  
CLEMENTE SERRANO (Candidato al Congreso)  
VICENTE ROMERO
- CANET LO ROIG:** Casa de la Cultura a las 21'30 h.  
VICENTE ZARAGOZA MESEGUER  
(Cabeza de la lista al Congreso de Diputados)



El Ministerio de Defensa acepta la propuesta de la Diputación

# No caerán más bombas sobre Columbretes

Las prácticas de tiro se trasladan a ocho millas del archipiélago

El Ministerio de Defensa ha aceptado la propuesta de la Diputación Provincial de Castellón de trasladar las prácticas de tiro que venía efectuando en las Islas Columbretes, a la zona denominada «Placer de la barra alta», distante ocho millas de archipiélago y veinte millas de la costa, así como el compromiso de la Corporación Provincial de colaborar en la financiación de los gastos que ocasione el anclaje de un nuevo blanco para tales ejercicios. La comunicación ha sido transmitida al presidente de la Diputación, Joaquín Farnós, por la Secretaría General para Asuntos de Política de la Defensa. El escrito considera la propuesta de la Diputación castellonense como muy adecuada. MEDITERRANEO publicó el pasado 24 de septiembre una amplia información en la que señalábamos que, en aquella fecha, los ministerios de Defensa y Agricultura no habían respondido todavía a los acuerdos de la Diputación y del Ayuntamiento de Castellón para la protección de las Columbretes, lo que significaba que las prácticas podían volver a realizarse en cualquier momento. Con el mismo sentido crítico que manifestábamos en aquella información, que seguramente habrá influido en la aceleración del proceso que ha desembocado en la novedad que recogemos tenemos que destacar ahora la favorable repercusión que para el equilibrio ecológico de las islas tiene la fórmula aceptada por el Ministerio de Defensa. Para el futuro de las Columbretes éste de hoy es un día importante. Creemos —y que no se

tome esto por inmodestia— que la campaña de apoyo a las instituciones castellonenses y, en suma, a las aspiraciones de nuestro pueblo, ha rendido sus frutos y que ha valido la pena luchar por un objetivo tan limpio como el de proteger el patrimonio natural que representa el archipiélago. Ahora sólo resta que se acepte también la proposición de la Diputación y Ayuntamiento para que las Columbretes sean declaradas «Parque Natural». La iniciativa parlamentaria emprendida por los diputados Jaime Lamo de Espinosa, Enrique Monsonís, Benjamín Casañ y otros parlamentarios del mismo grupo, interrumpida por la disolución de las Cortes, debe acelerarse al máximo una vez se constituya el nuevo Parlamento, cualquiera que sea el resultado de las elecciones.

## Moción

La respuesta del Ministerio de Defensa ha sido contestación a la moción que la Diputación aprobó el pasado veinticinco de junio, según propuesta del diputado Juan Fernando Marcos apoyada por todos los miembros de la Corporación.

El texto de dicha moción dice: «Los grupos políticos de la Diputación Provincial de Castellón presentan para su aprobación por el trámite de urgencia la siguiente moción:

Teniendo en cuenta la importancia del ecosistema del archipiélago de las Columbretes, principalmente por lo que respecta a su avifauna, con especies protegidas de aves migratorias y marinas, a la fauna y flora específica asentada



sobre las partes emergentes en las diferentes islas e islotes y al ecosistema marino propio del lugar.

Teniendo en cuenta la existencia de actividades humanas que influyen negativamente en la conservación y degradación del citado ecosistema del archipiélago, entre las que cabe destacar. Uno,

ejercicios de actividades subacuáticas; dos, turismo náutico; tres, actividades de pesca de crustáceos; y cuatro, ejercicios aéreos de tiro.

Independientemente de las acciones legales que se puedan llevar a cabo para declarar las Columbretes como espacio natural protegido y de las acciones y actuaciones de otras entidades. El pleno de la Diputación Provincial de Castellón acuerda:

Dirigirse al ministro de Defensa, solicitando el cese inmediato de los ejercicios de tiro sobre cualquiera de las islas o islotes de las Columbretes. En el caso de que fueran imprescindibles dichos ejercicios de tiro, se solicita el cambio de blanco a la zona denominada «Placer de la barra alta», distante unas ocho millas de las islas Columbretes y unas veinte millas de la costa. La citada zona reúne las condiciones necesarias de aislamiento y tiene una profundidad de unos diez metros, que hace poco costoso el anclaje de un blanco, según informe técnico. Si la financiación del citado anclaje fuera un impedimento para su

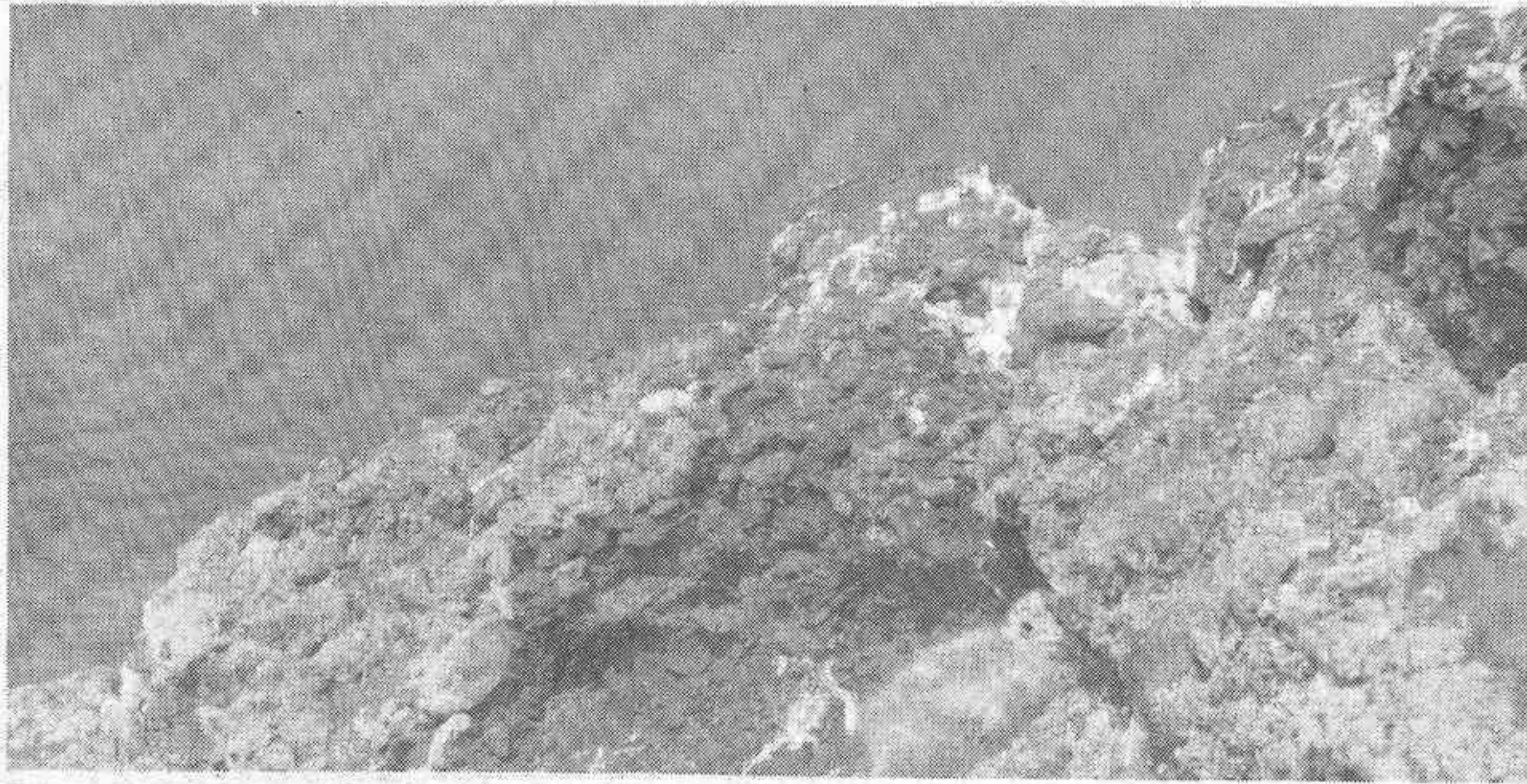
realización, la Diputación Provincial de Castellón se compromete a buscar y garantizar dicha financiación, para que no sea éste el motivo de la continuación de los ejercicios de tiro en las Columbretes».

## Respuesta

La Secretaría General para Asuntos de la Defensa, en su contestación a la Diputación, indica que no existe objeción alguna para acceder a lo solicitado por la Corporación Provincial, considerando tal propuesta como muy adecuada para la solución del problema que venían planteando las prácticas de tiro.

En adelante las Columbretes no volverán a ser bombardeadas. Es escenario de los necesarios ejercicios de tiro que tienen que realizar las unidades aéreo-navales integradas en el sistema de defensa, se traslada a ocho millas del archipiélago, donde sus efectos no revestirán los resultados negativos para los ecosistemas marítimo y terrestre del archipiélago, que representaban las prácticas ejecutadas con anterioridad.

Juan Enrique Mas



De la pequeña y mediana empresa  
**JAIME LAMO DE ESPINOSA**  
dice:

«UCD apuesta en favor de la pequeña y mediana Empresa. Para su expansión y consolidación propone estimular sus inversiones con impulso a la tecnología, con mejora de la fiscalidad del patrimonio empresarial, con líneas de crédito oficial reservadas a las PYMES y con fuerte defensa del pequeño comercio.»

**VOTA UCD EL CENTRO.**

Jaime Lamo de Espinosa





Vigésimo noveno domingo del tiempo ordinario  
Evangelio de San Marcos, X;35-45

## El servicio

Ahora que las calles de nuestros pueblos y ciudades están inundándose de vistosos carteles electorales, y los mismos candidatos al gobierno de la nación recorren personalmente los más distintos y distantes puntos de la geografía española en busca de votos, no estará de más que todos oigamos la voz del Maestro, retransmitida al final del Evangelio de hoy por San Marcos, que dice: «Sabéis que los que son reconocidos como jefes de los pueblos los tiranizan, y que los grandes los oprimen. Vosotros nada de eso; el que quiera ser grande, sea vuestro servidor; y el que quiera ser primero, sea esclavo de todos. Porque el Hijo del Hombre no ha venido para que le sirvan, sino para servir y dar su vida en rescate por todos». En este mundo los gobernantes suelen abusar de su poder y autoridad; y, a pesar de las promesas hechas con anterioridad al mando, en lugar de servir al bien común, suelen luego servirse a sí mismos. Los que oían a Jesús recordaban o

habían oído hablar de los abusos de Herodes el Grande, de Arquelao o de Antipas; también conocían los abusos de algunos procuradores romanos.

No solamente la gran Historia es testigo de los abusos de los hombres, sino que están llenas de anécdotas dolorosas las pequeñas historias de las provincias, de las diócesis, de los colegios, de los negociados, de los talleres, oficinas y cuarteles. La imposición y el abuso del poder es el gran mal del hombre de ayer, de hoy y de mañana. Cuanto más encumbrado está, tanto más se considera inmune, llegando a pensar que sólo será juzgado por Dios y por la Historia.

No lo dice así nuestro Redentor, que no vino a ser servido, sino a servir: «El que quiera ser el primero, sea esclavo de todos». Posiblemente los Papas se impusieron por eso el sobrenombre de «servus servorum Dei»: «El siervo de los siervos de Dios».

El Prior de Lledó

## Registro Civil

### Nacimientos

Natalia Ribes Gozalbo; Silvia Ortiz Ninet; José Juan Rivera García; Guillermo Amaya Pitarch; Enrique Dealbert García; Juan Antonio García García; Jaime Ruiz Arjona; Antonio Guerrero Vidal; Jessica Carrasco Marín; Rubén Paumer Miralles; Raúl Fernández Sanz; José M.ª Gimeno Medina; Ester Ortega Fernández; José Manuel López Mañas; Alicia Laverge Olivares; Purificación María Andrés Cebrián; Laura

Altaba Soler; Alejandro García Monfort; Laura M.ª Jurado Pradas; Eva Segarra Miralles; Isidro García Martín; Miguel Angel Moragat Vollaueva; Sigfrido Gómez Ramírez.

### Defunciones

Vicente Brígido Franco, de 75 años; Loreto Aguilera Pérez, de 77; José Salvador Talamantes, de 25; Domingo Joaquín Ortí Mestre, de 89, y Jaime Ramos Rubert, de 77.

## Este fin de semana

# Fiesta de la Cofradía de la «Mare de Déu de Lledó»

Este fin de semana se celebran las fiestas de la Cofradía de la «Mare de Déu de Lledó». Se trata de festejos de carácter exclusivamente religioso y cultural, de menor proyección pública que los que tienen lugar en el mes de mayo en honor de la propia patrona pero, a pesar de ello, con incidencia directa en el seno de la Cofradía.

Hoy sábado a las ocho y media de la tarde tendrá lugar un concierto de la «Coral Benicarlanda», patrocinado por la Diputación Provincial.

La Coral Benicarlanda fue fundada en 1951, siendo su primer director el conocido tenor Pedro Mercader. Desde 1967 hasta 1981 la dirigió Froilán Galindo y a partir de febrero del año pasado ha asumido la dirección la señorita Luisa María López Prats. Además de sus actuaciones en la provincia y giras por España, la coral ha actuado en Italia, Inglaterra y Estados Unidos.

En programa de su actuación en el santuario de la «Mare de Déu de Lledó» es el siguiente: «Ay, linda amiga» y «Con qué la lavaré»; obras anónimas del siglo XVI; «Matona mia cara», de Lassus; «Amor que tens ma vida», anónima del siglo XVI; «Christus factus est», de Comes; «Nobody knows», espiritual negro de Spencer; «Old folks at home», espiritual negro de Foster; «Cantares de Campoamor», de Beltrán; «El Vito», de Massoti;

«El rosinyob», de Pérez Moya; «Cant a la Costa Brava», de Margarit; «Nadala del Desert», de Salvador.

### Domingo

Mañana, a las once horas, se celebrará una misa oficiada por el obispo de la Diócesis, José María Cases Deordal. Terminada la ceremonia religiosa se efectuará la incorporación de nuevos cofrades y, más tarde, una reunión extraordinaria de la Junta de la Real Cofradía, al objeto de tratar sobre la continuación de la entidad en el conjunto de actos preparatorios de la visita a España del Papa Juan Pablo II. La Real Cofradía de la «Mare de Déu de Lledó» proyecta organizar con tal motivo un ciclo de conferencias sobre la figura del Pontífice. Durante la mañana del domingo, en los alrededores del santuario de la patrona se instalarán unos puestos de venta de publicaciones y otros artículos relacionados con Su Santidad el Papa. Entre los libros, figurarán los titulados: «Juan Pablo II y la confesión», «El Papa desde Africa», «El Papa desde Gran Bretaña y Argentina», «El Papa y Portugal», «El Papa y los jóvenes», «El Papa y los universitarios», «El Papa y la Virgen», etc. También habrá medallas y monedas conmemorativas, editadas en series limitadas.

Todo ello contribuye a configurar de modo especial, vinculándola con la visita del Papa a España, la fiesta anual de la Real Cofradía de la «Mare de Déu de Lledó», en el santuario de la patrona de Castellón.

## El tiempo

### No se esperan cambios

Instituto Nacional de Meteorología

Observatorio Provincial de Castellón

Datos correspondientes al día 15:

**Temperaturas:** Mínima junto al suelo, 6,6 grados. Mínima, 9,4, a las 4 horas. Máxima, 23,2, a las 14 horas. Media, 16,3.

**Presión atmosférica a las 12 GMT (reducida al nivel del mar):** 762,8.

**Humedad relativa del aire (valor medio aproximado):** 45 por ciento.

**Precipitaciones:** Total registrado en las últimas veinticuatro horas (hasta las seis de la tarde): Nula.

**Viento:** Dirección predominante, SSE.

Velocidad media, 14 Km. Racha máxima medida en anemómetro: 25 Km. del SSE, a las 13,38.

**Previsión para el día de hoy:** Se esperan pocos cambios. Brumas matinales y cielos poco nubosos desarrollándose al final de la jornada. Vientos flojos en régimen de brisas. Las temperaturas mínimas, en aumento y las máximas, estacionarias.

## Agenda

**SABADO, 16 DE OCTUBRE**  
El Sol, en Castellón, sale a las 7.11 y se pone a las 18.19  
Luna nueva el día 17

### SANTOS DEL DIA

Ss. Eduvigis, rg.; Margarita María de Alacoque, vg.; Ambrosio, Florentino, Lulo, obs.; Galo, abad; Gerardo, Mayela, cf.; Bercario, ab.; Saturnino y Nereo, Martiniano, Saturiano y Máxima, mrs.; Elifio, Demetrio, Eugenio y Evodio, obispos.

### SANTOS DE MAÑANA

Ss. Ignacio de Antioquía, ob.; y mr.; Juan Ogilvie, cfr.; Herón, ob.; Víctor, Alejandro, Mariano, Mamelta, Balduino, mrs.; Florencio, ob.; Catervo, Clemente, Dulcideo, Zanón, Régulo, ab.; Exuperia, Eterredo y Eterberto, mártires.

### TELEFONOS DE URGENCIA

POLICIA	23 06 68
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
GUARDIA CIVIL	22 46 00
GUARDIA CIVIL (Urgente COS y accidentes)	22 11 00
CENTRALITA POLICIA	23 06 68
GUARDIA CIVIL (Tráfico)	22 70 81
INSPECCION DE GUARDIA	22 73 85
POLICIA MUNICIPAL	22 40 00
BOMBEROS	22 10 80
HOSPITAL	21 05 22
RESIDENCIA S.S.	21 10 00
SER. MEDICO URGENCIAS S.S.	21 12 53
CASA SOCORRO	21 19 04
CRUZ ROJA	22 48 50
COCHES PATRULLA POLICIA	091
INCENDIOS FORESTALES	20 42 11
OXIGENOTERAPIA	21 40 41
HOSPITAL «LA MAGDALENA»	21 28 45

### HORARIO DE TRENES

#### DE LARGO RECORRIDO Hacia Valencia

00.54 Expreso sigue a Granada.  
02.28 Expreso sigue a Almería, Badajoz y Jaén.  
10.11 Electrotren, sigue a Sevilla y Málaga.  
11.00 Intercity, sigue a Madrid.  
12.52 Unidad Rápida.  
15.31 Talgo sigue a Murcia.  
16.37 Semidirecto.  
20.08 Expreso sigue a Málaga.  
20.41 Corail.  
21.12 Expreso, sigue a Sevilla.

#### Hacia Barcelona

03.00 Expreso procede de Almería, Badajoz y Jaén.  
06.59 Expreso, procede de Sevilla.  
07.26 Expreso procede de Granada.  
08.51 Semidirecto.  
09.32 Expreso, procede de Málaga.  
10.33 Corail.  
13.27 Talgo, procede de Murcia.  
17.08 Electrotren, procede de Sevilla y Málaga.  
19.11 Unidad Rápida.  
20.03 Tranvía, sigue a Tortosa.

#### DE CERCANIAS CASTELLON-VALENCIA (Salidas)

06.10 Tranvía.  
07.05 Semidirecto.  
08.04 Tranvía, procede de Tortosa.  
08.58 Tranvía.  
11.18 Tranvía.  
14.14 Tranvía.  
16.05 Semidirecto.  
18.30 Semidirecto.  
21.22 Tranvía.

#### VALENCIA-CASTELLON (Llegadas)

10.10 Semidirecto.  
12.44 Tranvía.  
14.34 Tranvía.  
16.36 Tranvía.  
18.28 Semidirecto.  
20.00 Tranvía, sigue a Tortosa.  
21.09 Tranvía.  
21.51 Semidirecto.  
22.18 Intercity, procede de Madrid.  
23.19 Tranvía.

Funeraria LA MAGDALENA: Tel. 22 01 97  
Navarra 84 Castellón

### FARMACIAS DE GUARDIA

24 HORAS  
BAGAN, Sequiol, 2 (Final C/ Herrerero).  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE  
MENEZO, Av. Rey D. Jaime, 45 (Chf. Arrufat Alonso).

### FARMACIAS DEL GRAO

ALMELA, San Pedro, 35.

CUPON PRO-CIEGOS  
premiado ayer

5 8 6

PUBLI  
CAS  
AGENCIA  
PUBLICIDAD  
GENERAL

FUNERARIA PELLICER Hnos. Tel. 21 68 25

Traslados España y extranjero Alloza 111 Castellón

## Cultos

SANTA MARIA.— Hoy misas a las 8'30 y 11 de la mañana y 8 de la tarde.

NUESTRA SEÑORA DEL CARMEN.— Hoy, misa a las 8'20 de la mañana.

SAN PEDRO.— Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SANTISIMA TRINIDAD.— Hoy misas a las 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misa a las 6.30 y 7.30.

SANTO TOMAS DE VILLANUEVA.— Hoy misas a las 9.30 de la mañana y 7 de la tarde.

RELIGIOSAS OBLATAS DE LAS VILLAS.— Hoy, 7 tarde.

SAN FRANCISCO.— Hoy, misas a las 8'30 de la mañana y 7'30 de la tarde.

SAN CRISTOBAL.— Hoy, misa a las 8 tarde.

SAGRADA FAMILIA.— Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 8 de la tarde.

SAN VICENTE FERRER.— Hoy misa a las 7 de la tarde.

LO QUE USTED DEBE SABER SOBRE PREVENCIÓN DE LA SUBNORMALIDAD

N.º 13

PREVENCIÓN DURANTE EL EMBARAZO

Las infecciones contraídas durante la primera época del embarazo pueden afectar seriamente al desarrollo del embrión.

Procure no entrar en contacto con personas afectadas por rubéola, sarampión, parotiditis, etc. La toxoplasmosis contraída durante el embarazo puede ser causa de malformaciones fetales. Tenga en cuenta que tomar carne cruda o poco hecha y tener gatos en casa o jugar con estos animales durante el embarazo puede ocasionar la toxoplasmosis.

ES UN MENSAJE DEL CLUB «AYUDE A CAMINAR»

APARADO 1475 MADRID



### Protesta por la suspensión de la manifestación

## EIC-EUPV en favor del pueblo palestino

Esquerra Independent de Castelló-Esquerra Unida del País Valencià ha hecho público un comunicado en el que lamenta que la manifestación en favor del pueblo palestino y contra el genocidio falangista-israelita, no haya sido autorizada por el Gobierno Civil, cosa que, dicen, por otra parte no les extraña.

El comunicado de esta organización política pone de relieve que la misma se ha solidarizado en repetidas ocasiones con los diversos pueblos que luchan por su libertad. Cita a este respecto un acto por Nicaragua, celebrado hace años, la presentación de mociones en el Ayuntamiento en solidaridad con los pueblos de Polonia, Turquía, El Salvador y contra la OTAN y, más recientemente otra moción de apoyo a los pueblos palestino y libanés, después de la cual se abrió una cuenta en favor de los palestinos. Recuerda el comunicado que en esta ocasión el portavoz de UCD puso algunos inconvenientes, argumentando que tal cosa no era competencia del Ayuntamiento.

La nota de EIC-EUPV concluye solidarizándose con todos los pueblos ocupados por estados imperialistas de cualquier signo, y apoyando la lucha de los pueblos contra el yugo imperialista. **«No hacemos excepciones —concluyó diciendo— y lo hemos demostrado muchas veces, porque no queremos ni OTAN ni Pacto de Varsovia. A diferencia de otros grupos que quieren la OTAN, nosotros estamos por la neutralidad y la desmilitarización, que es nuestra manera de con-**

tribuir a la paz y supervivencia de la especie humana y de la vida en este planeta».

### Rotulación calles

El teniente de alcalde de Esquerra Independent de Castelló Ricard Colom ha formulado una propuesta, a través de la Comisión Informativa de Gobernación, para que, en el caso de que se deban cambiar los nombres de algunas calles de la ciudad, dado que estos se repiten en diferentes grupos periféricos, se empleen los siguientes: «Castellonenca de Cultura», «Manuel Sanchis Guarner», «Dr. Peset», «Normes de Castelló», «Carnestoltes», «Joan Fuster», «Vicent Andrés Estellés», «Carles Salvador», «Antoni Gaudí», «25 d'Abril», «Germanies», «Peris i Alermanat», «de l'aitogobern», «dels Maulets», «Jaume d'Urgell», «General Basset» y «Confederació Catalano-Aragonesa».

Por otra parte los concejales Doménech Llòrenç y Ricard Colom han reiterado de nuevo su antigua proposición de que el Ayuntamiento establezca la gratuidad del transporte urbano y suburbano, para facilitar el traslado a centros sociales, sanitarios, actos culturales y etc. a jubilados y pensionistas, así como la gratuidad o bien reducción sustancial de precios de las entradas a los espectáculos que dependan del Ayuntamiento, para este mismo colectivo. Por otra parte la propuesta incluye que se estudie la posibilidad de crear o habilitar locales municipales, especialmente en los barrios periféricos, para el tiempo libre de la tercera edad.

## En el Gobierno Civil

# Entrega de los premios del «Día del Libro»



Se han entregado los premios de la fase provincial del concurso literario convocado por el Ministerio de Cultura con ocasión de celebrarse el Día del Libro. El acto, celebrado en el Gobierno Civil, estuvo presidido por el gobernador civil, Rafael Montero, acompañado por el director provincial de Cultura, José Solernou y miembros del jurado.

El certamen ha estado reservado a alumnos de BUP y COU, que han concursado con originales referidos a «Los episodios nacionales», de Benito Pérez Galdós.

Entre los treinta y tres trabajos presentados el jurado otorgó el primer premio a María José Navarro Melchor, segundo a María Ramos Martín tercero a José

## ● Participaron estudiantes de BUP y COU

Nomdedeu Guinot y accésit a María Fernández Barrueco.

El gobernador civil, Rafael Montero, que felicitó a los ganadores del certamen, destacó el ejemplo de estos en una labor de trabajo y esfuerzo, que contrasta con otras actitudes de sectores juveniles. Afirmó también que el ambiente cultural mejora día a día en nuestra provincia, gracias a la labor que lleva a cabo la Delegación de Cultura, especialmente en el campo de la juventud y la tercera edad. El señor Montero Gomis se refirió también a la importancia de la cultura y el deporte en el marco de la formación integral de la juventud, los trabajos que han merecido premio en la fase provincial del concurso del Día del Libro, han pasado ahora a participar en la fase nacional.

## Guía de Arte

CANEM.—Oleos, acrílicos, dibujos y grabados. Lasik y Pomagalski. Hasta el 30 de octubre. Horas de visita de 6 a 9 tarde. Poeta Guimerá, 2 Castellón.

BRAULIO.—Oleos. Mir Belenguer. Hasta el 16 de octubre. Horas de visita de 11 a 13,30 y de 6 a 9 tarde. Avda. Rey D. Jaime, 23. Castellón.

ANASTASIA KLEIN.—Oleos. María Teresa Navarro. Hasta el 24 de octubre. Horas de visita de 7 a 9 tarde, los lunes miércoles y jueves. Alloza, 53. Castellón.

DERENZI.—Acuarelas. Sempere. Hasta el 23 de octubre. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9 tarde. Colón, 34. Castellón.

ENARROS.—Oleos. Juaristi. Hasta el 26 de octubre. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Avda. Lledó, 18. Castellón.

CAMPANAR.—Oleos. Siete pintores de Vich. Hasta el 28 de octubre. Horas de visita de 7 a 9. Colón, 4. Castellón.

TERRA.—Oleos. José María Fibla. Hasta el 28 de octubre. Horas de visita de 11 a 1 y de 6 a 9. Vera, 13. Castellón.

SKYROS.—Oleos. Martínez Berges. Hasta el 27 de octubre. Horas de visita de 6 a 9. Mayor, 18. Castellón.

## ¿Que no es posible hoy día encontrar gafas buenas, bonitas y baratas?

## ¿Y qué nos dices de éstas por sólo 3.120 ptas. en Optica Chiva?

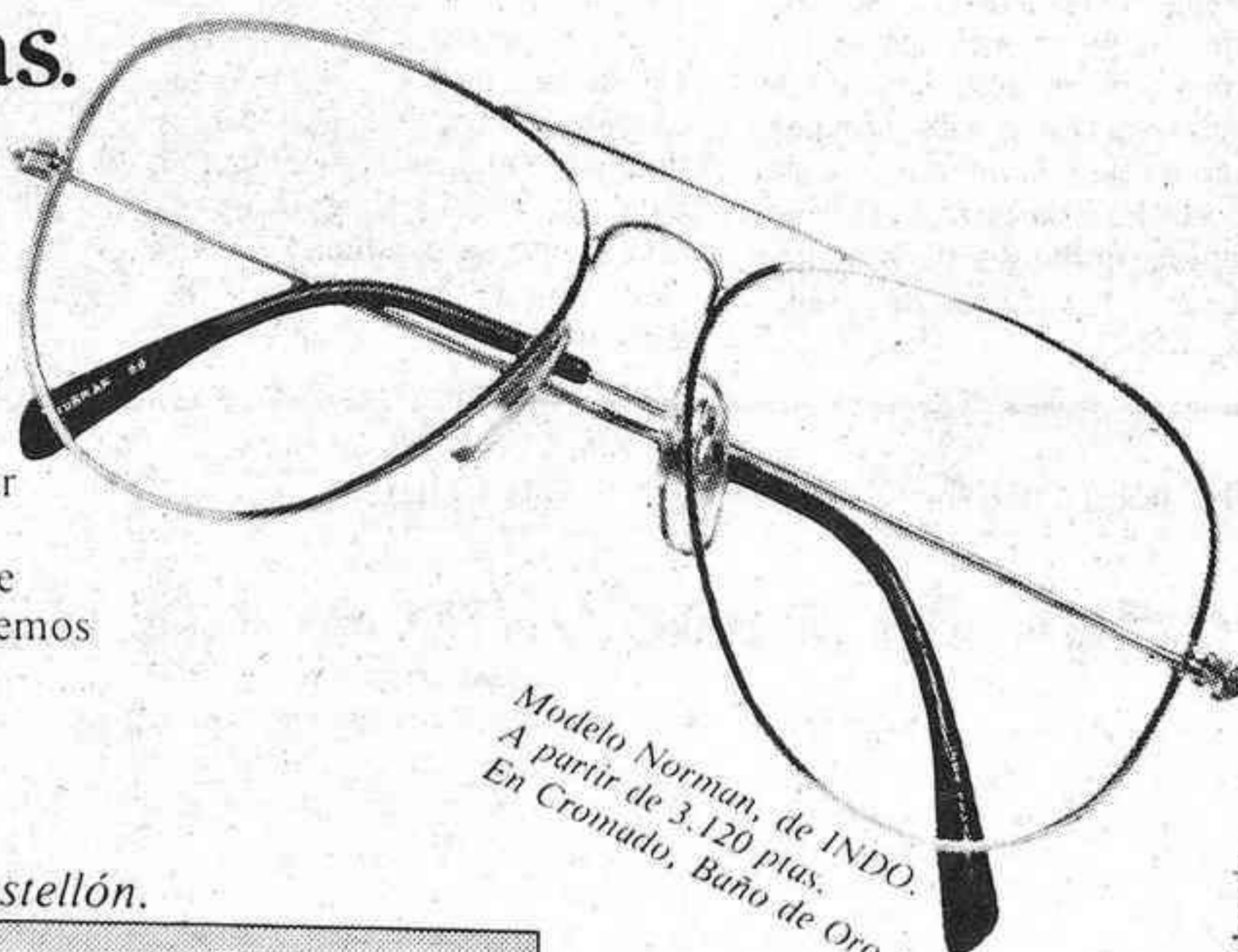
Te gustan estas gafas, ¿no? Son actuales, jóvenes y van bien con todos los estilos. Son bonitas y de calidad. Y son la prueba de que hoy día se pueden encontrar gafas buenas y de moda sin tener que pagar un ojo de la cara.

Así que no llores tanto, y pásate un día por Optica Chiva, porque tenemos muchas más gafas de este estilo, y a unos precios que no veas!

en la Calle Enmedio, 25 - Castellón.

# OPTICA CHIVA

Menos caro de lo que te parece.



Modelo Norman, de INDO.  
A partir de 3.120 ptas.  
En Cromado, Baño de Oro y Negro.

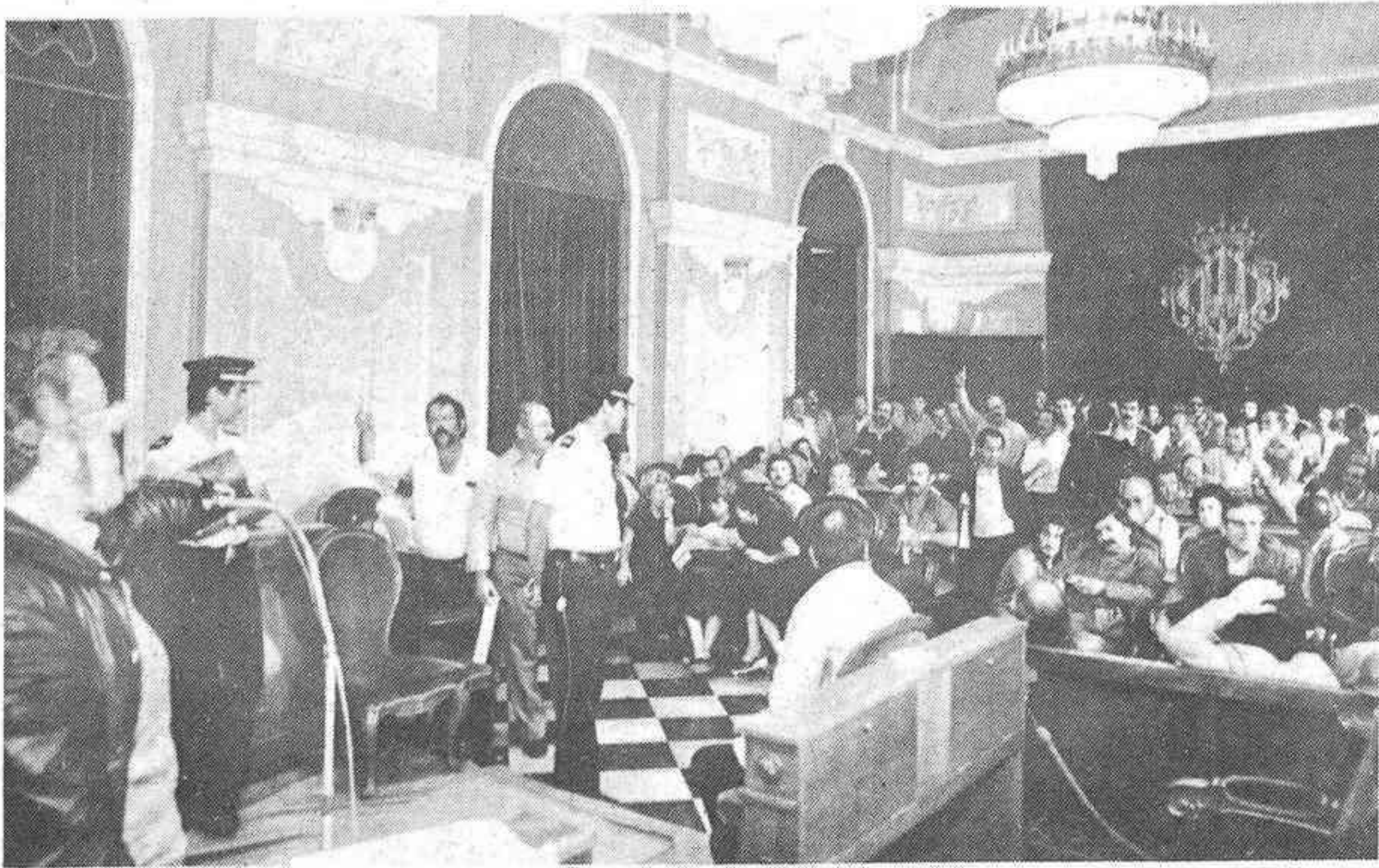




Más de ocho millones para el Ayuntamiento en la subasta de puestos

## LA FERIA SE INSTALARA EN RAFALAFENA, OTRA VEZ

Las obras del nuevo recinto no han quedado terminadas



Ocho millones trescientas noventa mil pesetas ha obtenido el Ayuntamiento de Castellón, en la subasta de los puestos de la Feria de Todos los Santos, que un año más se volverá a instalar en el Polígono de Rafalafena, ya que no han concluido las obras de construcción del nuevo recinto de ferias que se ubica entre las avenidas del Mar y de Hermanos Bou. La subasta tuvo lugar ayer por la mañana, en el salón de sesiones de la Casa Consistorial, presidida por el concejal José Marqués.

De nuevo el salón de sesiones del Ayuntamiento de Castellón, escenario de los plenos de la Corporación, ha recibido la presencia multitudinaria de los feriantes, que en número bastante elevado acudieron a la subasta de los puestos de la feria. Hubo animación en las pujas, alcanzándose, como viene siendo tradicional, licitaciones bastante altas, cuya suma conjunta representa esos 8.390.000 pesetas en dinero contante y sonante —en esto no valen los plazos, ni las letras giradas a treinta, sesenta y noventa— que el Ayuntamiento ingresó ayer en sus arcas. Teniendo en cuenta los ingresos producidos en la feria de la Magdalena, se puede afirmar que por este concepto los de todo el año han totalizado más de quince millones de pesetas, cifra que, naturalmente, luego repercute en el importe de las

distintas atracciones feriales, que desde un tiempo a esta parte están por las nubes, como bien saben los padres con niños en edad de aprovechar las oportunidades de entretenimiento que ofrece la feria y cualquier persona que se acerque al recinto ferial con ánimo de comprar unos dulces, jugar en las tómbolas o subir a los autos de choque, por poner ejemplos clásicos.

### Rafalafena

Por otra parte, resulta ya inevitable que la feria de Todos Santos se establecerá en el Polígono de Rafalafena, puesto que no se han terminado las obras del nuevo recinto que, como se ha explicado en más de una ocasión, se utilizará indistintamente para el mercado de los lunes y como recinto ferial. Lástima que el desarrollo de los trabajos, que se vio influido por el período de vacaciones veraniegas, no haya sido más vivo. Merecía un esfuerzo hacer todo lo posible por terminar esta instalación, a fin de trasladar la feria y evitar a los vecinos del Polígono Rafalafena las molestias que vienen soportando desde que, en una resolución muy oportuna desde el punto de vista de los daños que se producían al Parque de Ribaltá, se decidió trasladar la misma a esta otra zona, donde, al menos, no se produce el deterioro que la feria hacía a las instalaciones de Ribaltá. Gra-

cias a ello y a los mayores cuidados que se tienen con esta zona verde, el Parque ha mejorado notablemente en los últimos tiempos, ofreciendo un aspecto completamente restaurado. No obstante, hay que tener en consideración a los vecinos del Polígono Rafalafena, cuyas reiteradas protestas por la ubicación de la feria han aparecido en más de una ocasión en los medios informativos castellonenses. Para ello resulta imprescindible que esta sea la última vez que la feria se instala en dicho lugar, que no reúna las más mínimas condiciones para ello, porque está muy próximo a los bloques de viviendas y el espacio es tan reducido que se produce una auténtica concentración de atracciones. Imaginamos que no habrá ningún problema, de aquí a marzo del año próximo, para que el nuevo recinto quede completamente terminado, pero, por si acaso, el Ayuntamiento debe mantener una actitud firme ante la empresa adjudicataria de las obras, a fin de que no se produzca ninguna sorpresa respecto a la fecha de finalización. Mientras tanto, la feria de Todos Santos va al Polígono de Rafalafena, con sus alegrías, colorido, música, ruido, molestias, etc., en fin, todo lo que una feria lleva consigo, para bien y para mal.

Juan Enrique Mas  
(Foto Heredio)

### Para licenciados y asistentes sociales

## Puestos de trabajo en el I.N.E.E.

Precisando el Instituto Nacional de Educación Especial implantar nuevos equipos multiprofesionales en diferentes localidades del país, dicho organismo ha hecho pública una convocatoria para cubrir, mediante contrato laboral, treinta y ocho puestos de licenciados en Psicología, treinta y ocho de licenciados en pedagogía y treinta y ocho asistentes sociales. Los aspirantes deben presentar sus solicitudes en el Instituto

Nacional de Educación Especial, calle Fortunt, 22, de Madrid. El plazo para ello concluye el próximo día diecinueve de este mes. La instancia debe incluir el currículo profesional.

La selección de aspirantes se llevará a cabo el 23 de octubre a las once horas, simultáneamente en las siguientes poblaciones: Madrid, Complejo Politécnico de Vallecas, carretera de Valencia,

Kilómetro 7 (Facultad de Informática), edificio 10; en Valencia, Escuela Profesional de San José, pista de Ademuz, calle Campanar, 120, y en Valladolid, Instituto Politécnico, calle de la Merced, 8. Las pruebas escritas de selección versarán sobre aspectos técnicos generales, específicos y resolución de un caso práctico. Los que resulten seleccionados en la prueba escrita deberán realizar una segunda, de carácter oral.

## Tribuna libre

### Votar, un derecho y un deber

Por Carlos Murria Arnau  
Candidato al Senado, por A. P.

En plena campaña electoral que se está desarrollando a todo ritmo, me tomo una pausa para dirigirme a quienes me hagan el honor de leerme, llamando la atención respecto a las especiales características que tienen los próximos comicios, su importancia histórica y la necesidad por lo tanto de que todos los ciudadanos ejerciten el derecho que tienen de votar.

Y también el deber. Todos los españoles tenemos que participar en el quehacer político de nuestra patria conociendo las distintas alternativas y opciones que existen para con responsabilidad votar a los representantes de la que interpreten en conciencia, que más se adapta a sus sentimientos.

No votar puede transformarse en un voto en contra de quien lo practique.

Como hombres libres que somos y para afianzar la joven democracia que poseemos es preciso analizar todas las ofertas que estos días se formulan y cumplir con nuestro deber votando.

La abstención y la apatía son dejaciones de derechos que se reflejan en la vida política.

Por eso, a todos aquellos que son amantes del bien-estar en

general, de la paz ciudadana, de la unidad familiar, de la justicia social, a los que logran y ouieren el justo progreso con el trabajo diario y sufren por que dos millones de españoles no lo tienen, a los que quieren practicar la libre iniciativa, a los que desean sobre todo el que España mejore en todos los órdenes y sanee su economía, que tanta falta hace para reducir la infracción, les aconsejo que voten. Y especialmente a los agricultores de nuestra provincia que tantos problemas tienen sobre sí y en muchos casos han perdido la ilusión, les pido que voten, con el deseo de que se resuelvan los problemas y recuperen la ilusión.

A los agricultores que quieren mejorar sus precios; a los agricultores que quieren vender sus cosechas a un justo precio que les compensen de su trabajo; a los agricultores que tienen el problema de la presión fiscal y tantos otros como el prepararnos adecuadamente para nuestro inevitable ingreso en la Comunidad Económica Europea, les pido que con toda responsabilidad voten, para luego poder levantar su voz cuando sea necesario.

El que no vote no tiene derecho a protestar.

Votar es un derecho y un deber.

## Intereses creados

Por Manuel Gual Solsona  
Partido Socialista

El momento ambiental, que está viviendo el entorno de la vivencia de nuestros pueblos, es absolutamente demencial en sus más amplias dimensiones. Hace tiempo que los medios informativos, están propugnando desde todos los ángulos, esas posibilidades clarificadoras de los poderes gubernamentales, dentro del marco de las incidencias defenestradoras que asiduamente se están produciendo en nuestro país.

Forzoso, como necesario, que aparezca en la palestra de esta crónica, los inolvidables «Intereses creados» de nuestro premio Nobel don Jacinto Benavente, como simil relato de esa farándula de desaprensivos, que desde los sitiales del poder, «ni mandan, ni ordenan, ni trabajan» simplemente seestean, tomando como «jobi» los plácidos viajes en avión, las grandes recepciones, acompañadísimos de sus respectivas esposas y familiares, lógicamente con cargo al «erario» público.

«Diario 16», en vanguardia de las primicias informativas al pueblo soberano, nos ofrece en su edición del lunes, ese «rollo» de desvergüenza manifiesta, cuya corrupción y desenfado, merece el repudio unánime del pueblo español. Estos condicionamientos, se suscitan y tienen su origen, por la carencia de autoridad de los gobiernos «monocoloristas», que en su desmedido afán, de seguir ocupando los sitiales de preferencia, omiten en los pasajes de su función, como gobernantes, vigías de los distintos entornos, que obligatoriamente, precisan de una vigilancia necesariamente sistemática, en evitación de esos conflictos a todas luces imperdonables.

Verdaderamente lamentables, los hechos acontecidos en el Hospital Ramón y Cajal, habida cuenta, de que con anterioridad, habían sido presentadas a los organismos rectores, las consabidas denuncias, informando en las mismas de la delicada situación conflictiva, que desde tiempo se estaba produciendo en el mencionado Hospital.

Lo ciertamente lógico e imperdonable, radica a mi criterio como premisa incuestionable de responsabilidad, en

el jefe de dicho departamento, y la carencia, por defecto de la Administración del Estado, por la inhibición ante las denuncias presentadas.

Ante tantísima irresponsabilidad de los poderes públicos, es obvio afirmar, que el desbarajuste y confusiónismo dominante en el Piramidón, reviste caracteres muy alarmantes, por esa sencilla y poderosa razón, de desorden, que representan el equivalente de inseguridad manifiesta, en funciones tan vitales para la seguridad ciudadana.

Los años que llevamos de rodaje en la transición hacia la democracia siempre dirigidos por gobiernos «monocoloristas», siguen acumulando para la historia de nuestros pueblos, idénticos defectos y abusos altamente conocidos, como deplorables. Siguen persistiendo los «intereses creados» de nuestro premio Nobel don Jacinto Benavente, como algo tan sustantivo como funcional, como medida de protecciónismo a los amiguetes de la chupaza.

La corrupción y la inmoralidad, son la patente imaginativa de la desvergüenza de nuestros pueblos, que silenciosa y prudentemente, mantienen con estoicismo impertérrito, no exento de valor y repugnancia, esos privilegios de padrinazgo familiar como soporte del pasotismo.

Es inaudito e inconcebible, que nuestro país por estas concepciones e irregulares, pueda confundirse como tercermundista, puesto que en su hacer cotidiano de embrollos y confusiónismos por la Administración, más bien podríamos catalogarlo, como de asistencia a los «moscones» pedigüeños.

Finalmente y resumiendo esta crónica, de muchos defectos y muy pocas virtudes, cumplesme puntualizar, que con esta clase de rodaje, nuestra andadura se está deteriorando, al propio tiempo que incrementamos nuestra describibilidad, por esa síntesis de caos corruptivo, del que nadie se responsabiliza, pero cuya imagen está patente a través de los desfases y desequilibrios que está soportando la población ciudadana del pueblo español.



# Landelino Lavilla

# RESPONDE

## Crisis económica

Vamos a enfrentarnos a ella con una política económica realista, estimulando la inversión privada como motor principal del crecimiento. La inversión pública será complementaria, y estará orientada por criterios de rentabilidad social.

## Paro

Nuestra primera prioridad es la lucha contra el paro. Solamente desde los presupuestos de nuestro programa económico es viable un plan ambicioso para la creación de nuevos puestos de trabajo realmente estables, mediante la reactivación de la actividad económica.

## Seguridad ciudadana

Aplicaremos con rigor las Leyes democráticas. Y continuaremos con firmeza la lucha contra el terrorismo y toda forma de delincuencia.

## Enseñanza

Vamos a defender la libertad y la calidad de la enseñanza con un desarrollo completo del Estatuto de Centros Docentes y la promulgación de la Ley de Financiación de la Enseñanza.

## Energía

Vamos a apoyar el desarrollo de energías alternativas que disminuyan nuestra dependencia del exterior. En el imprescindible programa nuclear, el objetivo primordial será la seguridad.

## Empresa

No admitimos la dialéctica empresa pública-empresa privada. El eje de nuestra economía es la libre iniciativa empresarial. La empresa pública garantizará la necesaria inversión en aquellos sectores en los que predomina la rentabilidad social y se gestionará con criterios de eficacia.

## Libertad de expresión T.V. privada

Creemos en la auténtica libertad de expresión. Y por tanto, defendemos el derecho a crear canales privados de TV frente a la alternativa socialista de televisión estatal.

## Política exterior

Vamos a culminar la integración de España en el Mercado Común. Completaremos la adhesión a la OTAN y estableceremos formas sólidas de cooperación con Iberoamérica.

## Familia

Desarrollaremos una política de protección fiscal a la familia. Propondremos la extensión de la Seguridad Social al ama de casa. Nos oponemos rotundamente a la despenalización del aborto.

## Seguridad Social

Vamos a ofrecer una asistencia sanitaria más humanizada y de mejor calidad. Se perfeccionará el principio de libre elección de médico. Continuaremos actualizando las pensiones anualmente y eliminando trabas burocráticas.

## Vivienda

Construiremos 350.000 viviendas y ofreceremos fórmulas de financiación con menores intereses y mayores plazos que permitan su adquisición invirtiendo solamente el 25 % del salario familiar.

## Agricultura y Pesca

Concederemos créditos en condiciones especiales, subvenciones y desgravaciones fiscales para ayudar tanto a la producción como a la comercialización. Exigiremos de los Países Europeos y de Marruecos el respeto a nuestros legítimos intereses agrícolas y pesqueros.

## Nueva Sociedad

Ofrecemos un esperanzador programa político para implantar una nueva sociedad más moderna, más justa y más solidaria.



# RESPONDE VOTA UCD





## Punto de mira

Ha tenido entrada en el Ayuntamiento villarrealense un escrito del Ministerio de Administración Territorial de fecha 29 de septiembre por el que se comunica la ratificación del Consejo de Ministros celebrado el pasado 30 de julio en su anterior acuerdo del pasado 30 de octubre de 1981, denegando la segregación de las Alquerías del Niño Perdido, correspondientes a este término municipal.

Siguiendo la tónica esgrimida desde el primer momento por este Punto de Mira y no queriendo añadir más zizaña en un campo tan abonado, es por lo que vuelvo, una vez más, a proponer soluciones que sirvan para acercarnos y no precisamente para ahondar en el distanciamiento de las dos comunidades.

El mismo escrito del Ministerio recomienda profundizar en ese campo y posiblemente ha dado en el clavo. El hecho está ahí y mientras dure, cabría encontrar soluciones que satisficieran a ambas entidades de población.

Para ello, porque no la idea apuntada por alguien de una sociedad cultural que hermanara a quienes vivimos en Vila-real y Alquerías, prescindiendo de antemano todo enfrentamiento y dejando al margen planteamientos segregacionistas y antisegregacionistas.

Una sociedad en la que hubiera de «alquerieros» y «villarrealenses» que se preocupara de acercar allá algunas de nuestras manifestaciones culturales, deportivas o sociales y viceversa, trayendo hacia la ciudad esas mismas manifestaciones de Alquerías donde también existen.

No hace muchas semanas decía de estas dos comunidades que están condenadas a entenderse, y es bien cierto. El que no quiera verlo deberá cerrar los ojos.

Esa misma sociedad, que podría contemplar, planificar y promover medidas intermedias entre la segregación y la permanencia vinculada, como podría ser el mayor y mejor acercamiento municipal, la autonomía en determinadas medidas administrativas y económicas, conforme parece dejar entrever el escrito aludido cuando dice «el mantenimiento del núcleo de Alquerías del Niño Perdido dentro del Municipio de Villarreal de los Infantes no debe significar ninguna relación de dominación de unos núcleos urbanos respecto a otros, y la legislación vigente prevé fórmulas para la gestión de los intereses exclusivos —cuando así lo sean auténticamente— del núcleo denominado Alquerías del Niño Perdido, sin perjudicar la unidad del actual Municipio, al que corresponden la gestión de los intereses concurrentes a los diversos núcleos, a través fundamentalmente de su Ayuntamiento en el que aquellos están representados».

Como ven, la primera medida sería que en las próximas elecciones municipales Alquerías volviera a tener sus representantes en el Consistorio Municipal, al cual pertenecen. El no hacerlo demostraría que la misma segregación pasa por encima de los intereses de la misma comunidad que se intenta favorecer. Claro que de todos modos, los alquerieros pueden considerarse igualmente representados, como lo está todo barrio villarrealense muy a pesar de no contar con algún concejal o concejales de ese distrito aludido.

¡Sea pues y comencemos a caminar juntos! La historia y los hechos hablarán por sí solos.

José P. Serrano

## CICLO DE TEATRO EN «ELS XIII»

Con el grupo de teatro de la sociedad anfitriona, dará comienzo mañana domingo el Ciclo de Comedia Valenciana en el salón de la Sociedad Coral «Els XIII» de Vila-real.

El grupo villarrealense que abrirá y cerrará este ciclo pondrá en escena dos juguetes cómicos, el primero «Sels de novença» de Pèris Cela con el siguiente reparto por orden de aparición:

Nofre: Vicente Casalta Calpe; Gaspar: Santiago Vicent Mata; Elisa: Conchita Pesudo Cantavella; Quico: Manuel Villarreal Casalta; Ramona: Encarna Nácher Elías; Jordi: Jorge Quirós Candau.

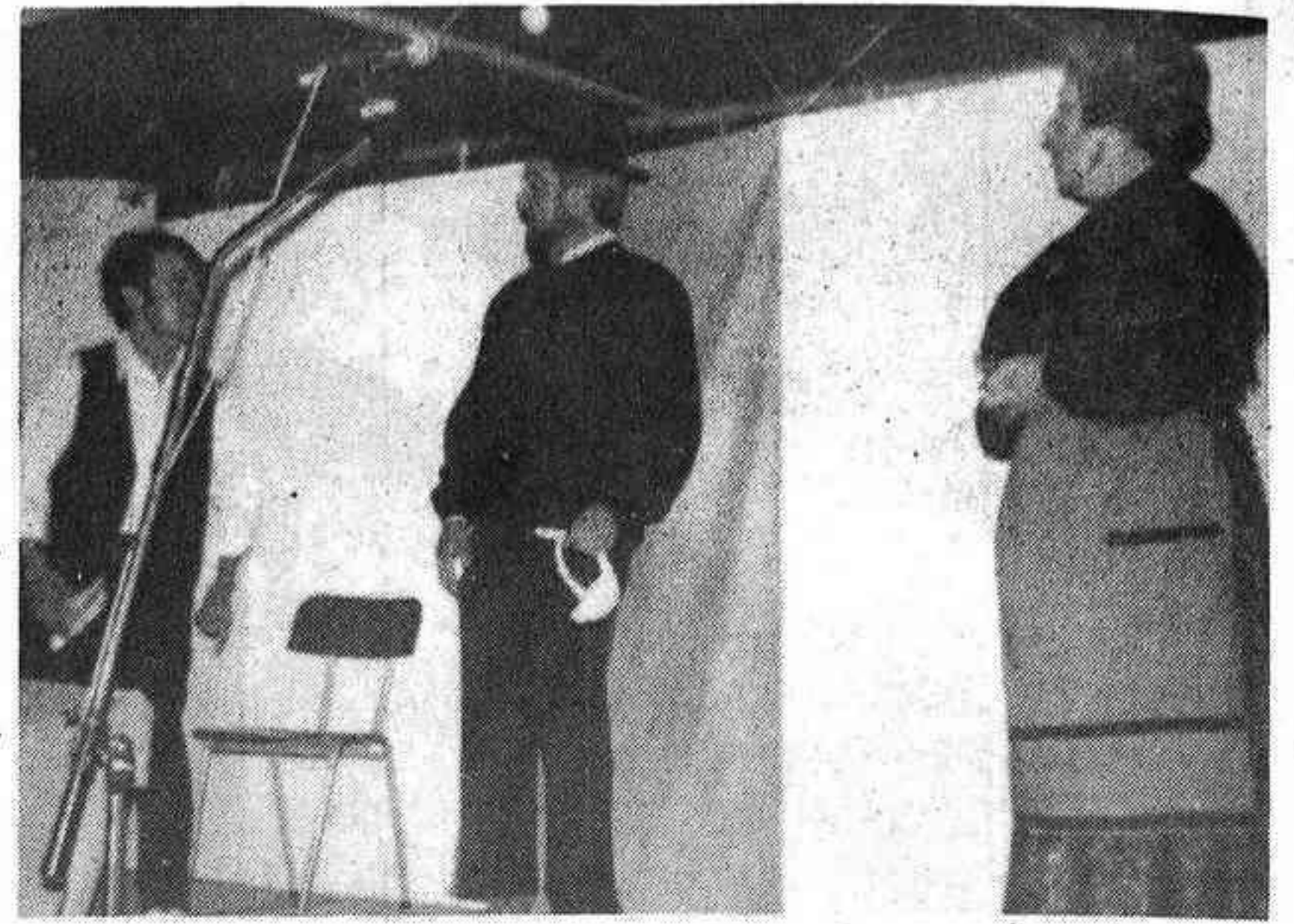
El segundo a representar será «Rics improvisats» de Paco Comes con el reparto que damos a continuación: Sento: Pascual Meseguer Llorca; Amparito: Conchita Pesudo Cantavella; Vicentico: Jorge Quirós Candau; Tona: Encarna Nácher Elías; Roc: Santiago Vicent Mata; Pedro: Antoni Pitarch Font; Andrea: Conchita Estornell Rubert; Serapió: Ramón Aragonés Marcat.

Como habrán podido comprobar los asiduos, junto a los buenos actores de siempre de la sociedad, aparecen algunos nombres que no son debutantes, pero sí que algunos de ellos lo hacen ahora en el género cómico y otros vuelven después de larguísima ausencia.

Un amplio grupo de actores y actrices que hemos tenido la oportunidad de verles muchas veces en obras de otro corte, pero que su afición y buenas condiciones les hacen servir para representar todo aquello que les pida la animosa sociedad.

La obra dará comienzo a las seis de la tarde, con entradas a precios módicos, otras especiales para los socios y el deseo grande de la sociedad «Els XIII» de hacer pasar seis tardes felices, desde este domingo día 17 de octubre, hasta el próximo 21 de noviembre.

Como ya anticipamos esta misma semana, serán en los domingos venideros varios grupos de la provincia,



Escena de un sainete valenciano interpretado por uno de los grupos castellonenses

estando previsto que actúe el próximo domingo el «Grup de Teatre Torrellblanquins» con la obra de Josep L. i Rodolf Sirera, «El bruncir de les abelles», obra en dos actos, que entraña una especial dificultad dado el amplio abanico de hechos y personas que conlleva.

### Mucho viento y pocos tordos

También Vila-real como otras localidades de nuestras comarcas siente una especial afición por la caza, y dentro de esta bella actividad por la realizada en los llamados «paranys» que con el tiempo podría asegurarse que no han decrecido en número en nuestro término.

Quizá con los enormes cambios experimentados por nuestra costa mediterránea más cercana, han variado sus emplazamientos ya que el cazador de esta modalidad es muy susceptible, y basta que no vea tordos para

tratar de buscar otro sitio, muy a pesar de los años que conlleva la crianza y especial preparación de los árboles a utilizar.

Ahora proliferan «els paranys» por lo que el agricultor villarrealense ha llamado siempre «l'horta», esa amplia zona del término municipal de regadío —antiguamente, ya que ahora la única diferencia es la procedencia de sus aguas— que comportan las partidas de «Solaes» y «Carinyena», donde de un tiempo a esta parte comenzaron a proliferar algunos olivos, a retornar el cuidado a las higueras y a aparecer nuevas variedades que fueron más hornamentales y que ahora parecen cumplir muy bien para este especial menester.

Claro que el comentario común es que tordos, lo que se dice tordos, todavía no se ven, y mientras los mirlos, que pueblan éste como otros términos cercanos, son astutos y no suben a las barras.

# ES HORA DE CREAR PUESTOS DE TRABAJO

Es hora de abordar con realismo el problema del paro, como primera preocupación social.

Nuestro Programa de Gobierno centra la lucha contra el desempleo en el firme respaldo al ahorro y a la iniciativa privada, como garantía de creación de puestos de trabajo, complementándolo con otras soluciones.

Es hora de que, con el esfuerzo de todos, el trabajo vuelva a ser una realidad en España.

## “ES HORA DE SOLUCIONES”



VOTA



ALIANZA POPULAR

en coalición electoral con UNION VALENCIANA y PARTIDO DEMOCRATA POPULAR





## OROPESA DEL MAR

## Balance de las Fiestas



Fueron doce días, quizás demasiados, de un programa denso y variado. Los actos se sucedieron de forma normal, si bien con alteraciones en horarios, en varios momentos.

Debemos destacar dentro de la programación:

La proclamación de la Reina.— Acto de gran brillantez en el que actuó de mantenedor el diputado provincial José Herrera Boira, que puso gran énfasis en resaltar a la mujer oropesina y el carácter de sus gentes:

«Aurea, Diana, María José, Marisa, María del Carmen, Rosalina

¡Sols d'Oropesa en la festa!  
Son esta nit les troballes,  
noves del gentiu que presta,  
el cor per donar amor,  
.....  
Un enamorado de la mujer,  
Un enamorado de la poesía,  
Un enamorado de la belleza,  
Un enamorado de... Oropesa.

Yo te deso, Oropesa, no pierdas nunca tu calma, tu paz, tu sosiego, la hospitalidad de tu alma.

Inauguraciones diversas.— Con asistencia de las primeras autoridades provinciales, gobernador civil y presidente Diputación Provincial, señores Rafael Montero y Joaquín Farnós, y autoridades locales con el alcalde Francisco Garrido, al frente, se inauguró la Plaza de la Estación, Centro Médico, Salón de Actos del Ayuntamiento y las iluminaciones de calles y campo de fútbol.

Concurso de paellas y torrà de la sardina.— Fueron quizás los actos de suma popularidad. Asistencia masiva y sana alegría. En todo momento Oropesa se volcó para que fueran actos de confraternización, y los numerosos forasteros que aún habían por Oropesa, se encontraron como en su propia casa.

Folklore.— Los grupos de baile locales actuaron en la Plaza de la Iglesia y en la Plaza José Antonio. Debe destacarse la actuación de los benjamines, que hicieron las delicias de los asistentes, sin menospreciar las actuaciones de los infantiles y mayores, demostrando entre todos que el folklore local sigue vivo.

Toros.— Una vez más fue el elemento aglutinador de las fiestas, sin embargo parece que faltó algo de emoción, quizás por escasez de toreros. A destacar la actuación de los toros Saltador y Chafardero, éste especialmente en su forma limpia de superar la puerta de barreras.

No faltaron las verbenas, teatro, bandas de música, con mención especial a la Banda Municipal de Oropesa, que por primera vez actuó en un festival, y que ha sido el alma animadora de los festivales taurinos.

Buena organización y programación de Pascual Navarro y Vicente Blasco, festeros y Reina y Damas.

C. Taulé  
Foto Tormo

## BENICASIM

## Incendios: La corporación agradece las colaboraciones

Este Ayuntamiento de Benicasim, con motivo del devastador incendio ocurrido el día 7 de Octubre en los montes del término Municipal, quiere agradecer públicamente la colaboración prestada a quienes han contribuido a la labor ciudadana de la extinción del mismo, más aún, en este caso, cuando dicho incendio afectaba a las Urbanizaciones de «El Refugio», «Montornés», «Las Palmas» y «La Parreta», así como al patrimonio común de todos, cual es el Espacio Natural Protegi-

do denominado «Desierto de las Palmas».

Por ello quiere dar las gracias, en nombre del Ayuntamiento, por su colaboración a: Gobierno Civil de Castellón, Excma. Diputación Provincial de Castellón, Ayuntamientos de Castellón, Villarreal, Nules, Benicarló, Oropesa y Vinaroz, ICONA y Junta Local de Extinción de Incendios, Guardia Civil, Ejército, Brigada Municipal de Obras de Benicasim, Policía Municipal de Benicasim, Parque de Bomberos de Castellón y Brigada Municipal de Obras de Cas-

tellón, Emisoras de Radio de la Provincia, Empresas Petromec y Fobesa, Sociedad de Cazadores de Benicasim y vecinos en general.

Es de resaltar la especial colaboración del gobernador civil, quien estuvo presente durante toda la noche en el lugar del incendio, así como la de la Corporación Municipal de Castellón, particularmente de su alcalde.

La colaboración de todos, su interés y su trabajo hizo posible vencer lo que llegó a parecer incontrolable, jugándose a veces riesgos personales dignos de admiración,



## ACTOS PUBLICOS PARA HOY

## ALGIMIA DE ALMONACID

LOCAL GRUPO ESCOLAR 22 horas

Hablarán: ERNESTO FENOLLOSA TEN  
IRMA SIMON

## TRAIQUERA

LOCAL PSOE (CASA DEL PUEBLO) 19 horas

## ACTO DE LA JUVENTUD SOCIALISTA

Hablarán: MIGUEL GRINYO Y SENÇ  
JOSE LUIS EGEA  
GREGORIO TOLEDO

## CASTELL DE CABRES

LOCAL «ESCUELAS» 20 horas

Hablarán: JAVIER FABREGAT  
JOAN ESTELLER

## PUEBLA DE BENIFASAR

LOCAL «ESCUELAS NIÑAS» 18.30 horas

Hablarán: JAVIER FABREGAT  
JOAN ESTELLER

## CASTELLON

BARRIOS: GRUPO SAN AGUSTIN GRUPO SAN MARCOS  
20 horas

Hablarán: EN EL CENTRO SOCIAL PARROQUIAL

J. A. ALBERT  
FRANCISCO ARNAU

## CASTELLON

BARRIOS: SAN JOSE OBRERO

BAJOS COMERCIALES C/. CRONISTA MUNTANER, 26, 20  
horas

Hablarán: JUAN CALLAO  
FELIPE GUARDIOLA

Por el cambio



## TORREBLANCA

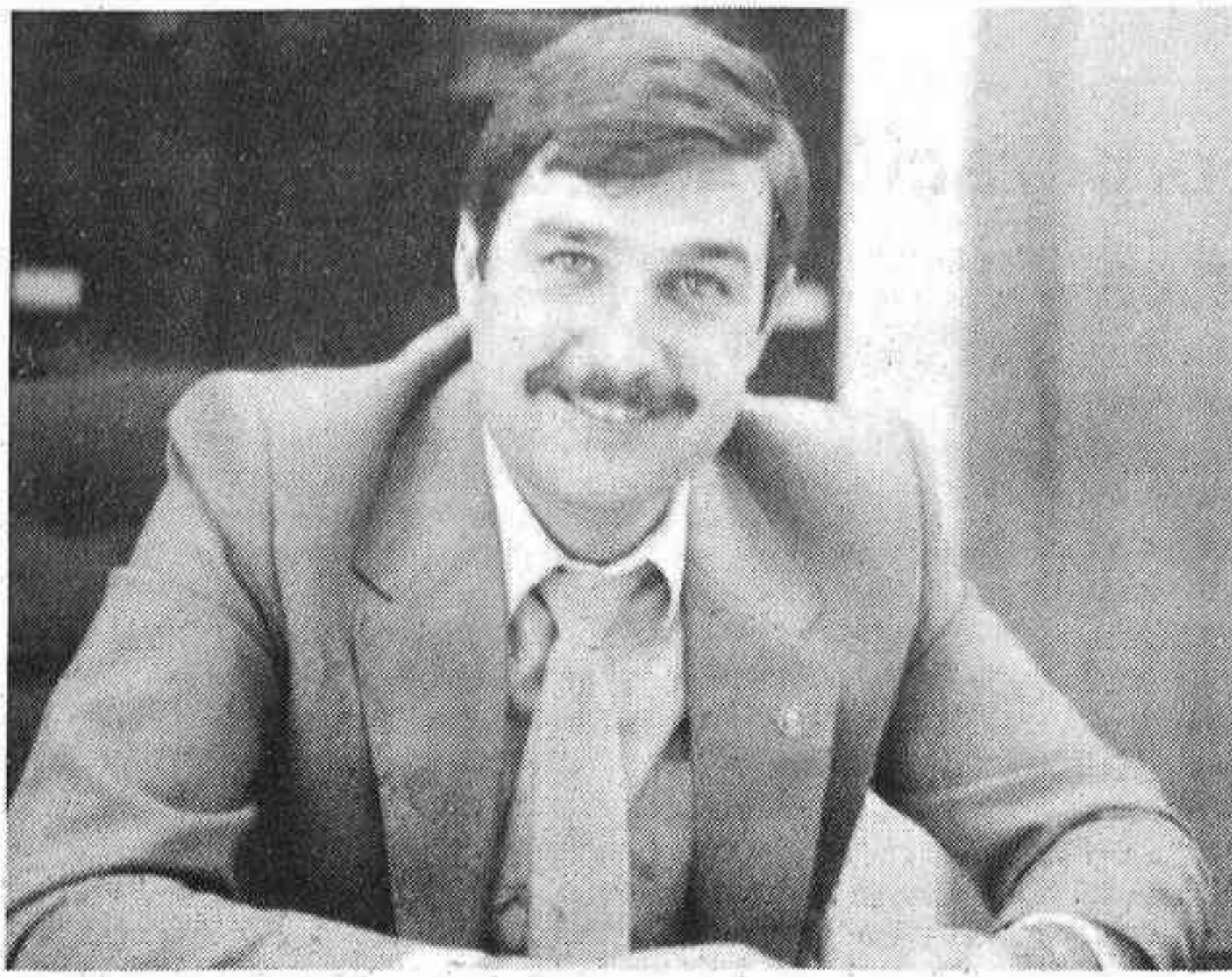
## Junta Local del PSOE-PSPV

El proppassat dia tretze, va tenir lloc al local social del PSOE-PSPV de Torreblanca, Assemblea General de socis a fi d'elegir nova Junta Local per dimissió de l'anterior. L'acte va començar a les 10 hores de la nit amb la supervisió del company Joan Mata —secretari general de la Comarca Plana Alta—. En primer terme es va procedir a una votació a fi de ratificar la confiança al president Avel·lí Betoret —que fou l'únic company de la darrera Junta que no va dimitir—, es confirmà la continuïtat per 25 vots a favor i 24 en contra, i a continuació es presentaren dues llistes, l'encapçalada per

Daniel Folch i l'encapçalada per Josep Carceller, fou guanyadora la segona per 25 vots a favor i 21 en contra. Per tant la nova Junta Local restà constituïda pels següents companys:

President: Avel·lí Betoret; secretari general: Josep Carceller; secretari d'Organització: Lleó Bravo; secretari municipal: Manuel Vinuesa; secretari sindical: Francesc Martínez; secretari Agricultura: Guillem Martínez; secretari Tercera Edat: Filibert Segarra; secretari d'Esports: Gabriel Oms; secretari d'Administració: Manuel Agut; secretari de Cultura i Premsa: Aureli Puig.





## BENICARLO

Agustín Cerdá, director de la Caja Rural San Isidro

# «LA ENTIDAD LO DEBE TODO A LOS SOCIOS»

Nos sentamos para dialogar en torno a la Cooperativa Agrícola y la Caja Rural «San Isidro» de Benicarló. El temario era amplio, y a él se prestó, gustoso, Agustín Cerdá Ferrer, director de la Caja Rural San Isidro de Benicarló y a la vez,

personaje central de muchas de las cosas que íbamos a tratar, no por ser figura de ellos, sino por estar informativamente impuesto de ellas.

Digamos en principio, que la Cooperativa Agrícola se fundó en 1946 y luego como consecuencia de las diversas actividades que desempeñaba la Cooperativa, nació dentro de la misma Cooperativa lo que era la Sección de Crédito y que consolidó una autonomía de Gobierno a partir de 1970.

Con estos datos iniciamos la conversación:

—¿Qué proceso de evolución ha tenido la cooperativa en estos años?

—Yo diría que ha tenido el mismo proceso que ha experimentado el labrador en el campo, porque de hecho la Cooperativa no se puede comprender si no se contempla la expansión, la riqueza moral y patrimonial que ha conseguido el labrador. Es decir; el labrador de Benicarló ha tenido una evolución a costa de un sacrificio que todos conocemos, y en esa misma medida que ha prosperado el labrador lo ha hecho la Cooperativa paralelamente, dándole en cada momento al labrador lo que éste necesitaba. —Y si hablásemos de evolución basándonos en la producción agrícola, ¿Qué cifras?

Si hablamos de aportación de cara al mercado Nacional (porque de cara al exterior aún estamos titubeantes, apenas lo practicamos ahora con el servicio de cítricos) podríamos decir que se alcanzan ya hoy unas cifras de verdadera importancia, que están rondando las veinte mil toneladas y en un principio cuando esto comenzó la producción no llegaba siquiera a las mil toneladas.

—¿Qué cifras se barajan económicamente?

—Económicamente es muy difícil dar cifras con exactitud, por cuanto están supeditadas a unas oscilaciones muy grandes de los mercados. Las variaciones de mercado desafortunadamente, hacen que estemos siempre con una incertidumbre constante, y ello hace que un año por ejemplo se da la circunstancia que se alcance un promedio de 15 pesetas kilo, y en cambio el siguiente se alcancen 10 o se alcancen 17 pesetas. De hecho podemos decir que los precios medios que el agricultor viene a percibir de estas producciones suelen ser del orden de 15 pesetas kilo. Precio, por otra parte, relativamente bajo.

## Más de mil socios

—¿Qué número de asociados tiene la Cooperativa?

—La Cooperativa en estos momentos tiene de número 1.100 socios. Entonces estos socios están divididos o participan en las distintas actividades de la Cooperativa; podemos decir por ello que de la Sección o Servicio de Verduras (que es una de las actividades más importantes de la Cooperativa) son socios solamente unos 300. Después del Servicio de Cítricos hay unos 80 y el resto de socios son para servirse o para poder utilizar el almazara donde se fabrica y obtiene el aceite de oliva) también para confiarnos las compras de abonos e insecticidas, es decir que cada uno participa en los servicios que la Cooperativa le ofrece

y que le interesan a medida de sus necesidades.

—¿Sirve la Cooperativa artículos, abonos, insecticidas etcétera a alguien que no sea socio de la misma?

—No se puede hacer, y no se hace porque está taxativamente prohibido por la Ley. Nosotros únicamente podemos operar en socios. Y dichos socios deben ser para optarlos labradores.

—¿Qué se precisa para inscribirse?

—Ser labrador y del ámbito de Benicarló; es decir que al ser la Cooperativa de ámbito local, deben ser admitidos labradores de Benicarló o que tengan las explotaciones agrícolas en Benicarló.

## Consejo de Administración

—¿Cómo se rige el Consejo de Administración de la Cooperativa?

—El Consejo de Administración lo componen doce socios que integran la Junta Rectora. Se eligen cada cuatro años en Junta General y la duración del periodo de mandato es para cuatro años y cada dos años se renueva la mitad de la Junta. Actualmente es presidente José Escuder.

—¿Qué temas se debaten principalmente?

—Fundamentalmente temas agrícolas, que es la única razón de ser. Eso no quiere decirse que en momentos no se tenga que estar al corriente de toda actualidad que genere interés, pero el principal es el agrícola y a ello se circunscribe el Consejo de Administración y la Junta que lo compone.

—¿La Caja Rural está al servicio de todo el pueblo al margen de los asociados?

—Está al servicio de todo el pueblo pero con unas limitaciones que mantenemos con toda rigurosidad. Nosotros tenemos todos los depósitos que nos pueda confiar la gente, pero con la salvedad de que solamente podemos servir en créditos y préstamos a los que son socios.

—¿Cuántos productos se manufacturan desde la Cooperativa de Benicarló?

—De productos básicos fundamentales, prácticamente podríamos decir que siete u ocho son los líderes de toda la actividad. Después hay una quincena de productos que son complementarios de los otros pero los más importantes los podríamos enumerar por este orden: Las lechugas, luego en importancia los tomates, las judías tiernas, pepinos, alcachofas... estos son en definitiva los más importantes.

## Medios técnicos

—¿Tiene la Cooperativa medios de distribución propios?

—Tenemos unos canales de comercialización que son comunes —y digo comunes porque son los canales que nosotros empleamos y los que emplea el comercio libre—acudimos todos a los centros más importantes de distribución que por lógica están concentrados en las áreas de población más importantes y que por afinidad y proximidad se puede decir que el mercado que más frecuentamos es el de Barcelona.

—¿Flota de transporte propia?

—Tenemos dentro de uno de los



# UCD

## ACTOS PUBLICOS PARA HOY

### CHERT

LOCAL DE JOVENES, 18 horas.

Hablarán: Vicente Serra Pesudo  
Jaime Lamo de Espinosa

### CUEVAS DE VINROMA

CINE CAPITOL, 20 horas.

Hablarán: Vicente Serra Pesudo  
Jaime Lamo de Espinosa

### VILLANUEVA DE ALCOLEA

CUARTEL VIEJO G. CIVIL, 22 horas

Hablarán: Vicente Serra Pesudo  
Jaime Lamo de Espinosa

### LA JANA

LOCAL DEL GRANERO, 20 horas

Hablarán: Joaquín Farnós Gauchía  
Pedro Palau Año  
Vicente Vilar Lambies

### TRAIQUERA

CAPILLA S. JAIME, 22 horas

Hablarán: Joaquín Farnós Gauchía  
Pedro Palau Año  
Vicente Vilar Lambies

### CASTELL DE CABRES

LOCAL ESCUELAS, 20 horas

Hablarán: José Ripollés Escuder  
Francisco Segura Sales

### HERBES

SALON DE BAILES, 22 horas

Hablarán: José Ripollés Escuder  
Francisco Segura Sales

### TERESA

ESCUELAS, 20 horas

Hablarán: Luis R. Martín Pérez  
Jaime Faus y Faus  
Enrique Monsonís Domingo

### TORAS

ESCUELAS, 22 horas

Hablarán: Luis R. Martín Pérez  
Jaime Faus y Faus  
Enrique Monsonís Domingo

# VOTA UCD

## EL CENTRO





servicios que presta la Cooperativa el servicio de transporte. Para ello tenemos una flotilla de tres camiones que a diario transportan estas mercancías a los diferentes mercados centrados en Barcelona, Madrid, Bilbao, etcétera. Esta flotilla está compuesta por tres vehículos, porque esa es la cantidad que como mínimo podemos cubrir. En ciertos momentos no tenemos suficiente flota y tenemos que acudir a la contratación de vehículos ajenos a la Cooperativa.

—Benicarló crece y crece la Cooperativa. Los terrenos se están incrustando cada vez más en el casco urbano, ¿tiene prevista la Cooperativa adquisición de otros terrenos para instalarse allí en un plazo más o menos largo?.

—Es evidente que todo crece y últimamente en gran medida. Lo que ocurre es que la Cooperativa en estos momentos las actividades que desarrolla las está empleando con un rendimiento, digamos óptimo, eso no quiere decir que en vista a un futuro no se tenga en mente se necesite ese traslado. Hoy no lo contemplamos todavía porque de hecho estamos teniendo todo el rendimiento que exige la comercialización de los productos.

### Proyección de la Entidad

—La mayor satisfacción de la Cooperativa en estos años de existencia; ¿cuál podemos decir que es?.

—Desde el punto de vista nuestro, desde aquí de gestores, de rectores prácticamente, yo creo que de lo más satisfecha de lo que puede estar la Cooperativa es de que ha procurado siempre conocer y solventar las inquietudes de sus socios, dándole todos los servicios que le ha exigido. O sea que inminentemente tenemos la concepción de empresa pero como empresa de servicios, haciendo tanto por los que son rentables como por los que a veces no lo son.

—La totalidad de la población agrícola de Benicarló, ¿está absorbida por la Cooperativa?.

—Es una cosa que creo que nunca podrá asumir. Es decir para poder juzgar la efectividad hay que dar la opción a que un sector esté aquí y otro sector tenga la libertad de poder hacer lo que crea más conveniente. De ahí podemos sacar la conclusión de

cuál puede ser nuestro rendimiento y cuál es nuestro nivel de competitividad. Si todo lo hiciésemos nosotros —cosa que no podríamos abordar— sería muy difícil que pusiésemos contar con ese barómetro, con ese elemento que nos determina cuál es nuestra situación.

Por otra parte hay que decir, que difícilmente nosotros en este momento debemos estar en el orden del cuarenta al cincuenta por ciento de toda la actividad agrícola de la población.

—¿Hay bajas en la Cooperativa?.

—Sí; de la misma manera que continuamente se producen altas, hay bajas porque quizá comprendan que las condiciones no le satisfagan o el rendimiento no es el que esperaba. El régimen de libertad funciona y entonces el régimen de la Cooperativa funciona y el socio en todo momento puede optar por cualquiera de las fórmulas; estar o no estar con nosotros.

### Cuentas claras

—¿Cómo se suelen hacer las liquidaciones al labrador?.

—Nosotros para cada una de las actividades tenemos una norma establecida. Se da la circunstancia por ejemplo que para cítricos practicamos una única liquidación en campaña al final de ella, una vez conocidos todos los resultados de todas las ventas. Otro apartado es el de las verduras cuya liquidación se practica semanalmente.

—¿Tiene la Cooperativa prevista la construcción de viviendas?.

—Es una cuestión que se ha debatido en algún momento. De hecho es difícil que esa eventualidad la pueda abordar la Cooperativa porque no cuenta con medios suficientes para la financiación; quizá esa cuestión se la podría plantear con más profundidad la Caja Rural, pero es un tema que está en estudio, pensándose asimismo en la profunda crisis que atraviesa el gremio de la construcción y por ello ahora quizá no sea acertado el intentarlo.

—Caja Rural y Cooperativa; ¿qué parentesco?.

—Aunque fiscalmente y a todos los efectos sean dos entidades totalmente independientes, lo que no podemos dejar de contemplar es el que si la Cooperativa es un

momento determinado nació, y le podríamos atribuir el papel de madre, pues si luego nació otro servicio que fue la Caja, pues nos tendremos que inclinar para decir que uno es la madre y el otro el hijo.

—¿Hay prevista la construcción de un edificio en el centro de la ciudad, ¿cuándo será realidad?.

—Esa realidad hay que contemplarla desde la perspectiva de la Caja Rural, porque de hecho es la que adquirió el solar, para el emplazamiento de una oficina urbana y después también albergar dentro de ese mismo edificio, todas las necesidades propias que el labrador pueda presentar; tanto contemplando las necesidades de la Tercera Edad, montando un centro social, casino de recreo como para todas aquellas actividades culturales que promueva la juventud.

La Cooperativa cuenta con una plantilla de treinta personas, aunque de forma eventual se contratan más mano de obra, según las necesidades de la temporada. Genera puestos de trabajo importantes, y es una de las fuentes de ingresos más estabilizadas de la población.

Preguntado el lugar que ocupa la Cooperativa a nivel provincial si se hiciera una clasificación, Agustín nos decía sin pecar de inmodestia, que analizando las actividades que se generan puede estar en un puesto de privilegio. Ateniéndose también a la importancia de ciertas actividades, habida cuenta que Benicarló es una zona en la que concurren actividades agrícolas en mucha actividad e intensidad —efectivamente puede afirmarse que está situada en un lugar de privilegio.

La Cooperativa mantiene ramas

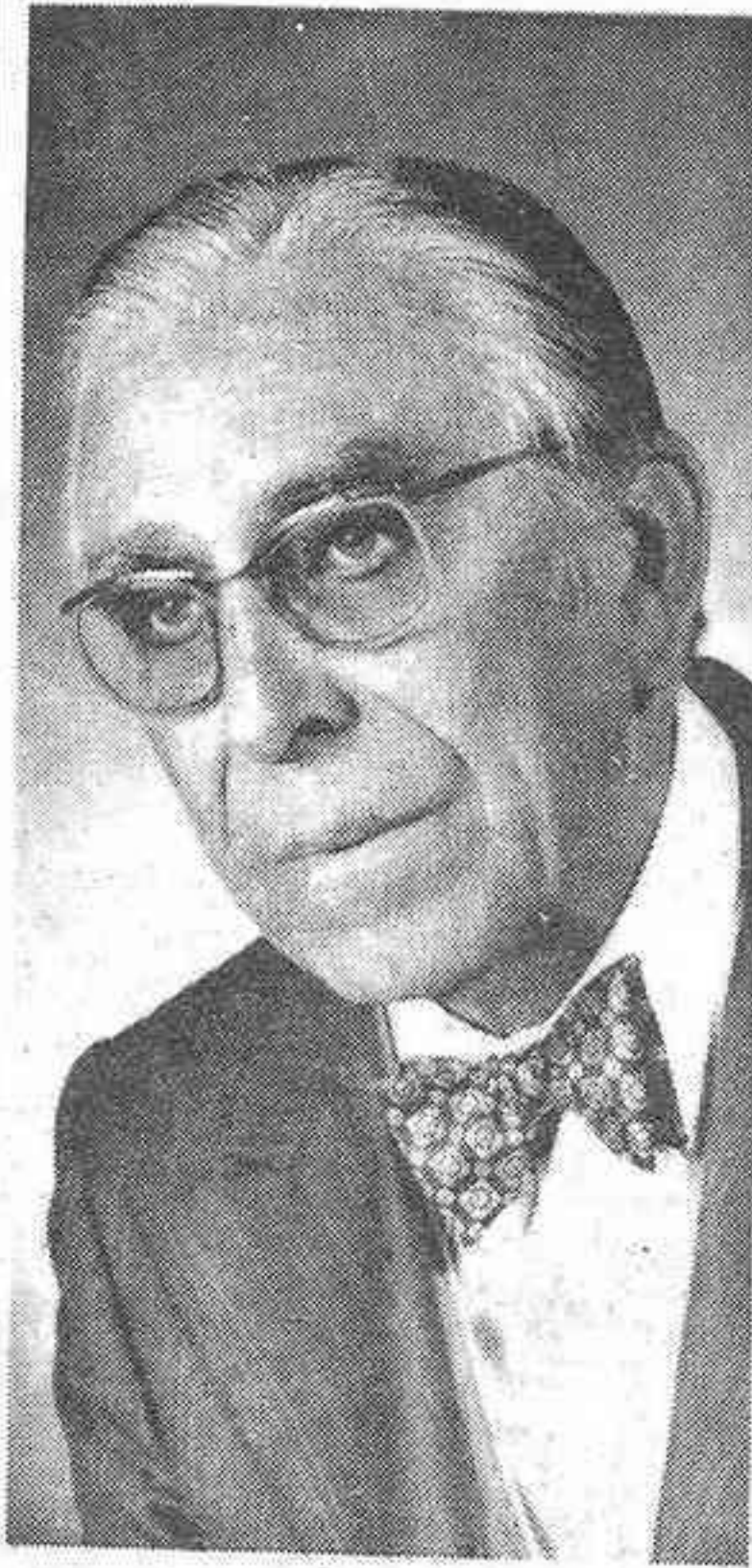
culturales y deportivas, y dentro de sus posibilidades, está siempre apoyando todo aquello que representa algo en favor de la ciudad.

—Habíamos llegado al final. Y quizá en nuestra larga conversación nos habíamos dejado de preguntar o por decir algo. Las páginas quedaban abiertas para la última respuesta...

—Bueno siempre se observan los fallos cuando la cosa ya se ha publicado y entonces se observa el desliz. Lo que si quisiera destacar aquí, es que nosotros a quien verdaderamente le tenemos que agradecer todo lo que somos es al socio. Sin él no seríamos nadie, y entonces hay que ver la Cooperativa, todo lo poco o lo mucho que sea, como señal inequívoca de la confianza que nos tiene el socio a quien se lo debemos todos.

Texto y fotos:  
José Palanques

## PARA EL SENADO



VICENTE ALBIACH NACHER.



JAIME FAUS Y FAUS.



VICENTE SERRA PESUDO.

# VOTA UCD EL CENTRO

### RESTAURANTE «PLAZA» BENICASIM

COMUNICA A SUS AMIGOS Y CLIENTES  
QUE ESTARA CERRADO DEL 2 DE  
NOVIEMBRE AL 2 DE DICIEMBRE  
POR VACACIONES.

LES ESPERAMOS



# «TOMBA TOSSALS», LIBRO DE LECTURA EN LAS ESCUELAS DE CASTELLO, O LA DEFENSA DE NUESTRA LENGUA

Josep Miquel Francés

Los homenajes populares a referencias históricas, motivaciones comunitarias o personajes especiales, siempre deben comportar temas de reflexión y comentario. Y es evidente que así lo sea. Un acto concreto que quiera alcanzar proyección y repercusiones sociales, es imprescindible que sirva como base para planteamientos más amplios, proyectos futuros y, porque no, reivindicaciones.

El homenaje a «Tomba Tossals» y a tantos Tomba Tossals de nuestra historia, días pasados junto a las aguas del «Molí de la Font», aparte de celebrar nuestra mitología como parte importante de la memoria colectiva del pueblo, uniendo voces y voluntades en la recuperación de los parajes naturales más bellos del término municipal, nos incita una vez más a volver nuestra atención hacia ese libro admirable de Josep Pasqual i Tirado, que sigue ahí, conocido todavía por tan sólo unos pocos. El libro de nuestra mitología. ¡¡Tomba Tossals!!

Alguien dijo que el país que no tenga leyendas, está condenado a morir de frío, pero que el pueblo que no tuviese mitos, estaría ya muerto. Y sin ser el País Valenciano, patria de leyendas y mitos por las especiales circunstancias que concurren en nuestra historia, en la geografía, espacios abiertos y en tantas otras connotaciones que nos definen y marcan nuestra trayectoria vital, es necesario el mito que encarne las tendencias de la colectividad castellanense.

Y Pasqual i Tirado, el entrañable «Pepe Mirona» nos dio en su «Tomba Tossals», mitos, fantasía y humor del bueno, explicando la tierra que pisamos, y el paisaje que vemos, todo por la vena de lo irracional, obligándonos casi inconscientemente a todo un pueblo a reconocernos en sus inefables personajes, que como se recuerda en el premio «el poble, agarrant-los pel seu compte estira i allarga, i els empeny i tramet, portant-los d'ací cap allà, bellugant-los com a cubilets... però romanent sempre de cadascú sa privativa esència, son ver simbolisme...».

Con ellos sabremos de nuestras virtudes y defectos. En su espejo de arquetipos se reflejarán «l'apocat Cagueme, el voluntariós que fa el que pot», «Arranca Pins, la força, l'ardidesa i el poderiu», «Mil homens, el baladró de pocs poders, forro de coratge del que tothora galleja, temoric com ell a

soles», «Bufa Nuvols, el que tot ho sap i res enten, que pronostica i mai encerta», «Carracuca, el que sempre està torbat, es perd tothora, fracasa en tot i té eixida de cavall desbarrat i paró de burra coixa», «Tomba Tossals, el geni tutelar de la terra de la Plana, el conreador de l'Horta, creador del Port del Grau i el Pinar, cónqueridor de les Illes Columbretes, la personificació de l'esperit parial del nostre poble».

El «Tomba Tossals», ya lo dije en alguna otra ocasión y alguien se mofó, debería ser lectura obligatoria en las escuelas de Castelló y los dibujos que para sus ediciones, crearan amorosamente Sales Bolí, Bernat Artola, Pérez Dols o Porcar, repartidas como estampitas, y no es así.

No estarán creando algunas escuelas pequeños monstruos tecnocráticos que sabrán sumar y restar, pero que nunca sabrán soñar cuando contemplan nuestros parajes, nuestras tradiciones o «veient volar un pardalet»?

Hace apenas unas semanas, un comunicado de cierta entidad educativa regional, en la mente de todos, recordaba la prohibición de utilizar libros de textos para la enseñanza del valenciano, que no estuviesen expresamente aprobados por ellos. Evidentemente, el «Tomba Tossals» no figurará. ¡Faltaría más! Los inefables codificadores y «nuevos sabios», filólogos y lingüistas de la ciudad de Valencia, jamás permitirán que en las escuelas de Castelló pueda utilizarse el «Tomba Tossals» como libro de lectura, o la «Bolanger de Dimoni» en su provincia, con narraciones y cuentos de sus pueblos y comarcas, ni aún «De la meua terra», libros de Sánchez Gozalbo y Casimiro Meliá, ni Josep Pasqual i Tirado ni nuestros excelentes prosistas actuales, sus autores, son de la ciudad de Valencia, ni sus textos están escritos en la pobre y castellanizada lengua que se habla, ¡cuando se habla!, en sus calles.

«Tomba Tossals», está escrito y editado en Castelló, en la lengua de Castelló y sus ediciones de 1966, con motivo del VI Centenario de la Santa Troballa de la Mare de Déu del Lledó, corregido por gente de aquí, por Sánchez Adell, Manuel Calduch y Angel Sánchez Gozalbo.

En sus páginas encontramos modistos castellanenses, refranes populares de nuestro entorno, descubriendo que la lengua en la que está escrito, es la lengua viva que habla nuestro pueblo, pero jamás

intentemos encontrar el lenguaje de los libritos de falla o de los sainetes de Escalante; nunca jamás el valenciano «apitxat» de l'horta valenciana.

Esé es nuestro «pecado», el que no tengamos una literatura y unos dialectalismos en la lengua de «Pepet y Carmelet», que son los ahora están de moda y se intenta enseñar en nuestras escuelas de Castelló. Y en el pecado estará el castigo. Nuestros hijos, nuestros hermanos, jamás podrán enterarse que aquí también tenemos historia y lengua y literatura, y cuentos y mitología.

Hay que reivindicar el «Tomba Tossals» y su inclusión en los programas y planes de estudio del valenciano en las escuelas y centros de Formación Profesional de Castelló. Porque ya estamos saturados de imposiciones centralistas en tantas y tantas cosas; en trajes, himnos, patronas, banderas, pallas, literaturas y lenguas «regionales», que nos son foráneos, que no entendemos ni aceptamos la mayoría, ni queremos aceptar.

No queremos tampoco pecar de «chauvinismos». No se trata tan sólo de propugnar localismos folklóricos, estrechos de miras que nunca hemos compartido. No se trata de valorar y reivindicar solamente lo nacido a «l'Ombra del Campanar». Nuestra intención va más allá. Tan sólo intentamos soslayar aquello que se nos impone paulatinamente, como la panacea de la cultura valenciana, pura y libre de intoxicaciones de los «imperialistas» de más allá del Ebro, cuando nosotros estamos capacitados para procurarnos defensas ante hipotéticos ataques y portenciar aquello que es genuinamente nuestro y particular.

Muy pronto nos llegarán los libros de texto para la enseñanza del valenciano desde la ciudad de Valencia, redactados no sabemos por quién, ni por qué, ni para qué, mientras nuestra literatura, los libros de texto y gramáticas como el «Pany i claw», editada por la Societat Castellonenca de Cultura, continuará olvidada e incluso malintencionadamente marginada por unos intereses, gestados a orillas del Turia, que en Castelló no podemos jamás compartir ni aceptar.

Sólo faltaría que en esta ceremonia de confusión en la que se nos quiere involucrar, incluso ya desde aquí, con la creación de cierta Asociación «Cultural», con nombre de arcipreste benefactor, alguien tachará de «catalanistas» los textos del «Tomba Tossals».



TOMBA TOSSALS

Sería la gota que rebosará el vaso de la irritación de los castellanenses, y alguien bien conocido en la política «educativa» regional, ya lo ha hecho, aunque no públicamente. Pero no tardará. Lo intuimos.

Por eso, antes que ocurra, antes que los escolares y jóvenes de Castelló se vean obligados a aprender su lengua, con textos acientíficos y

extraños a nuestras letras, nos urge reivindicar el «Tomba Tossals» y su lectura en nuestras escuelas.

Todo un reto al que debemos responder con gallardía, con sentimiento de pueblo, con castellanismo, y sobre todo con energía y sagacidad.

Patrocinado por la Diputación Provincial

## Esta tarde concierto de la Coral Benicarlanda en Lledó

### Programa

Esta tarde, a las 8,30, la Diputación Provincial de Castellón ofrece en el Santuario de la Mare de Déu del Lledó, un concierto extraordinario de la Coral Benicarlanda, con motivo de las fiestas que la Real Cofradía dedica anualmente a la Patrona de la Ciudad, cada tercer domingo de octubre. El recital de la Coral Benicarlanda, se incluye dentro de los Festivales Culturales que desde el mes de junio se han venido celebrando en toda la provincia de Castellón.

Las obras a interpretar esta tarde en el Santuario del Lledó bajo la dirección de María Luisa López Prats serán...

Ay, linda amiga, Anónimo S. XVI; Con qué la lavaré, Anónimo S. XVI; Matona mia cara, O. de Lassus; Amor que tens ma vida, Anónimo S. XVI; Christus factus est, J.B. Comes; Nobody Knows (espiritual negro), R. Spencer; Old folks at home (espiritual negro), Stephen Foster (arr. Lissy López); Cantares de Campoamor, R. Beltrán; 1) Prometo que te he de amar, 2) Yo no soy como aquel santo, 3) Ten paciencia corazón, 4) Ni te tengo que pagar; El Vito, M. Massotti; El Rossinyol, A. Pérez Moya; Cant a la Costa Brava, M. Margarit; Rondel, E. López Charvarri; Nadala del desert, M. Salvador

### Ultimo libro de Vizcaino Casas

El polifacético y prolífico escritor valenciano, ha puesto en los escaparates de las librerías un nuevo título: «... y habitó entre nosotros». El libro es un conjunto de diez relatos de humor

### Pablo Neruda vendido en Chile

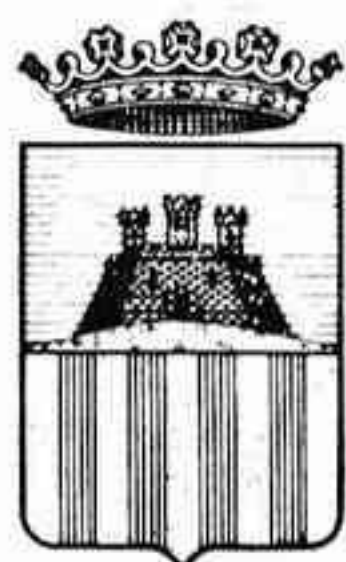
El premio Nobel de literatura chileno y gran poeta contemporáneo, cuyo «canto general», en una edición de 20.000 ejemplares, podrá ser ya distribuido en su país natal, tras ser «secuestrado» en la frontera por exceso de celo de un funcionario. La obra literaria de Neruda nunca estuvo prohibida en Chile, aunque sí sus escritos políticos, pero sus obras desde hace años no son reeditadas y de ahí que se hagan importaciones de otras editoriales.



### FESTIVALES CULTURALES DE VERANO

#### EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL

- NULES.**— 17 de Octubre. Festival de Bandas de Música. Con la participación de las Bandas de Benicarló, Almenara y San Juan de Moró.
- ALMAZORA.**— 19 de Octubre. CENTENARIO DE LA BANDA DE MUSICA «LA ESMERALDA». Festival de Bandas de Música. Unión Musical Vallduxense, Almenara y Nules.
- ALMAZORA.**— 20 de Octubre. Barrio de San Rafael. Festival de Danzas. Participan «Grup de Danses El Forcat», de Castelló y Grup «Benicàssim».



### EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL

#### FESTIVALES CULTURALES DE VERANO CONCIERTO DE LA

## CORAL BENICARLANDA

Fiesta de la Real Cofradía de la Mare de Déu del Lledó

Obras de: Anónimo siglos XVI, Lassus, J.B. Comes, Spencer, Foster, R. Beltrán, M. Massotti, Pérez Moya, M. Margarit, López Charvarri, Miquel Peris Matilde Salvador  
SANTUARIO DE LA MARE DE DEU DEL LLEDO. CASTELLO. HOY, SABADO 16 de Octubre. 8'30 tarde.



## TORONTO

## Estalló un camión cargado de dinamita

Un camión cargado con dinamita estalló en las afueras de Toronto, causando varios heridos y graves destrozos en una planta productora de sistemas de dirección de los misiles «Cruise» norteamericanos.

Por lo menos cinco personas, trabajadores y bomberos, resultaron heridas y hubieron de ser ingresados en un hospital de Toronto.

El camión, que estaba aparcado delante de la fábrica, estalló y destruyó toda la fachada principal de la planta, propiedad de la Litton Systems Canadá Ltd., situada en el suburbio de Etobicoke.

A lo largo de los últimos meses, la fábrica afectada ha sido objetivo de varias manifestaciones pacifistas.

### Violenta explosión

La violenta explosión registrada a mediodía de ayer en la refinería de azúcar de Tirlemont (al Este de Bruselas) ha causado una treintena de heridos, al menos 9 de ellos de carácter grave.

Los daños en el edificio donde se produjo la explosión son importantes y los vidrios de los edificios en un área de 300 metros de radio quedaron pulverizados.

De los 30 heridos, sólo seis trabajaban en la refinería mientras que el resto lo hacían en una empresa de construcción que efectuaba sus trabajos allí.

### Detenidos

El ciudadano polaco que desvió el jueves un avión de las líneas aéreas búlgaras, Zbigniew Purgall, y su esposa María se encuentran en prisión preventiva en Viena.

El Ministerio del Interior austríaco comunicó que por la mañana el aparato salió hacia Varsovia con los cinco miembros de la tripulación a bordo.

Los dos autores del secuestro se encuentran detenidos en la capital austríaca a la espera de ser juzgados por piratería aérea. Se asegura que la mujer de Purgall participó en el hecho criminal desviando la atención de uno de los miembros de la tripulación.

## CHERT

## PEATON HERIDA GRAVE EN ATROPELLO

Una peatón que cruzaba la calzada en las proximidades de Chert resultó lesionada al ser alcanzada por un turismo. Otros accidentes de circulación y un servicio del Grupo Fiscal de la Guardia Civil de Castellón que descubrió en una alquería cuatro kilos de «cannabis» y detuvo a quien lo ocultaba, completa hoy esta sección.

El accidente de Chert se produjo en el km. 31 de la carretera nacional Vinaroz-Santander, en el término municipal citado, cuando el turismo matrícula M-3826-AK conducido por Juan Segura Piñal, de 55 años, vecino de San Mateo alcanzó a la peatón Pilar Gallén Beltrán, de 65 años, vecina de Barcelona y accidentalmente en Chert.

La mencionada peatón resultó con lesiones de pronóstico grave.

### Choque de ciclomotores

Los conductores de dos ciclomotores resultaron lesionados de distinta gravedad en accidente de circulación ocurrido en la carretera nacional Valencia-Barcelona.

El accidente ocurrió en el km. 61 de la carretera mencionada, en el término municipal de Almazora, al chocar el ciclomotor conducido por Enrique Pons Roig, de 38 años,

vecino de Castellón y el ciclomotor conducido por Antonio Vicente Villaplana Torres, de 22 años, vecino de Castellón.

A causa del choque resultaron lesionados, de carácter grave este último conductor y de menor gravedad, el otro.

### Salida de los bomberos

Una salida efectuaron ayer por la tarde los bomberos para sofocar el fuego que se había producido en unos matorrales existentes en la calle Columbretes de nuestra capital, por causas que no ha sido posible conocer.

Acudió el retén núm. 3 al mando del cabo Fabregat, que en corto espacio de tiempo logró apagar las llamas.

### ¡Al rico «cannabis»!

Fuerzas de la Guardia Civil, adscritas al Grupo Fiscal de Castellón, procedieron a la detención de Juan Rafael Arias Sidro, de 24 años, vecino del Grao de Castellón, al que le ocupó más de cuatro kilos de «Cannabis sativa», sustancia considerada como estupefaciente.

Todo comenzó cuando la Guardia Civil tuvo

conocimiento de la posibilidad de que en una alquería de la partida «Borrassa», del Grao de Castellón podían hallarse ocultos géneros procedentes de contrabando o algo ilegal, desde luego, por lo que se trasladaron a la alquería referida.

En una de las habitaciones de la alquería, y dentro de una caja de cartón se encontraron con más de cuatro kilos de la planta conocida como «Cannabis sativa», en la variedad «Índica», planta que está considerada como estupefaciente.

Preguntaron a Juan Rafael de dónde procedía la «mercancía», y éste dijo que la había obtenido en un campo junto a una villa situada en el camino Hondo del Mar, de la partida «Rafalafena», muy cerca de Castellón.

Y hasta allí se trasladaron todos para comprobar lo declarado por Juan Rafael.

Y si, efectivamente, en el campo de la villa esa, vieron que existían restos de la tal plantación, ilegal por supuesto, por lo que Juan Rafael fue detenido, pasando a disposición Judicial.

La «mercancía» ocupada fue depositada en la dirección provincial de Sanidad para su análisis.

## BURGOS

## TRES MUERTOS, EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Tres personas han resultado muertas y cinco heridas graves en un choque de vehículos ocurrido en la carretera Madri-Irún, término municipal de Quintanapaya (Burgos).

El choque se produjo entre el turismo particular GR-0866-H, conducido por Antonio García Quesada, de 37 años y el automóvil, matrícula francesa 6731-EN-33, a cuyo volante iba el súbdito portugués Alfonso Pereira da Silva, de 44 años.

A causa del encontronazo perdieron la vida en el acto el conductor del turismo español, el ocupante del mismo Jean Marrede Andrein de 68 años y la viajera del coche de matrícula francesa, María de Xátima da Silva Pereira, de 12 años.

Sufren heridas de carácter grave, Manuela Pereira, de 17 años, Aurelio Alberto Mota Pinto, de 30 años, Armando da Silva, de 37 y Lucino Sanpaio da Silva, de 37 años, así como el conductor del vehículo francés.

### Hallado muerto

Un hombre de 84 años, que

vivía sólo y era viudo, ha sido hallado muerto con dos tiros en la espalda, en el barrio «Pino Santo Alto», próximo a la localidad gran-canaria de Santa Brigida.

El cadáver del anciano, Pedro Martel, fue encontrado por uno de sus hijos en un camino que conducía a su casa, cuando iba a visitarle, sin que hasta el momento se conozcan las causas del hecho.

### En un barranco

El cadáver de un hombre, en avanzado estado de descomposición, ha sido hallado en el interior de un vehículo, matrícula B-9657-BP, caído en un barranco, en El Bruc (Barcelona).

Una vez rescatado el cuerpo ha sido identificado como Diego Conchillo Conchillo, de 34 años de edad, vecino de Abrera. Su desaparición había sido denunciada por sus familiares el pasado mes de junio.

### Herido grave

Un peón especializado de RENFE resultó gravemente herido al caer a la vía del tren en la estación de San Bernardo en el momento que pasaba una unidad del TER

que hace el recorrido entre Málaga y Sevilla.

Se trata de Manuel Rueda Domínguez, de 59 años, que cayó a la vía en el momento en que, después de bajarse los viajeros, el tren reiniciaba la marcha para dirigirse al depósito de trenes de San Jerónimo.

El herido sufrió la amputación de las dos piernas y algunos dedos de una mano.

### Asalto

Una mujer resultó herida en el asalto a una joyería cometido en la barriada de San Andrés, de Barcelona.

El hecho ocurrió cuando ya la esposa del propietario del establecimiento se disponía a cerrar. Dos individuos, uno de ellos armado con una pistola, penetraron en la tienda y exigieron a la mujer el dinero de la caja.

La señora aseguró a los atracadores que no tenía dinero alguno para entregarles. El que portaba el arma efectuó un disparo contra el suelo para intimidarla, con tan mala fortuna que el proyectil, rebotado, la alcanzó en una pierna.

La Policía acudió con toda rapidez a la joyería, pero ya los ladrones se habían dado a la fuga.

### Atraco

Tres mujeres, armadas con una navaja, atracaron a un taxista, y le robaron 4.000 pesetas.

Los hechos ocurrieron en el paseo Marqués de Monistrol, junto al Puente de los Franceses, en Madrid.

### Enfrentamiento

Un individuo que portaba una escopeta de cañones recortados ha resultado herido de un balazo en un enfrentamiento con la Policía poco después de cometer un asalto a mano armada en una sucursal del Banco de Bilbao, en Sevilla. Se había apoderado de dos millones de pesetas.

Al salir del banco el atracador fue cercado por la Policía e hizo dos disparos alcanzando al botones de un hotel cercano que había tratado de detenerle. El botones de 17 años, llamado Manuel Martín González, fue alcanzado en la cara por una perdigonada de escopeta.

# CONFEDERACION DE EMPRESARIOS DE CASTELLON

NI TU EMPRESA NI TUS HIJOS MENORES VOTAN, PERO EL DIA 28 SE DECIDE SU FUTURO. NO LES NIEGUES TU VOTO

# VOTA

HAY MUCHAS RAZONES PARA VOTAR Y VOTAR BIEN





# TODO CASTELLON



## RESTAURANTES



C/. PEÑISCOLA, 18 - TEL. 22 63 64



Cocina muy selecta Especialidades  
JUNTO CAMPO BOVALAR  
RESERVAS Telf. 21 64 81

## CLUB TAYLOR

«Diferente»  
Lo pasará bien  
Selecto  
Guapas mujeres  
C/. Carcagente, 48

## YA PUEDE TAPEAR O COMER EN EL MESON «SANT ROC»

Esta tarde a partir de las OCHO ABRI-  
MOS.  
Especialidad - Carnes a la brasa.  
C/. Dr. Roux, 2. Tel. 23 32 92.

QUIERE UNA SONRISA  
QUIERE SIMPATIA  
QUIERE RELAJARSE  
TODO LO ENCONTRARA  
EN  
CLUB TAYLOR

C/. Carcagente, 48

## B B S



YA PUEDE VISITARNOS EN LA  
C/. Juan Ramón Jiménez, 57  
Conózcanos y que no se lo cuenten

BAR RESTAURANTE

## BLASCO

C/. Torreblanca  
Tenerías

## DISCO BAR ESCARLATA

PROXIMA APERTURA

C/. Núñez de Arce - Castellón

BAR RESTAURANTE

## Gaucha II



HA ABIERTO SUS PUERTAS. TOTAL-  
MENTE REFORMADO. En la sección  
Bar. Almuerzos y meriendas. Tapas  
variadas y mariscos. RESTAURANTE:  
Especialidad en Mariscos y Carnes. C/.  
Perot de Granyana, 25. Teléfono 23 59  
52.

## HOY COMEREMOS GALLO EMPANADO

Coste: Asequible. Dificultad:  
Fácil. Tiempo: De veinte a  
treinta minutos

### INGREDIENTES

Dos Gallos de medio kilo cada  
uno, dos huevos, pan rallado,  
un diente de ajo, un ramito de  
perejil, sal, un cuarto de litro  
de aceite.

## HOY GIORGIO, RECOMIENDA



### SENTIMENTAL

2/3 Oporto.  
1/3 Coñac.  
1 Yema de Huevo.  
1 Golpe de Curacao Rojo.  
Azúcar líquida.  
Se prepara en coctelera, se sirve en copa de  
coctel con nuez moscada rayada por encima.

## PERDIO EL BIKINI



Shaki, que así se llama la japonesita, que ilustra hoy nuestra página de TODO CASTELLON, está pasando sus vacaciones en Tenerife, concretamente en Puerto de la Cruz. Nuestro fotógrafo en la isla la pilló de esta guisa; muchos curiosos a su alrededor y ella tal como vino al mundo. Se interesó por ella y a medio entender le dijo, que había perdido el bikini. Preguntamos, ¿lo perdió?, ¿o se lo dejó con intención? La verdad es que está pero que muy bien. ¿No les parece?

## PANTAGRUEL

### LA QUESERIA

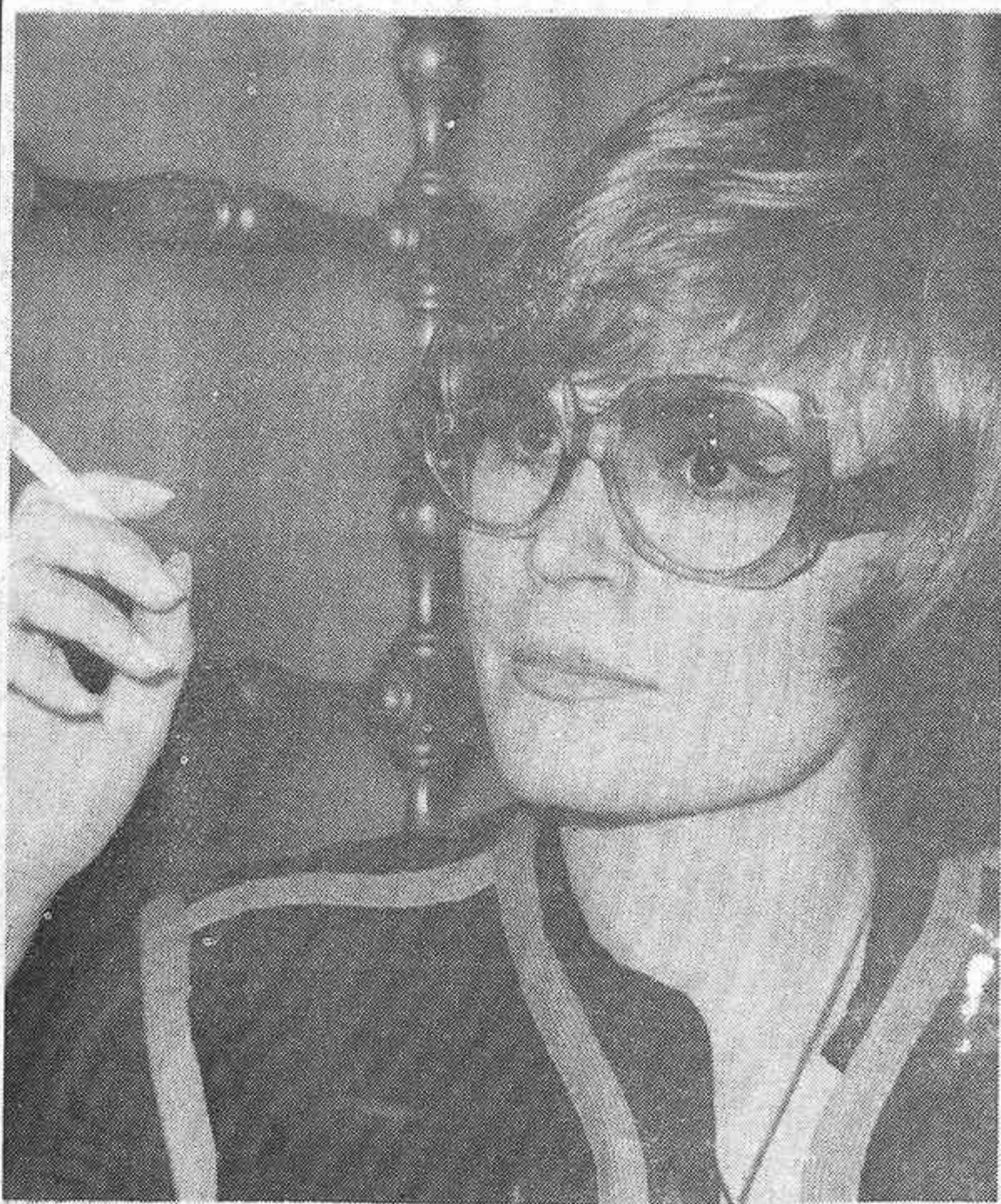
ABIERTO VIERNES, SABADOS  
Y VISPERAS DE FESTIVOS

Pérez Bayer, 55 - BENICASIM



## ...Y DESPUES DE CENAR...

## ROMY MUJER PERFECTA



En primer lugar, querido lector, sé seguro que ha quedado sorprendido de la belleza de esta mujer que la podíamos catalogar, como monumento. Pero se la presentaré. Se llama Romy, es italiana, modelo, está pero que muy bien, todo lo de ella es bonito ¡Ah! y además tiene veinte años. Y lo mejor del caso, es que vendrá a España para quedarse, para siempre. Es una amante de nuestro sol y playa. TE ESPERAMOS PRONTO.

## BAILAR

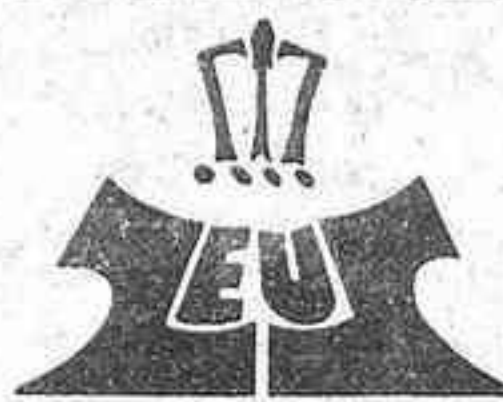
## CLUB TAYLOR EL CLUB DE LA GENTE SELECTA

C/. Carcagente, 48

SIGUEN LAS FIESTAS  
EN EL

## L'HOSTAL

Méndez Núñez, 10



SUPER DISCOTECA  
C/. Lagasca, 15

UNA COPA  
CON MUSICA

## B B S



Visitenos en C/. Juan Ramón Jiménez  
57 (Telf. 20 94 50)  
NO SE LO PIERDA

## EL GRAN STANDING DE CASTELLON EN CLUB TAYLOR CONOZCALO

C/. Carcagente, 48



FINES DE SEMANA  
ACTUACION  
NUEVA DIRECCION

C/ Segorbe, 1 - Telf. 21 37 31

music  
pub

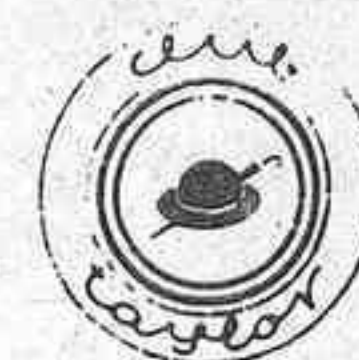


VILLARREAL

## HOTELES

## HOTEL BENICASIM

BODAS, COMUNIONES  
Y BANQUETES  
Bayer 50 Telf. 30-05 58  
BENICASIM



## CLUB TAYLOR

El Club, que necesitaba Castellón. Para gente selecta, como Ud. Si no lo conoce, visitenos, le esperamos. ¿Tiene un compromiso? No lo dude llévelo y quedará, bien. ESTAMOS esperando su visita en C/. Carcagente, 48 - Castellón.



# Mediterráneo fin de semana

## SACAÑET



«Por exigencias de programación», que diría Televisión Española o cualquier emisora de radio, nos vemos esta semana en la obligación de disminuir el número de páginas de nuestro suplemento. Más que a exigencias de programación, debido a la campaña electoral en que están inmersos los partidos políticos.

Nuestra portada ofrece hoy una vista de Sacañet, «pueblo de Castellón» que estudia Gonzalo Puerto en su habitual sección, página 18. Y en esa misma página prosigue A. Carbonell con sus «piruetas».

«TVE programa... usted selecciona» (pp. 19, 20 y 21) contiene la programación íntegra de cuanto podremos ver en la pequeña pantalla en los próximos siete días.

Josep P. Broch, tras un breve paréntesis de incomparecencia en «MEDITERRANEO Fin-de-semana», estudia en la página de Consumo, la 22, el mercado de los aparatos musicales de alta fidelidad, tema de plena actualidad.

En página 23 «hablan las estrellas» y nos dicen que las cosas irán estupendamente para los cáncer, aries y leo, y bastante peor para los acuario, capricornio y escorpión. Junto al horóscopo, una sección abierta, «Pie de foto», para que los lectores den rienda suelta a la imaginación y a la pluma.

Finalmente, en página 24, las «hojas» del diario de Jesús Martínez Mira, influidas por todo lo que dicen y dejan de decir los líderes políticos del momento.

Que los hados y las hadas les sean propicios y hagan que la semana que va a empezar sea una semana feliz para todos...

## AZULEJERA VENDE

### PRENSA WELKO ID 510-S

Nueva con un año de trabajo  
Actualmente está en funcionamiento  
Condiciones a convenir

Dirigirse al teléfono 52 02 12  
de VILLARREAL

Preguntar por el Sr. Cataluña

## TOSHIBA

Ordenadores

Dispone de Biblioteca de  
Programas para:

- CONTABILIDAD
- ALMACEN - FACTURACION
- ADMINISTRACION FINCAS
- AGENCIA DE VIAJES
- GESTION HOTELERA
- RESTAURANTES
- NOMINAS - SEGUROS SOCIALES
- MEDICIONES Y PRESUPUESTOS

Consulte a

## NOW DESPACH'S

Avda. Rey D. Jaime, 77 - Tel. 20 08 63  
CASTELLON

## AVISO

### A TODOS LOS GRADUADOS SOCIALES DE CASTELLON Y PROVINCIA

Ante la posible promulgación de una norma, contraria a lo previsto en la Ley General de Educación, por parte de los Ministerios de Trabajo Seguridad Social y Educación, en cuanto a la homologación académica de nuestro título, sin haber sido solicitado el informe previo a nuestro Consejo General conforme a la Ley de Colegios Profesionales, PROCEDE que todos los Graduados Sociales titulados colegiados o no, se pongan en contacto urgentemente con el Colegio de Castellón, sito en calle Escultor Viciano, 22-entlo., Tel 23 00 13, de 11 a 14 horas, con el fin de que puedan recibir las pertinentes instrucciones.

JOSE VTE. BATALLA SEBASTIA  
Presidente del Íltre. Colegio Oficial de Graduados Sociales de Castellón.





## PUEBLOS DE CASTELLÓN

# Sacañet, en la comarca del Alto Palancia

Sacañet es una población situada en la Comarca del Alto Palancia a 1.011 metros de altitud sobre el nivel del mar y a 92 kilómetros de la capital.

Para llegar hasta allí podemos utilizar dos carreteras: la de Segorbe-Jérica-Viver-Teresa y Sacañet, o la de Segorbe-Jérica-Viver-Torás-Bejis-Río de Abajo y Sacañet.

A seis kilómetros y medio de Sacañet está la aldea de Canales edificada en la falda del monte Bellida. Las calles son estrechas e irregulares. Sus casas limitan con la provincia de Valencia. La fuente de la Salada abastece de agua potable al escaso vecindario.

También Sacañet es de características similares. Cerca del frontón está la fuente pública cuyas aguas provienen del manantial de Giles. En su cercanía llama la atención la proliferación de manzanos.

Ambos núcleos cuentan con abastecimiento de aguas, alcantarillado y pavimentado de calles y plazas.

### Templos

La iglesia de Sacañet, con su robusta espadana está dedicada a San Isidro Labrador. En la fachada figura un retablo cerámico en el que aparece el Santuario de la Cueva Santa. Los vecinos, tanto los de Sacañet, como los de Canales, sienten una gran devoción por la Virgen que mora en la Cueva del Latonero, en término de Altura y es patrona de la Diócesis y de los Espeleólogos. La iglesia de Canales está dedicada a Santa Bárbara.

Las iglesias también fueron destruidas y, tanto en Sacañet como en Canales, regiones devastadas las desescombró para poderlas reconstruir. Para celebrar los cultos se construyeron sendas capillas: una en cada localidad.

### Fiestas

El 15 de mayo celebra Sacañet fiestas dedicadas a San Isidro en las que se alternan las religiosas con las cívicas.

En la organización de fiestas del 14 de agosto participa mucho la juventud. Las calles se engalanan con gallardetes multicolores. En el programa figura la «cordá», los concursos de muy distintas modalidades, los bailes y los actos religiosos. Se guisa la «Caldera» en la que se ponen garbanzos, arroz, costilla de cerdo, longanizas, tocino, morcilla de cebolla y huesos de jamón. Luego de cocida y bendecida por el señor Cura se reparte entre los vecinos y visitantes.

Canales celebra fiestas dedicadas a Santa Bárbara, a partir del último domingo de agosto. En su programa figuran verbenas, partidas de pelota, «masclétá», misa y



procesión. Se come comunitariamente carne asada en la plaza de la iglesia.

Antiguamente se celebraba una romería a la Cueva Santa el 8 de septiembre. Ahora los vecinos acuden a la Cueva del Latonero en fecha que es recepción de alguna romería.

### Demografía

Sacañet y Canales pertenecían a Bejis. Cuando se segregaron la cabecera de la municipalidad correspondió a Canales. Pero mediado el siglo pasado por tener mayor número de habitantes Sacañet paso a ser cabecera de municipio.

Canales tenía en 1794, 55 vecinos y en 1887 eran 168 vecinos, o sea, 591 habitantes.

El censo de 1910 ya está firmado en Sacañet y da un total de 558 habitantes.

En 1920 Sacañet tenía 131 viviendas con 265 habitantes; Canales 156 viviendas con 168 habitantes. Además había 253 edificios diseminados por el término municipal.

En 1975 eran 44 habitantes. En 1979 había bajado la cifra a 47, actualmente tiene 36 habitantes.

Los vecinos hablan el castellano del Alto Palancia.

### Término municipal

El término municipal de Sacañet tiene 30,60 Kilómetros cuadrados. Limita con los términos de Bejis y Teresa y tierras de la provincia de Valencia.

Ríos y barrancos.— Dentro del término de Sacañet nace el barranco de Pozuelo en las faldas del monte Bellida, que principia en la fuente del mas de Civera y, a lo largo de 8 kilómetros, es línea divisoria de las provincias de Valencia y Castellón. El barranco

de Sacañet es afluente del río Canales y este, a su vez, del Palancia, por la ribera derecha, precisamente en la aldea de Las Ventas, o Ríos de Abajo, en término de Bejis, cerca del Molino del Infante, las aguas del río Canales se funden con las del Palancia.

Montes.— El término es montañoso y entre los montes más principales podemos citar el Bellida, el Fraila, el Rincón y el Puntal. Yendo desde el Bellida, hacia el pico de Amdilla está el confin de tres provincias: Valencia, Teruel y Castellón. Rodean el pueblo de Sacañet varios montes; entre los más altos están la Umbria (1.064 m.), Rincón (1.168), el Mamellar (1.138) y el Bellida (1.336 m.) que es vértice geodésico de tercer orden.

Cerca del pueblo, en la partida Solanica, está la cueva de Sacañet de ancha boca.

Las fuentes más importantes son: Carpintero, Mas del Soldado, Carrasca, Teja, Matamachos, Salinas, Mas de Civera, Cingla, cumbre Bellida y Quiñón. Al final de la pista de Canales a la Salada está el caudaloso manantial del mismo nombre rodeado de sabinas y enebros.

### Economía

La base de la economía es la agrícola, la forestal y la ganadera.

Tiene 3.060 hectáreas de superficie: 191 son de secano y 3 de regadío. Cultiva 10 hectáreas de trigo, 21 de cebada, 6 de garbanzos, 6 de patata tardía, 21 de esparceta, 41 de manzanos, 57 de almendros y 1 de nogales.



En los repliegues umbriosos de la vertiente noreste del monte Bellida están —casi todos desmoronados— los ventisqueros donde se almacenaba la nieve. Los nevateros fueron quizás quienes dieron origen a Canales.

Los ventisqueros están descubiertos, son circulares y de tamaños diferentes. En la Peña Rabosa, se encuentra el más grande, el llamado «los frailes», que se conserva muy bien. Tiene 28 metros de diámetro, de profundidad variable hasta 5 metros, y el espesor mínimo del muro en su parte posterior es de 3,70 metros.

Hasta finales del siglo pasado la nieve se recogía en serones que los mulos llevaban al ventisquero. Los obreros, que calzaban zuecos la apretaban con un mazo de madera, colocando en la superficie un manto de paja para protegerla del sol.

Al llegar el verano la cortaban a pedazos y la introducían en sarras (cada carro cargaba cuatro) y por la noche la transportaban a Valencia, invirtiendo en el viaje alrededor de 13 horas.

### Historia

En el escudo de armas figura un árbol grande debajo de una corona.

Unos autores dicen que Canales es de origen ibérico. Otros que fue una alquería árabe a la que se adicionaron casas y vecinos después de la Reconquista.

En mayo de 1840 cuando el general Azpiroz puso sitio a Bejis, donde estaban fortificados los carlistas; las tropelías de unos y las exigencias de otros tenían a estos vecinos en constante sobresalto.

### Gonzalo Puerto



PI  
RUE  
TAS

- Las olas juegan a la «petanca» con los cantos rodados de la orilla.
- La recta tangente jamás pasará sin darle un beso a la circunferencia.
- La leche hierve a la desbandada, huyendo de la quema.
- Me presentaron a una señora menudita; parecía que me la presentaban en maqueta.
- Lo grave es cuando el bulbo raquídeo sólo es el bulto raquídeo.
- En Rusia, el río Don..., perdió el nombre en una de sus riadas.
- En Gerona, en cambio, el Ter está como un tren.
- Lo primero que hacemos con el nispero es sacarle las amígdalas.
- El pasotismo es la filosofía del seis por seis cincuenta y cuatro y llevo ocho.
- La ventaja del día gris es que entona con todos los trajes y corbatas.

- Pisolabis: bocadillo episcopal.
- El gong que utilizaba Al Capone sonaba «gang...».
- Hhhhhhhhhhhhhhh: la «mayoría silenciosa» de las letras.
- Al ponerse el sol, el buho enciende los faros, como está mandado.
- Los limones y naranjas tienen tanta vitamina C, que debieran anunciarse «de venta en farmacias».
- Por los bacilos, virus y bacterias que nos muestran las pancartas del Oriente Medio, ya se ve que la cosa es grave.
- El león no quiere cortarse la melena porque dice que parecería una chica.
- Casi toda la «angustia vital» circulante es asma.

A. Carbonell Soler





# TV PROGRAMA... ...USTED SELECCIONA

## SABADO 16 Primera Cadena

- 10.45 Carta de ajuste.
- 10.59 Apertura y presentación.
- 11.00 Pista libre.
- 13.00 Concierto.
- 14.00 Revista de toros.
- 15.00 Noticias.

15.35 Dartacán y los tres mosqueperros. «El misterioso caballero del bigote negro». Dartacán sigue su viaje hacia París lleno de nostalgia por la separación de sus padres y amigos, pero cargado de ilusión por llegar a ser un buen mosqueperro.

16.00 Primera Sesión. «Río de sangre» (The big sky), 1952. Dirección: Howard Hawks. Guión: Dudley Nichols. Intérpretes: Kirk Douglas, Arthur Hunnicutt, Dewey Martin, Elizabeth Threatt, Buddy Baer, Steve Geray.— A mediados del pasado siglo, un grupo de potentados de San Luis monopolizaba todo el comercio de pieles que se movían por el río Missouri. Eran muy pocos los que se atrevían a discutir o enfrentarse a esta hegemonía y a los que lo hicieron no les quedó otra salida que poner su vida en juego. Un puñado de estos aventureros, valiéndose de que contaban como rehén con la hija de un gran jefe indio de la tribu de los Pies Negros, navegaron dos mil millas por el Missouri para hacerse con unas pieles, disputadas noblemente a los jefes de San Luis. Aquellas aventuras iban a su negocio: lo que no sabían es que acababan de

abrir la gran ruta del noroeste americano.

- 18.05 Aplauso.
- 19.00 El hombre europeo. «La supremacía» (Episodio n.º 5). Dirección: Falco Quilici. Guión: Guido Piovene y Jacques Mobeccourt.— A pesar de su pequeño tamaño, Europa ha proyectado su influencia sobre todo el planeta gracias a la tecnología desarrollada en ella. Adaptando y perfeccionando avances técnicos foráneos, como la pólvora, la imprenta o las innovaciones náuticas, generan nuevas estructuras económicas, y aparecen así los grandes imperios coloniales y mercantiles de Venecia, Holanda, Portugal e Inglaterra. El profesor Fernand Brandel comenta su evolución.

20.00 Verdad o mentira.

20.25 Fútbol. Transmisión en directo desde el Estadio Sánchez Pizjuán de Sevilla, del partido de Liga Nacional entre los equipos Sevilla-Valencia.

- 22.30 Noticias.
- 22.45 Informe semanal.
- 23.30 Sábado Cine. (Homenaje a Ingrid Bergman) «Indiscreta». 1958. Dirección: Stanley Donen. Guión: Norma Krasna. Intérpretes: Cary Grant, Ingrid Bergman, Phyllis Calvert, Cecil Parker, David Kossoff, Negs Jenkins.— Un acaudalado diplomático americano, destacado en Londres, conoce casualmente a una famosa actriz europea y no puede evitar enamorarse de ella. Pero el diplomático, hombre celoso de su independen-

cia, pone en práctica el recurso que utiliza para autoprotgerse siempre que se siente atraído por una mujer: «Confesar que está casado»...

- 01.15 Últimas noticias.
- 01.25 Despedida y cierre.

## Segunda Cadena

- 15.50 Carta de ajuste.
- 15.28 Apertura y presentación.
- 15.30 El siglo de la cirugía. «Venció en la lucha contra el dolor» (Conqueror of pain). Dibujos animados. Spiderman. Pancho y Rancho. El nuevo traje del emperador.
- 16.00 Retransmisión deportiva.
- 17.30 Producción española.
- 20.00 Estrenos TV. «Un árbol crece en Brooklyn» (A tree grows in Brooklyn) - 1974. Dirección: Joseph Hardy. Guión: Blanche Hanalis. Intérpretes: Cliff Robertson, Diane Baker, Nancy Malone, James Olson, Pamelyh Fardin, Michael Jarnes Wixted. Nueva York, 1912: El «Árbol del cielo» es el único árbol que crece en Brooklyn. Es el árbol de los pobres, un árbol que nadie ha plantado. Enraizado en el asfalto, crece, resiste, malvive, en el estrecho recinto de un patio de la vecindad, junto a la familia Nolan. Su sombra ampara a la señora Nolan, madre de dos hijos y portera del inmueble en cuyo patio se alza el «vehículo del cielo». El marido de la portera es camarero y cantante, casi siempre sin trabajo. La familia vive del milagro.

- 21.55 Teatro Real.
- 24.00 Despedida y cierre.

## DOMINGO, 17 Primera Cadena

- 09.45 Carta de ajuste.
- 09.59 Apertura y presentación.
- 10.00 Hablamos.
- 10.30 El Día del Señor. Santa Misa.
- 11.30 Gente joven.
- 12.30 Mirar un cuadro.
- 12.50 Tiempo y marca.
- 14.45 Esta semana.
- 15.30 Ulises 31. «Nereo o la verdad tragada».

16.05 Las desventuras del sheriff Lobo. «Buttercup, iridie y los dólares enterrados». Dirección: Dan Allier. Intérpretes: Claude Akins, Mills Watson, Briam Kerwin, Larry Storch, Charles Bloom. El Ayudante del sheriff, Perkins se cruza en una carretera de segundo orden con unos atracadores que acaban de robar doscientos mil dólares de un coche blindado. El coche en que huyen los bandidos sufre un accidente y tiene que ser abandonado, el jefe en su huida con el dinero entra en las tierras de los Beanregard cayendo en una trampa, el pequeño de la familia encuentra al atracador y cobra la pieza más importante.

17.00 La princesa del lago. En un país imaginario, hace ya muchos años, nace una princesa. A su bautizo asiste todo el reino excepto su malvada tía, por olvido, no fue invitada. Como venganza por la humillación recibida, lanza una maldición sobre la princesa según la cual levantará toda su vida sin que le afecte la ley de la gravedad. Sólo al cumplir

los 17 años descubre que la maldición no surte efecto dentro de las aguas del lago próximo al castillo donde vive.

- 18.15 Bla, Bla, Bla.
- 18.45 Avance deportivo.
- 19.00 Así como suena.
- 19.30 Retransmisión deportiva. Baloncesto. Desde el Pabellón Deportivo de Badalona, retransmisión del partido de baloncesto entre los equipos Juventut-Real Madrid, correspondiente al Campeonato Nacional de Liga.
- 21.00 Noticias.
- 21.15 Próximamente.
- 21.35 Benny Hill.
- 22.00 Su turno.
- 23.00 Estudio Estadio.
- 24.00 Despedida y cierre.

## Segunda Cadena

- 15.15 Carta de ajuste.
- 15.28 Apertura y presentación.
- 15.30 Las aventuras de dos niños en Africa. «Jartum» (Char-tum).
- 16.30 Los grandes desiertos. «El desierto americano».
- 17.30 La puerta del misterio. «Incidente OVNI» (2.ª parte).
- 18.30 Buster Keaton. «¡Ale, hop!».
- 19.00 Zarabanda.
- 20.15 Orlando furioso (4.º capítulo). Bradamante intenta encontrar a Ruggiero y liberarlo del encanto de Atlante, desconociendo el interés del mago por librar a Ruggiero del incierto destino que le espera. Orlando, en busca de Angélica, se encuentra con Isabella, hija del Rey de Galicia, a quien libera de la cueva de los ladrones. En su caminar a través del bosque, encuentra Orlando signos

23ª Emisión de Bonos de Caja Bankinter.

# VIVA LA TRANQUILIDAD.

Bankinter lanza una nueva emisión de Bonos de Caja.

Al 12% de interés y con la más alta desgravación permitida: 15%.

Con una liquidez al 100%, por su alta contratación bursátil.

Son los Bonos que mayor volumen de contratación alcanzaron en la Bolsa de Madrid durante los cinco últimos años.



**BONOS BANKINTER**

Interés: 12% Designación: 15% Liquidez: 100%

**LOS BONOS DE SIEMPRE**

Con la garantía y experiencia de Bankinter. Veintitrés emisiones desde 1965.

Son datos para que usted invierta tranquilo.



**BANKINTER**

Sucursal de Castellón de la Plana: Avda. Rey Don Jaime, 49



**TVE PROGRAMA...  
...USTED SELECCIONA**

visibles del amor entre Angélica y Medoro, ello le perturba de tal modo, que, enajenado, vagará por el bosque desnudo.

- 21.30 Viuda, pero no tanto.
- 22.00 Largometraje. Homenaje a Pepe Nieto. «La calle sin sol» - 1948. Dirección: Rafael Gil. Guión: Rafael Gil - Miguel Miura. Música: Manuel Parada. Intérpretes: Amparo Rivelles, Antonio Vilar, José Nieto, Mary Delgado, Manolo Morán, Alberto Romea. Albert Legar, súbdito francés, es fugitivo de la justicia de su país pues se cree culpable de haber dado muerte a su amate, Suzanne. En su huida, Alber busca refugio en el Barrio Chino de Barcelona, registrándose en una modesta casa de huéspedes bajo el nombre supuesto de Mauricio. Sin embargo la pensión es vigilada por un policía que sigue la pista del delincuente francés, y que comienza a estrechar el cerco en torno a «Mauricio». Este va a encontrar un inesperado aliado en Pilar, la hija del dueño del establecimiento, que se ha enamorado de él, aunque le cree culpable de un grave delito...
- 24.00 Despedida y cierre.

**LUNES, 18  
Primera Cadena**

- 13.45 Carta de ajuste
- 14.00 Programación de cobertura regional
- 14.55 Conexión de la programación nacional
- 15.00 Telediario
- 15.35 Con solera
- 16.20 Toros
- 18.30 La cometa blanca
- 19.00 El libro gordo de Petete
- 19.02 3, 2, 1... Contacto
- 19.30 Esos asombrosos animales
- 20.30 Consumo (La Bolsa y la Vida). «Espárragos». Dirección: Rafael Romero. Realización: Mercedes Ibáñez. El campo del consumo se ha visto los últimos días tristemente animado por «la guerra del espárrago». Frente a las acusaciones que se hicieron a unas conservas de esta verdura de ser causantes del terrible «botulismo», la respuesta de los fabricantes sobre las buenas condiciones de sus productos fue unánime. Y los análisis les dieron la razón. Para abundar más en este tema conflictivo y aclarar un poco más las dudas, el programa «Consumo» presenta este lunes un análisis de trece marcas de espárragos de ámbito nacional. En ellos no sólo se examinan sus condiciones sanitarias sino también su calidad comercial al completo
- 21.00 Telediario. Segunda edición
- 21.35 Teatro (92'). «El vuelo de la cometa», de Ramón Gil Novales. Intérpretes por orden de intervención: Manuela, Montserrat Carulla; Esther, María del Puy; Laura, Carmen Elías; Carlos, Carlos Lucena; Luis, Joaquín Kremel; Pedro, Miguel Palenzuela; Damián, Ricardo Merino. Esther, una mujer madura de gran atractivo, vive con su hija Laura, cuyo padre tiene otra familia aunque

se preocupa económicamente de las dos mujeres. La madre trabaja en la redacción de un semanario donde otra mujer trata de hacerle la vida imposible ante las atenciones que el director tiene con ella, quien al fin se casa con Esther...

- 23.35 Ultima edición
- 23.50 Tele-deporte
- 00.10 Despedida y cierre

**Segunda Cadena**

- 18.30 Carta de ajuste
- 18.43 Apertura y presentación
- 18.45 Telenovela. «El collar de la Reina», de Alejandro Dumas. (Cap. 6)
- 19.15 Avance informativo
- 19.30 Campaña electoral
- 20.00 Dibujos animados «Mumins»
- 20.15 El Valle Secreto. «Trabajo resbaladizo». Realización: Colin Eggleston. Realización Christine McCourt. Intérpretes: Max Cullen, Aldo Sanbrell, Claudia Gravi, Tom Farley, Sheila Kennelly, Huch Keays-Byrne. Valle Secreto tiene sus propios koalas, aunque no los utiliza como atracción porque los chicos saben que eso perjudicaría a la colonia de animales. Pero de vez en cuando se aseguran de que todo va bien. En una de estas visitas Simone vuelve muy preocupada, ya que los koalas sólo comen unas determinadas hojas, y los árboles que las tienen parece que se están muriendo
- 20.45 Alcores
- 21.45 Con H de humor. «Niñera moderna» (Sitting Pretty). 1948. Dirección: Walter Lang. Guión: Hugh Herbert. Intérpretes: Clifton Webb, Maureen O'Hara, Robert Young, Richard Haydn, Louise Allbrinton. Los señores King son padres de tres hijos de corta edad y, además, propietarios de un enorme perrazo. Las criadas duran en aquella casa lo que un suspiro y la señora King hace un nuevo intento poniendo un anuncio en el que solicita niñera. El que acude al reclamo es un señor -mister Belvedere- que, aparte de confesar que es un genio, demuestra que es una especie de manual de conocimientos domésticos. El señor Bellvedere llega a ser tan de la familia, que acaba levantando los chismorreos del vecindario, cuestión ésta que le servirá para escribir un libro que será un impacto a escala nacional
- 23.30 De hoy a mañana
- 00.15 Despedida y cierre

**MARTES 19  
Primera Cadena**

- 13.45 Carta de ajuste
- 14.00 Programación de cobertura regional
- 14.55 Conexión con la programación nacional
- 15.00 Telediario
- 15.35 España, sin ir más lejos.
- 16.05 Arriba y abajo. TVE repone por esta Primera Cadena la serie «Arriba y Abajo». Se trata de una producción de la London Weekend de 63 episodios, considerada por la crítica y por las distintas audiencias de todos los países en los que ha sido exhibida como una producción modélica en su género tan-

to por su desarrollo dramático como por sus calidades formales. En este primer episodio: «La prueba» (On trial). Intérpretes: Gordon Jackson, Pauline Collins, David Langton, Rachel Gurney, Anglea Baddeley, Jean Marsh. Es el año 1904. Una joven que se hace llamar Clemence y que dice proceder de una ilustre familia francesa, llega a la residencia de los señores Bellamy, para ocupar el puesto de camarera. Lady Marjorie Bellamy, queda impresionada por la personalidad de la joven, por su habilidad para el bordado y por las vagas referencias que la recomiendan. La llamarán Sara. Se instala en una habitación del ático junto a otra muchacha del servicio, Rose, que la instruye acerca de su cometido en la casa. Le enseñará también a leer y a escribir, pues previamente y tras un hábil interrogatorio sus compañeros del servicio acaban descubriendo que su supuesta alcurnia se remonta a una pobre familia de la parte antigua de la ciudad de Londres.

- 17.00 Despedida de la programación nacional
- 17.01 Programación de cobertura regional
- 18.15 Carta de ajuste
- 18.30 La cometa blanca
- 19.00 El libro gordo de Petete
- 19.02 3, 2, 1... Contacto
- 19.30 El loco mundo de los payasos
- 20.00 Un mundo para ellos. «Grandes retos de la humanidad (III): la vejez».
- 20.30 Vivir cada día. «Hospital en la selva».
- 21.00 Telediario
- 21.35 300 millones
- 22.35 Asesinato en Texas. «Episodio n.º 2». Intérpretes: Farrah Fawcett, Sam Elliot, Katherine Ross, Andy Griffith. Joan aparenta no conocer las relaciones de su marido. Sin embargo, un día el doctor Hill, decide marchar de casa, dejando a su esposa con Robert, su hijo de 9 años. Ash, padre de Joan, indignado por la forma en que es tratada su hija, insiste con John en que regrese a casa y se porte como un padre y marido devoto. Algunos meses más tarde Joan muere repentinamente tras varios días de enfermedad. Las circunstancias de su muerte parecen ocultarse por la rapidez con que se llevó a cabo su entierro. A pesar de que las dos autopsias practicadas mostraron que Joan murió por causas naturales, Ash Robinson sigue intentando ante las autoridades el que prosigan la investigación, para descubrir la causa de su muerte.
- 23.35 Ultima edición
- 23.50 Tele-deporte
- 00.10 Despedida y cierre

**Segunda Cadena**

- 18.30 Carta de ajuste. Folklore: Badajoz.
- 18.43 Apertura y presentación
- 18.45 Telenovela. «El collar de la reina» de Alejandro Dumas (Cap. 7)
- 19.15 Avance informativo
- 19.30 Campaña electoral
- 20.00 Dibujos animados. «Sally y Jake»
- 20.15 Robinson
- 20.45 Opera. «Così fan tutte» de Mozart
- 23.30 De hoy a mañana
- 00.15 Despedida y cierre

**MIERCOLES, 20  
Primera Cadena**

- 13.45 Carta de ajuste
- 14.00 Programación de cobertura regional
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario
- 15.35 Viéndolas venir
- 16.05 Arriba y abajo. «Cofres mágicos» Charles Hammond es un oficial inglés destinado en la India y que actualmente disfruta de unos días de estancia en Londres. Suele asistir a algunas reuniones y conciertos con James Bellamy, y un cierto día es presentado a lord y lady Bellamy por su hijo. En el curso de una corta conversación Hammond se ofrece a acompañar a Marjorie a la ópera, desarrollándose entre ambos, a pesar de la evidente diferencia de edad una gran atracción. Se suceden inevitablemente posteriores encuentros y lady Bellamy ve flaquear su devoción familiar entre el fervor y vehemencia del apuesto oficial. Marjorie Bellamy y su marido han tenido recientemente algunas diferencias de opinión en cuestión política pero ese pequeño incidente no impide que lord Bellamy se percate de las involuntarias reacciones de su esposa.
- 17.00 Despedida programación nacional
- 17.01 Conexión con la programación de cobertura regional
- 18.15 Carta de ajuste
- 18.30 Apertura y presentación
- 1-35 La cometa blanca
- 19.00 El libro gordo de Petete
- 19.02 3, 2, 1... Contacto
- 19.30 A pie, en bici, en moto. Dirección Francisco de Oleza. Realización: José Antonio Rodríguez. Presentadora: Victoria Abril. Un programa que, en clave de humor, pasa revista a las normas que hacen de la calle, la carretera de la convivencia ciudadana en definitiva, algo posible y deseable. Han colaborado con TVE, la Dirección General de Tráfico, la Cruz Roja Española, la Guardia Civil de Tráfico, la Policía Municipal y otros organismos, así como ciudadanos adultos, jóvenes y niños de distintas partes de España.
- En este programa aparecen las calles de nuestros pueblos y ciudades como lugares no sólo de tránsito, sino de encuentro humano y comunicaciones de nuestras alegrías, ilusiones y esperanzas. Las engalanamos para nuestros festejos y en ellas tam bien nos manifestamos para expresar nuestras opiniones.
- 20.00 Documental «Los días del Chacal»
- 21.00 Telediario (Segunda Edición). Programa informativo.
- 21.35 Sesión de Noche (95') «Fat City» (1972). Dirección John Huston. Guión: Leonard Gardner. Intérpretes: Stacy Keach, Jeff Bridges, Susan Tyrrell, Candy Clark, Art Aragon, Nicholas Colasanto, Curtis Coker, Billy Walker. Billy y Tully, que un día gozó de cierta notoriedad como boxeador en la zona fronteriza con Méjico, es en el momento presente una ruina humana. Su encuentro con un joven estudiante, que acude a un gimnasio para mantenerse en forma, y en el que Billy intuye excep-

cionales cualidades para el pugilismo, hace que el desmoronado veterano se constituya en su mentor. Pero este encuentro será también un revulsivo para que en Billy vuelva a alentar la esperanza de subir de nuevo a los cuadriláteros. Ambas vidas, la que ahora empieza y la que ya acaba, marcharán juntas hasta que una despiadada realidad imponga su ley.

- 23.35 Ultima edición
- 23.50 Tele-deporte
- 00.10 Despedida y cierre

**Segunda Cadena**

- 18.30 Carta de ajuste
- 18.43 Apertura y presentación
- 18.45 Telenovela «El collar de la reina» de Alejandro Dumas (Cap. 8)
- 19.15 Avance informativo
- 19.30 Campaña electoral
- 20.00 Dibujos animados «Robin y Rosie»
- 20.15 El carro de la farsa. Dirección: Francisco Montolio. Realización: Juan Mediavilla. Intérpretes: Grupo Teatro del Angolo de Turín. Nuevamente el programa «El carro de la farsa» presenta formas de trabajar en el campo de la expresión dramática en otros países. En esta ocasión nuestros espectadores conocerán a los componentes del grupo teatral Teatro del Angolo de Turín. Esta filmación fue hecha por el programa durante el Congreso Internacional de Teatro para la Infancia y la Juventud celebrado en Lyon durante el pasado año.
- 20.45 Estudio Abierto
- 23.30 De hoy a mañana
- 00.15 Despedida y cierre

**JUEVES 21  
Primera Cadena**

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Programación de cobertura regional.
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 De película. «Ver para creer». Lo fantástico es tan antiguo como la raza humana. Relatos de magos y brujas, de objetos que hablan, de hechiceros, de monstruos imposibles, de geografías imaginadas y de seres inventados, se encuentran en las culturas más antiguas y primitivas.
- 16.05 Arriba y abajo. «Morir de amor» (I dies from love). La reina ha sugerido que todos aquellos que tengan personal doméstico a su servicio, deben de procurar mejorar las condiciones sociales en que actualmente se encuentran. Lady Marjorie Bellamy toma buena nota de ello, y decide reunirse con una serie de damas de parecida alcurnia para discutir el caso. Así es que como primera medida, deciden organizar una merienda campestre, en la que participarían amos y criados de la casa Bellamy y de la Van Groben. La señora Groben es una mujer riquísima y procedente de Sudáfrica que exhibe con orgullo a su lacayo William, joven al que sacó del orfanato siendo niño y simboliza la buena disposición de la señora Van Groben hacia la clase baja. Lástima, que mientras ella toma el té con lady Bellamy, su criado aguantando, fuera, la torrencial lluvia.
- 17.00 Despedida de la programación nacional.



**TVE PROGRAMA...  
...USTED SELECCIONA**

- 17.01 Programación de cobertura regional.
- 18.15 Carta de ajuste.
- 18.30 Apertura y presentación.
- 18.35 La cometa blanca.
- 19.00 El libro gordo de Petete.
- 19.02 Dabadabadá.
- 20.00 Arte de vivir.
- 21.00 Telediario. Segunda edición.
- 21.35 Buenas noches, buena gente. Dirección: Sergio Gil. Realización: Sergio Schaaff. Presentación: Mercedes Milá y Joaquín María Puyal. Con el programa de esta noche —de una duración especial— se inicia la andadura de un nuevo espacio que, bajo el título «Buenas noches, buena gente» ofrecerá, dentro de una fórmula ya tradicional, entrevistas y actualidad y actuaciones musicales. La novedad del programa, aparte del equipo que lo confecciona, consistirá en la participación en el mismo de los Centros Regionales a través de conexiones en directo desde escenarios naturales.
- 23.35 Última edición.
- 23.50 Tele-Deporte.
- 00.10 Despedida y cierre.

**Segunda Cadena**

- 18.30 Carta de ajuste.
- 18.45 Apertura y presentación.
- 18.45 Telenovela. «El collar de la reina», de Alejandro Dumas (Cap. 9).
- 19.15 Avance informativo.
- 19.30 Campaña electoral.
- 20.00 Europa en juego.
- 20.30 Dibujos animados. «Jamie y la linterna mágica».
- 20.45 El mundo de los romanos. «Trajano y Marco Aurelio».
- 21.45 Cine Club. Ciclo: «Del teatro al cine». «Calle Mayor», 1956. Dirección: J.A. Bardem. Autor: Carlos Arniches. Guión: J.A. Bardem. Intérpretes: Betsy Blair, José Suárez, Ives Massard, Luis Peña, José Calvo, Alfonso Goda, Dory Doll,

José Prada. En aquella capital de provincia, siempre —como en todas— vivió el aburrimiento. La campaña, el poeta local, el canónigo, la solterona... eran el aderezo. También los cuatro o cinco señores aparentemente respetables —un médico, un empleado de banca, el editor de un periódico, que viven de la broma porque no saben vivir de otra cosa. Ahora, estos individuos han hecho creer a una pobre mujer que le ha llegado el amor, que hay un novio para casarse, un hombre para encarrilar una soledad.

- 23.30 De hoy a mañana.
- 00.15 Despedida y cierre.

**VIERNES, 22  
Primera Cadena**

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Programación de cobertura regional
- 14.55 Conexión con la programación nacional.
- 15.00 Telediario.
- 15.35 Otras cosas.
- 17.00 La otra cara del deporte.
- 17.30 Oficios para el recuerdo. «Los alfombreros». Dirección: Arturo Luna Briceño. Realización: Luis Ligero. En España se conservan unos excelentes artesanos de la alfombra. Hasta hoy son los tres tipos europeos de tejido los que se conservan. Por un lado el Nudo Turco, por otro el Español y por último la alfombra de origen popular conocida como alpujarreña. Otros talleres son cooperativas femeninas que se dispersan por los pueblos de La Mancha.
- 18.00 Tom y Jerry.
- 18.30 Nosotros.
- 19.00 Espacio XX.
- 19.30 Gimnasia: campeonato del mundo. Desde Sport Hall de Zagreb, retransmisión del Campeonato del Mundo de Gimnasia,

- en su modalidad masculina.
- 21.00 Telediario. Segunda edición.
- 21.35 Un, dos, tres... Dirección y realización: Narciso Ibáñez Serrador. Presentación: Mayra Gómez Kemp. Intérpretes: Hermanas Hurtado como «Cicutas». Programa concurso.
- 23.00 Secuencias del mundo.
- 24.00 Skag. «Episodio n.º 7». Dirección: Frank Perry's. Intérpretes: Karl Malden, Piper Laurie, Leslie Ackerman, Kitty Holcomb, Craig Warren. Unos de los hombres de Skag, sufre un accidente, al hacer explosión una acumulación polvo de acero. El supervisor de la sección no quiere informar a la empresa, ya que nadie ha visto cómo se ha producido el accidente. El malestar que existe entre los obreros desemboca en una

- huelga. Pete Skag, al no ser atendido por el Comité de la Unión, decide unirse a los huelguistas.
- 00.55 Última edición.
- 01.15 Despedida y cierre.

**Segunda Cadena**

- 15.15 Carta de ajuste.
- 15.28 Apertura y presentación.
- 15.30 Lou Grant. «Necrología» (Obituary). Dirección: Paul Stanley. Intérpretes: Edward Asner, Robert Walden, Linda Kelsey, Daryl Anderson, William Jordan. Billie Newman, ruega a Lou, que le permita cubrir la noticia de un motín en el presidio de Modesto cerca de Las Vegas. Billie consigue una plaza en un vuelo charter gracias a una periodista, amiga de Lou que en unión de Ben Pomery, también redactor de «La Tribuna», tratan de conseguir la pri-

- micia del primer contacto entre los amotinados y la dirección de la prisión. Cuando se disponen a despegar, la torre de control, ordena regresar al aparato. «La Tribuna» necesita a Billie para cubrir otra importante noticia. Horas más tarde Billie es informada de que el avión en que viajaban sus compañeros se ha estrellado y que no ha habido supervivientes.
- 16.30 Musical Express. Dirección: Angel Casas. Con la participación de Pentangle, Kim Carnes, Klammm, Mike Oldfield y Diego Cortés.
- 17.30 La Abeja Maya.
- 18.15 Competición.
- 19.15 Avance informativo.
- 19.30 Campaña electoral.
- 20.00 La Clave.
- 24.00 De hoy a mañana.
- 00.45 Despedida y cierre.



Presentamos

**Argenta**



Argenta. Un nuevo valor que, con sus 2 litros y la Inyección Electrónica que le da una potencia de 122 C.V., constituye una inversión de alto interés.

Argenta. Un nuevo valor que se aprecia en sus particulares detalles: económetro, para ahorrar combustible; Check Panel, para tener todas las funciones mecánicas bajo control; reloj digital; volante regulable en altura; antena incorporada en el parabrisas; climatización posterior...

Detalles con los que el Argenta revaloriza la categoría de 2 litros.

GRUPO BARRIO

Y una nueva versión aún más interesante: Argenta Diesel Sofim; con 2.500 cm<sup>3</sup> y 72 C.V., es capaz de alcanzar más de 150 Km./h. Un valor real.

El nuevo valor acuñado por **FIAT** HISPANIA

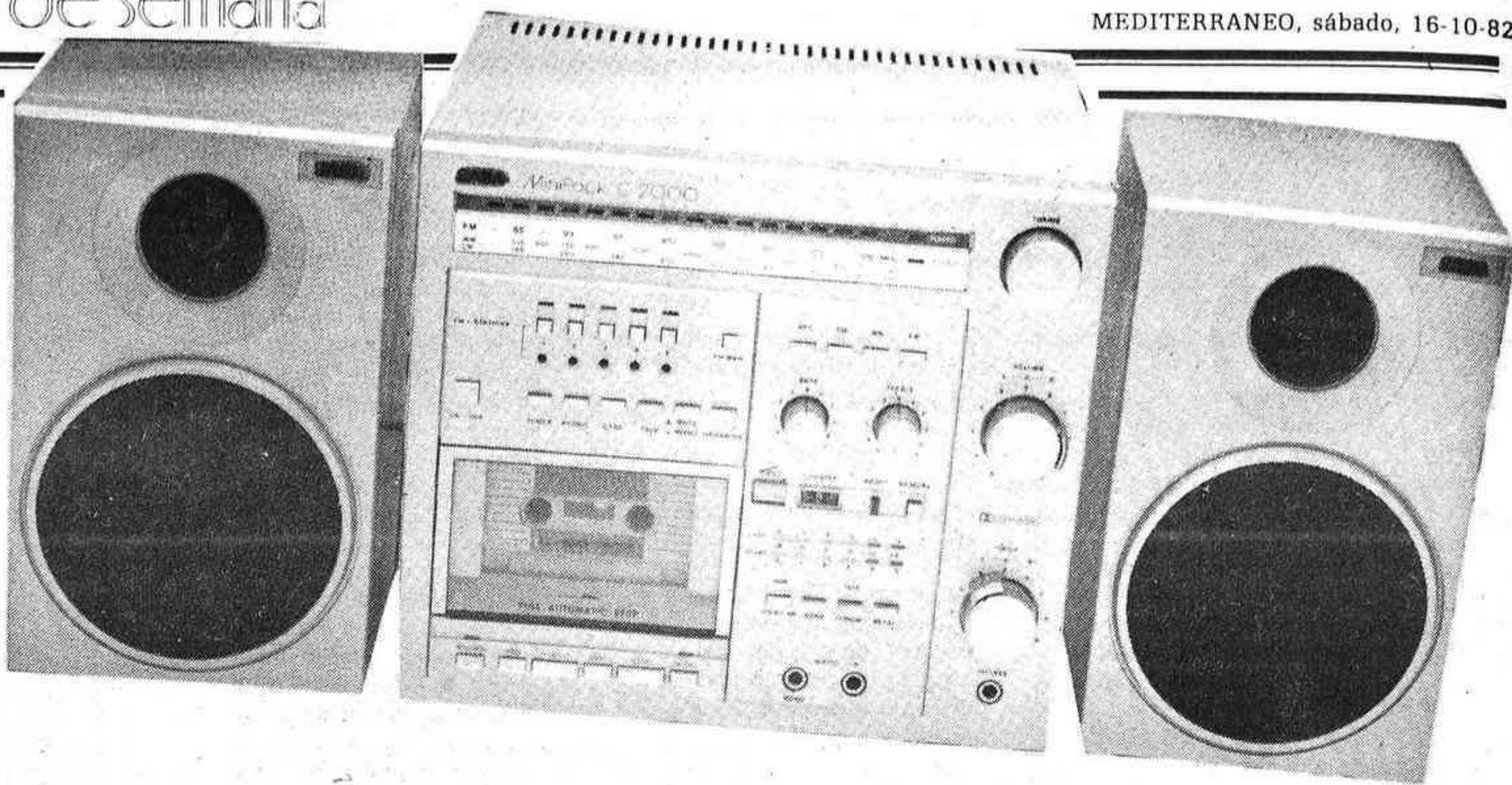
**CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA CASTELLON Y PROVINCIA**

**MARZÁ, S.L.**

EXPOSICION Y VENTAS C/. HERRERO, 34 TELEFONO 20 21 00 CASTELLON



Dentro de las amplias posibilidades que los fabricantes de video y alta fidelidad nos ofrecen actualmente, nos encontramos con autotituladas «ofertas», que miradas más detenidamente no lo son tanto. En el tema más concreto de la Hi-fi, uno de los más prestigiosos comerciantes de Castellón en materia de electrodomésticos, el señor Porcar, director de Almacenes Avenida, nos confirmaba que los fabricantes de alta fidelidad quieren venderle al aficionado equipos que se parezcan a los estáticos pero con la apreciada posibilidad de que pueda «irse con la música a otra parte». Claro, que no basta con ponerle un asa a la minicadena casera para que se transforme en un equipo portátil, porque este aparato tiene muchas limitaciones empezando por el peso y el tamaño y acabando porque el consumo debe ser el más pequeño posible.



## Consumo

### Consideraciones a la hora de elegir un Hi-fi

# NO ES ESTEREO TODO LO QUE SUENA

Si bien la llegada de la microelectrónica ha hecho posible que las funciones de estos equipos estén perfectamente cubiertas, hay que contar con que deben llevar, además de un transformador de alimentación, las correspondientes pilas o baterías, mientras que las minipantallas deben ser desmontables para poder ser separadas del conjunto y así poder «sentir» el efecto de estereofonía, aspecto éste que no siempre se cumple en este tipo de aparatos que adolecen de una importante falta de potencia y en su mayoría la imposibilidad de separar las pantallas del resto del equipo, aunque justo es reconocer su indudable calidad. A la vista de esto, cabe decir que el mercado presenta una serie de posibilidades que realmente valen la pena, siempre y cuando el comprador tenga presente que estos «mini-equipos» distan muy mucho de la óptima calidad que puede proporcionar un equipo convencional de alta fidelidad, por más que los fabricantes se empeñen en presentarlos como tales y pierdan el tiempo en hacernos creer cifras imposibles relativas a la potencia de salida.

Las diferencias entre lo ofrecido y lo real, son sencillamente escandalosas, según los análisis realizados en laboratorio por los especialistas de la revista «Hifimania» y que recientemente publicaba un periódico de gran difusión. En los cuatro modelos analizados, y que correspondían a las marcas Telefunken, Silver, JVC y Philips, lo prometido en las especificaciones técnicas distaba mucho de la realidad, aunque el resultado final puede considerarse como aceptable, siempre teniendo en cuenta que nos encontramos con aparatos que no se corresponden exactamente con lo que conocemos comúnmente como «alta fidelidad».

El estéreo portátil, en general, puede definirse como un aceptable sucedáneo del Hi-fi, aunque sin llegar a las altas cotas de fiabilidad que nos proporcionan los equipos «grandes» o de cadena. En general, las respuestas en señal/frecuencia y la relación señal/ruido da buenos valores, siendo tam-

bién necesario señalar el buen comportamiento de los preamplificadores aunque con una distorsión armónica apreciable, que al provenir de un portátil, puede considerarse como moderada. Por otra parte, la respuesta en frecuencia con las cassettes de metal, acusa una progresiva caída del nivel por encima de los 1.000 hz, aspecto éste que todos los fabricantes, sin distinción, achacan a la no utilización de cintas de la misma marca que el equipo portátil adquirido.

De todas maneras, según nos confirmaba el señor Porcar, estos equipos, todavía no encuentran en el mercado su momento más óptimo, habida cuenta de que todavía

se encuentran en fase de plena expansión los llamados equipos de cadena, que por precios frecuentemente módicos, nos ofrecen resultados mucho más apreciables que «el portátil». Valga por ejemplo, el desorbitado precio que para su equipo PC-5 ha puesto JVC, al situar su más sofisticado portátil en las ciento veinte mil pesetas, con las únicas armas de una gran versatilidad y un buen diseño, mientras que el amplificador nos da una escasa potencia (2x3,4W); con este precio se pueden encontrar equipos clásicos de una respetable calidad y de una potencia entre los 25 y 40 W, entre los que podemos encontrar, Silver, Sanyo, Sony, Telefunken y muchos otros.

### Las cadenas

Otra cuestión muy diferente son las denominadas «cadenas», en donde prima la calidad casi por el simple hecho del tamaño y características de los aparatos. No es nuevo el afirmar que un equipo «grande» suena mejor que uno de los llamados «pequeños» o «minicadenas», aunque en estos últimos cabe destacar éxitos tan importantes como los protagonizados por Saba o Mitsubishi, al lograr «poner» amplificadores de 100 W o platinas autoreversibles de tres motores en reducidísimos espacios. En este otro aspecto, la oferta es muchísimo mayor, y además se puede optar por un intercambio de posibilidades en la oferta, y así

podemos encontrar «cadenas» en que cada uno de los elementos pertenece a una marca diferente o simplemente a una variante dentro de una misma gama. Ni que decir que los buenos aficionados a la Hi-fi encuentran sus combinaciones más idóneas para el resultado final que quieren obtener.

En este sentido, nos informaba el señor Porcar, de Almacenes Avenida, no es extraño encontrar un cliente que en su casa monta un equipo compuesto, por ejemplo, de un amplificador Sansui, platina cassette y platina abierta Akai, sintonizador Pioneer, giradiscos Lenco y pantallas Bose, lo cual, por otra parte, no deja de ser una sofisticación sólo al alcance de unos pocos que en verdad saben aprovechar los altos rendimientos que proporciona un equipo de estas características, aunque lo más frecuente es encontrar quienes prefieren equipos completos de una misma marca y con idénticas características entre sus componentes. Hoy, con los amplios sistemas de crédito que proporcionan tanto la banca privada como los más prestigiosos establecimientos a través de sus departamentos de financiación, es casi imposible que un empleado medio no pueda acceder a alguna de las posibilidades que en alta fidelidad se ofrecen al consumidor.

Pero de todas maneras, como colofón, cabe decir que la compra sólo será acertada si confiamos en auténticos especialistas del ramo, y rehuimos ciertas ofertas tentadoras que nos pueden llegar de la mano de avisados comerciantes que encubiertos tras denominaciones de sus establecimientos francamente tentadoras, nos pueden vender, por ejemplo, componentes «Pointer» en lugar de «Pioneer» o amplificadores «Ficher» en lugar de los prestigiosos «Fisher», todo lo cual, aunque en principio pueda suponer un gran ahorro, hay que tener en cuenta que la calidad que nos ofrecen no es ni mucho menos la original que pretenden emular, y el coste real, por contra, frecuentemente se puede situar alrededor de un 200 por ciento del que en lógica debiera proceder.

J.P. Broch



HIDROELECTRICA ESPAÑOLA

comunica a sus abonados que, por trabajos de ampliación y mejora de su red de distribución, suspenderá el servicio el próximo domingo, día 17 de octubre, en los siguientes centros de transformación, y durante periodos comprendidos dentro del horario que se indica:

De 9 h. a 15 h:

● Los de ALFONDEGUILLA, ALMENARA, CHILCHES, LA LLOSA y VALL DE UXO. Se ruega disculpan las molestias que puedan producirse por este motivo.

## CLUB DE SABADOS

ACTIVIDADES: Artes plásticas (artísticas y técnicas). ★ Idiomas. ★ Ballet. ★ Mecanografía. ★ Taquigrafía. ★ Bordado. ★ Costura. ★ Música. ★ Cine amateur. ★ Fotografía. ★ Deportes.

GRUPOS: De 5 a 9 años, 10 a 13 y 14 a 17 años  
HORARIO: 9.30 a 12.30 horas

Información: NAVARRA, 118.- De 5 a 7 tarde. IZQUIERDO





\*\*\*\*\*  
**HABLAN LAS ESTRELLAS**  
 \*\*\*\*\*

(Del 18 al 24 de octubre)

**Los mejores signos de la semana**



**Cáncer**

Tendrá que controlar sus deseos de gastar sin ninguna medida. Recibirá grandes satisfacciones en el terreno amoroso, por lo que es el momento de reforzar sus relaciones con el ser querido. Saldrá a flote de un contratiempo gracias a su generosidad.



**Aries**

Evite realizar cambios de importancia en relación con el hogar y el trabajo. Después del viernes se convertirá en el centro de atracción de su grupo afectivo, y sus posibilidades sentimentales cobrarán una vitalidad inusitada. No se precipite.



**Leo**

Logrará algo que siempre ha ambicionado, gracias a la ayuda de sus amistades. Evite los deseos de situarse a la altura de esas personas que ocupan una posición social más alta que la suya. Obtendrá grandes mejoras a través de su esfuerzo personal.

**Los signos normales de la semana**



**Tauro**

Sentirá el deseo de alejarse de todo lo que le rodea. Analice los problemas que en el pasado más inmediato le inquietaron, y procure no tropezar por segunda vez con la misma piedra. En general vivirá una semana tranquila gracias al apoyo de Venus.



**Pisces**

Semana de mucho trabajo rentable. La buena suerte tocará a sus puertas, en forma de un noviazgo o de un fortalecimiento definitivo de sus relaciones amorosas. No permita que las discusiones conviertan su vida familiar en molesto campo de batalla.



**Sagitario**

Sus parientes y amistades se comportarán de modo imprevisible, y usted debe corresponderles con su ecuanimidad hasta que pase esta racha negativa. Es posible que le pidan dinero. Continuará disfrutando de buena salud, pero no abuse de sus energías.



**Libra**

Notará que se restringe su libertad personal, acaso por la presión de las necesidades de su familia o de su pareja. Tenga especial cautela en sus relaciones con los demás. El día más positivo será el miércoles. Empiece a planear entonces sus proyectos.



**Virgo**

La semana se presentará muy positiva para los asuntos profesionales. Pero no reaccionará en la forma tan pacífica y serena que en usted es norma, pues se ocultará en su concha en el momento que se enfrente a las primeras dificultades. Vigile su garganta.



**Géminis**

Durante esta próxima semana se enfrentará a muchas barreras, sobre todo en el ambiente laboral. Podrá superar el riesgo haciendo gala de una paciencia irreductible. Verá el camino abierto para que ese dinero, que tanto necesita, llegue a sus manos.

**Los signos peores de la semana**



**Acuario**

Aproveche los últimos días de la semana, pues sentirá como se refuerza su vitalidad e interés por los asuntos personales. La correspondencia, las noticias del exterior y los viajes se verán mal aspectados. Procure no volcar su enojo en los inferiores.



**Capricornio**

Su economía no sufrirá alteraciones. Tendrá que soportar una mayor tensión en el trabajo o en las faenas domésticas. En cuanto al amor, no se vislumbrará ningún acontecimiento importante, aunque en sus relaciones actuales seguirá sin acusar novedad.



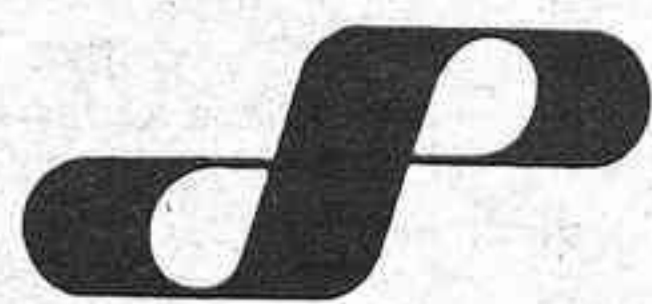
**Escorpión**

Sentirá poco interés por las aventuras románticas. Los negocios y su profesión seguirán teniendo prioridad en su mente. Posibilidad de realizar un largo viaje, aunque los resultados no serán tan halagüeños como esperaba. Recibirá noticias desalentadoras.



Contemple atentamente esta fotografía. Luego, siéntese tranquilamente delante de la máquina y escriba todo cuanto la imagen le sugiera. Envíenos menos de 18 líneas mecanografiadas a «Mediterráneo Fin de Semana». La próxima semana publicaremos, firmados por sus autores, los mejores pies que hayamos recibido.

**MEDITERRANEO** es miembro de



**AUTOCONTROL DE LA PUBLICIDAD**

y procura que todos los anuncios que publica sean veraces y éticos.

Si, no obstante, los lectores opinan que algún anuncio se aparta de estas normas, les rogamos escriban directamente a Autocontrol de la Publicidad. Avda. de Burgos, 14-Torre III-2º B. Madrid 16

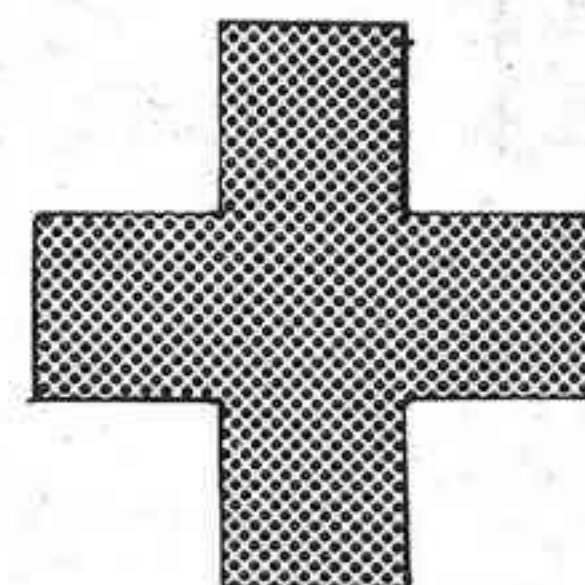
**PARA SU RED DE CASTELLON Y PROVINCIA**

nueva oficina internacional busca señoras-señores, mayores 30 años, acostumbrados a contactar con clientela industrial, para actividad interesante. Contrato mercantil. Interesados escribir al apartado 361 o llamar al teléfono 20.26.22. Castellón.

**PERSONAL FEMENINO PRECISA LA FIRMA BROTHER PARA SU DELEGACION EN CASTELLON**

Se valorará: Nivel cultural  
 - Conocimiento en géneros de punto  
 - Experiencia comercial.  
 Se ofrece: Interesante trabajo de relaciones públicas.  
 - Ingresos garantizados e incentivos.  
 - Preparación y apoyo constantes.  
 Interesados presentarse de 6 a 8 tarde en Pl. Huerto Sogueros, n.º 11 (Tel. 21 72 61) de Castellón. Ref. INEM. CS. 0617.

Unete a  
**CRUZ ROJA**





# HOJAS DE MI DIARIO

Por Jesús Martínez-Mira,  
Coordinador de Fin-de-Semana



Voy a tener que replantearme el asunto este de mi diario particular, porque acabo de leer una entrevista con ROBERT DE NIRO en la que el actor, cuando GEORGE HADDAD-GARCIA llega a la conclusión de que no le gusta hablar de sí mismo y de su vida privada, dice: «¿A usted sí? ¿A quién le gusta? Quizás a algunos actores. Siempre hay gente que necesita demostrar que es importante y disfruta teniendo oyentes. Puede que hablar de ellos mismos a los demás sea una forma de análisis, de quitarse problemas de dentro». De todas formas, no creo yo que la cosa sea así, que llevo varias semanas publicando lo que pienso y lo que vivo sin que desaparezcan mis conflictos.

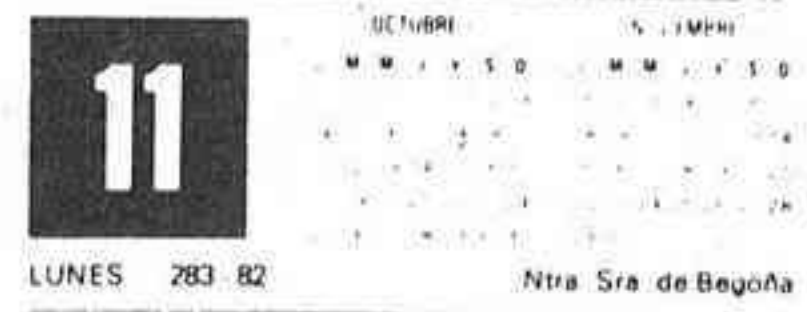


Es fiesta y el cuerpo lo agradece, como van a agradecer muchos castellonenses y castelloneros al Ayuntamiento esas anunciadas reconstrucciones de la Pérgola y del kiosco de la plaza de la Paz. Por cierto, muchos hemos realizado hoy una reconstrucción mental del «Verano Azul» televisivo, porque ha estado por estos pagos ANTONIO FERRANDIS: «Me pone muy nervioso el tumulto, me da como una vergüenza espantosa y no sé qué actitud adoptar. Cuando la admiración llega de parte de un

grupo reducido, de tres o cuatro personas, representa una gran satisfacción». Claro que, para satisfacción, la que acabo de experimentar al descubrir, a través de unas declaraciones de ANA GARCIA OBREGON, algo que, por trascendental me tenía obsesionado: «Nadie lo sabe, pero yo fui mujer muy tarde. La primera regla la tuva casi a los diecinueve años». Pero, bueno, ANA, hija, amor, ¿cómo has sido capaz de tenernos tanto tiempo sumido en la oscuridad, en el desconocimiento de un dato tan profundo?

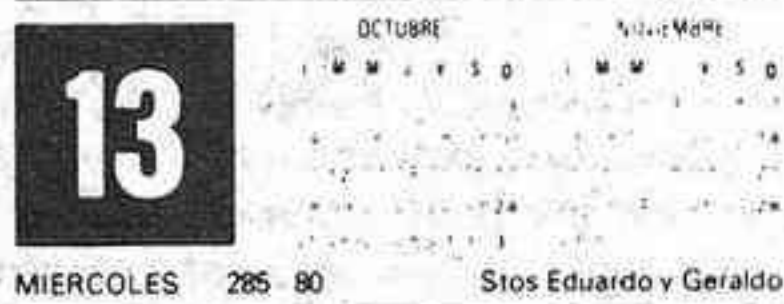


Le juro que me gustaría saber hasta dónde vamos a llegar en lo de tela marinera, quiero decir en lo del dinero, porque nos hemos ido hoy a Vendrell, al «Safari Park», y, sin cometer excesos, sólo en gasolina y peajes de autopista y entradas y comida, me han volado, y no exagero, dos mil duros, que se dice pronto, se gastan en menos tiempo y se tarda muchísimo más en conseguirlos. Encima, por la noche, estoy hecho polvo y caigo en la cama como un fardo, lo que no me impide dedicar unos minutos a la lectura, a una entrevista realizada por CARMEN RIGALT a ANTONIO DIAZ MIGUEL. En ella, el seleccionador nacional de baloncesto recuerda sus años escolares: «Siempre había dos o tres chalaos, que jugaban a baloncesto. Nos reíamos de ellos, porque eso de meter la pelotita por el aro nos parecía como de maricas». Leo también un artículo de RICHARD NIXON sobre WINSTON CHURCHILL; en él se cuenta, entre otras muchas y sabrosas anécdotas, que, en una ocasión, GEORGE BERNARD SHAW le envió dos entradas para el teatro con esta nota: «Venga a una de mis obras y traiga a un amigo, si es que tiene uno»; CHURCHILL le replicó: «Estoy ocupado el día del estreno, pero iré la segunda noche, si es que hay una segunda noche».



Uno de los más graves problemas que tiene nuestro país es el paro. De hecho, todos los partidos políticos andan haciendo hincapié en él durante sus campañas electorales. Pues bien, según una encuesta realizada entre ochocientos ochenta y ocho médicos por la revista «Consulta Semanal», el cincuenta y ocho por ciento de las mujeres en paro sufren algún tipo de problema sexual, mientras que un veintitrés por ciento de los jóvenes sin trabajo padece impotencia e inapetencias sexuales. Y ya que hemos hablado de elecciones y de mujeres, SOLEDAD BECERRIL ha dicho: «La participación de la mujer en los gobiernos locales es muy superior a la de su participación en las Cortes, el Gobierno de la nación o de las comunidades autónomas. Creo que es más fácil para la mujer

atender los asuntos de un Ayuntamiento, que está más próximo a su hogar y necesita menos dedicación, que trabajar en un Gobierno o unas Cortes». Lo que ya no es tan fácil es encontrar soluciones para lo del transporte de sustancias peligrosas por carretera: hoy, a la altura de Oropesa del Mar, un camión-cuba cargado con óxido de propileno se ha salido de la calzada en la autopista y ha volcado; como consecuencia del accidente, un pequeño escape en la cisterna ha hecho cortar la circulación tanto en la carretera general como en la autopista, llegando incluso a pensarse en evacuar Oropesa. No me parecen exageradas, sino prudentes, estas medidas, ya que el óxido de propileno es la misma materia que provocó la catástrofe de «Los Alfaques» aquel tristísimo 12 de julio de 1978.



Leo a MARTIN FERRAND: «Si SANTA TERESA, la mística hermosa, hubiera vivido en nuestros días, redactaría sus bellos poemas de un modo bien distinto. Por ejemplo: Vivo sin vivir en mí, y tan alta vida espero, que vivo en el extranjero. Porque, ¿no incita a la emigración, a la huida, la recalcitrante actitud antipatriótica, anticonstitucional y anacrónica de algunos de nuestros militares? Ante su comportamiento, en la Galaxia, en el 23-F o en las actuales y todavía no esclarecidas peripecias, puede concluirse que, incluso, el extranjero está demasiado cerca». Bien, la verdad es que uno no está por la emigración, que uno lo que quiere es vivir en este país, en su país, pero en libertad, en absoluta libertad, sin mordazas colocadas a golpe de ametralladora, sin redentores espontáneos y no invocados.



Sonrojo. Millones de españoles han sentido hoy sonrojo ante la noticia de que ANTONIO TEJERO MOLINA será un candidato más al Congreso de los Diputados en las próximas elecciones. La sentencia de la Audiencia Territorial de Madrid es inapelable. Sin duda, con las leyes en la mano (las leyes de una democracia que ANTONIO TEJERO, apuntándonos a todos los españoles con el cañón de su pistola, quiso hacer desaparecer una tarde de febrero), TEJERO puede ser diputado, pero, muy posiblemente, también la sentencia pueda servir para que el pueblo español diga a los golpistas, desde las urnas, lo que piensa del golpismo. Mientras, los políticos destapan el tarro de las esencias: FELIPE GONZALEZ dice que SANTIAGO CARRILLO es «un pequeño saco de maldades»; ante aquella frase de FELIPE GONZALEZ de que «CARRILLO ha logrado en cinco años lo que FRANCO no consiguió en cuarenta, hacer polvo al partido comunista», don SANTIAGO ha dicho que el asunto le parece «una gilipollez»; FRAGA devuelve una pelota indicando que es ALFONSO GUERRA quien necesita un psiquiatra y CARMEN LLORCA, mujer de AP, agua la fiesta fragista al profetizar que no alcanzarán los cien escaños y que el PSOE puede conseguir fácilmente la mayoría absoluta. Con todo, la guinda a este pastel enorme y sorprendente la ha puesto un candidato gallego del pecé: ha retado a sus contrincantes políticos de la ucedé y el psoee a lanzarse en paracaídas. Es medianoche cuando escribo todo esto, a la espera de conocer a quién conceden los suecos el premio NOBEL. Al fin, el Jurado no se ha puesto de acuerdo, pero otorgará el galardón, el próximo jueves, a GABRIEL GARCIA MARQUEZ.



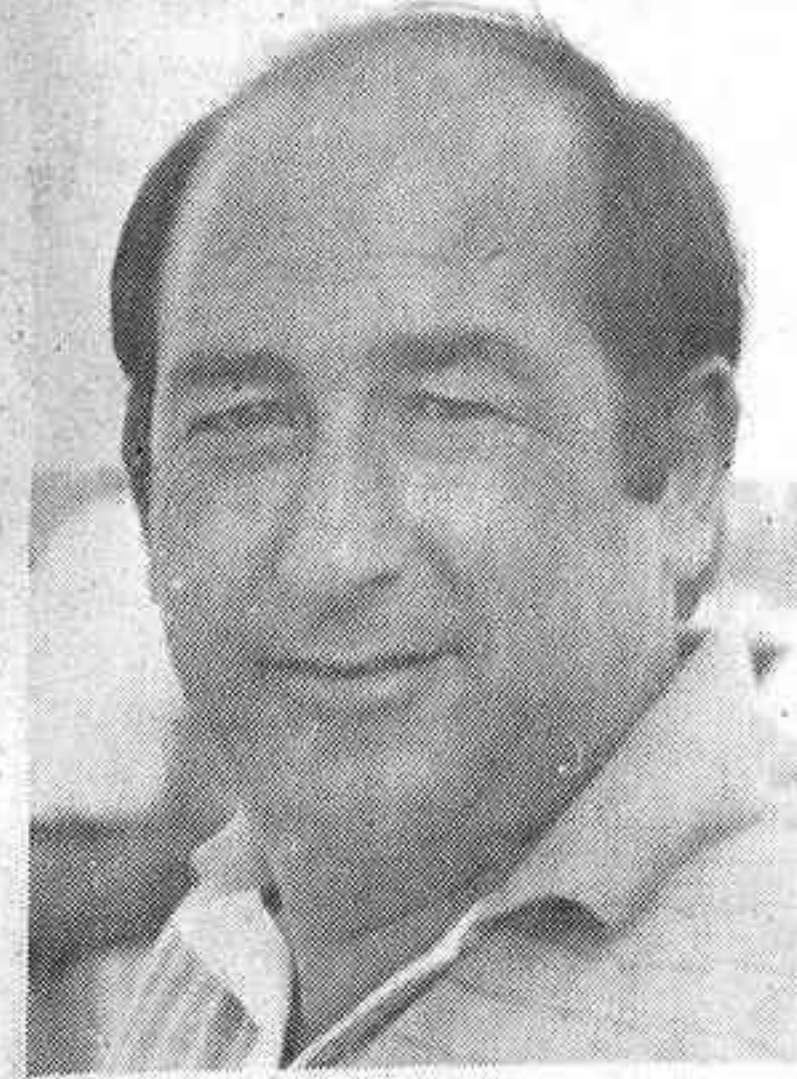
Se armó el belén, como era de esperar, con lo de TEJERO «for president». Con todo, «Diario 16» hace notar que «no es poco consuelo contemplar cómo el que un día entró en el Congreso como príncipe armado vuelve a intentarlo ahora como mendigo carcelario». Por otra parte, también hay etarras en algunas listas...





## Así se presenta la jornada en Primera Regional

## Onda - Alcora y Bechí - Torreblanca, partidos más interesantes



Manolo Chiva, Pte. San Pedro

Dos encuentros se deben distinguir para la jornada de mañana, concretamente los que disputarán el Onda-Alcora y el Bechí-Torreblanca. En primer lugar ese partido entre el Onda y Alcora, gran rivalidad entre estas dos poblaciones azulejeras. El Onda es uno de los gallitos del grupo y el Alcora el clásico equipo que allí donde juega siempre pone las cosas difíciles a sus rivales. El Alcora es un equipo muy incómodo y seguro que le dará mucha guerra al equipo que preside Salvador Romero, uno de los hombres que más aliciente le está dando a esta Primera Regional. El Onda no puede perder ningún punto en su terreno y el Alcora que aspira también al título viaja con ilusión de triunfo, los dos piensan en la victoria. Dirigirá el partido el castellanense Nebot Rambla.

## Bechí-Torreblanca

Será el colegiado Corral Ramos el encargado del arbitraje. El Bechí, es un equipo que juega y lo que es mejor sabe golear, sin embargo, el pasado domingo perdió por dos goles a cero, ante el modesto Almenara. Tenemos noticias de que los hombres del Bechí se confiaron. Su rival de turno el Torreblanca, comenzó mal pero se ha superado, prueba de ello son los cinco goles que le endosó al difícil Saguntino. Partido muy disputado y con resultado incierto.

## Almácer-Segorbe

No creemos que pase apuros, el líder Segorbe en el terreno del colista Almácer, los hombres de Felip, están lanzados y lo más normal es que los puntos en juego se queden en el casillero del Segorbe. El arbitro será Dietta Terán.

## Benimaclet-Nules

En el campo La Serra de Meliana, bajo la dirección de Sánchez Acuña, se enfrentarán el titular Benimaclet y el Nules. Este partido se presenta igualado aunque con ligera ventaja del equipo local, por eso de jugar en su campo. Veremos si el Nules es capaz de arrancar algo positivo y escalar algún puesto en la tabla.

## Moncófar-Niño Perdido

Encuentro de gran rivalidad

por la aproximación de ambas poblaciones. El Niño Perdido viene jugando bien, pero no acaba de convencer a sus seguidores, su rival el Moncófar juega y mucho, sobre todo cuando se trata de partidos difíciles. El resultado se ve claro para el equipo de casa, aun-



Vicente Flors, Pte. C.D. Alcora

que debe jugarse. El arbitro será Villanueva Caballero.

## Albalat-Traiguera

Difícil papeleta para nuestro representante provincial. El Albalat, en su campo es muy difícil de vencer. Ahora bien, el Traiguera con la inclusión en sus filas del jugador procedente del Benicarló Cruselles ha ganado mucho en

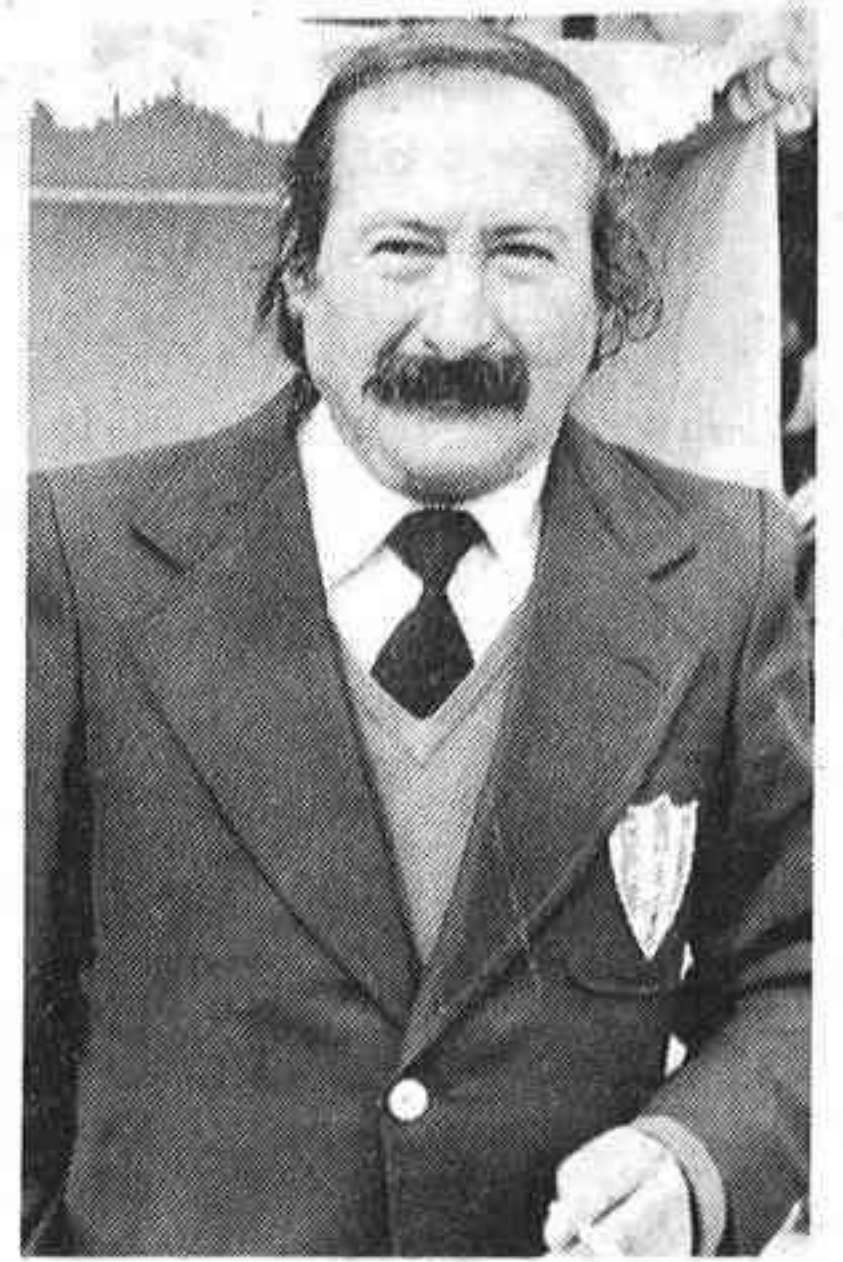
fuerza y técnica. Veremos si el Traiguera es capaz de puntuar y salir de los puestos de la cola. El colegiado será el Sr. Gutiérrez.

## San Pedro-Almenara, mañana a las once

El San Pedro, tras su empate en Traiguera y su victoria ante el Amateur del Castellón, en partido amistoso, parece ser ya ha cogido la onda y todo hace predecir que el San Pedro será el equipo que todos conocemos bien, deja jugar y que ya ha demostrado que hay que contar con él, para el ascenso, su rival el Almenara, es un equipo fácil sobre el papel, pero cuidado, si no que se lo pregunten al equipo revelación Bechí, que le sorprendió con dos goles. Este partido se jugará mañana a las once de la mañana, en el campo «Javier Marquina» de la Playa del Pinar y será dirigido por el colegiado castellonense Sidro Izquierdo.

## Saguntino-Almazora

Se temía mucho al Saguntino al principio de temporada, pero la verdad es que ese temor no era para tanto, se trata de un conjunto muy irregular, que gana partidos difíciles y los que pierden casi siempre por goleadas, su línea defensiva no es muy buena que digamos, su rival el Almazora, aún no ha dado de sí lo que de él se espera. Hay ilusión en la expedi-



Salvador Romero, Pte. C.D. Onda

ción y no nos extrañaría que los hombres del Almazora regresasen con algún punto. El arbitro será Alba Yeguas.

## Otros partidos

En el campo de la Casa Misericordia de Valencia, el titular Ath. Murcia se las verá con el Foyos, comenzará a las doce de la mañana y será dirigido por Sánchez Galos. También a las doce de la mañana en el campo de Los Silos el titular Burjasot se enfrentará al Gimnástico de Valencia el encargado de dirigirlo será Carratalá Palencia.

Enrique Monerri

## TENIS

## TROFEO «CARNES ELS BELTRAN'S»

Gran jornada de tenis, en las pistas del Club de Tenis Castellón en las finales del trofeo «Carnes Els Beltran's» que había despertado gran expectación y fueron seguidas por numeroso público que se congregó alrededor de las pistas para seguir las incidencias de los partidos. En primer lugar se disputó la final del grupo «A» en la que Francisco Artero logró la victoria. Francisco Artero hizo un derroche de facultades físicas y que junto a la técnica que va adquiriendo le han permitido culminar un campeonato en el que ha logrado victorias importantes. Vicente Torrent fue un digno finalista, confirmando su buen momento, y que con su característico juego sobrio, seguro y eficaz, le puso las cosas muy difíciles a Fco. Artero.

A continuación se disputó la final absoluta, que había de dar el campeón social entre Domingo Gimeno y Agustín Barrameda

da. Agustín Barrameda con un juego contundente y agresivo, apoyado en un «drive» liftado y su seguridad en la volea, además de una calidad técnica importante, logró brillantemente la victoria. Hay que seguir la trayectoria de este joven jugador, fruto de la Escuela de Tenis del Club Tenis Castellón, que está escalando puestos importantes dentro del ranking tenístico, y que seguro logrará muchas satisfacciones para el tenis castellanense. Domingo Gimeno fue un gran finalista que puso en juego todos sus recursos tenísticos, con un gran partido.

La final de dobles la disputaron Miguel Ariño-Agustín Barrameda contra Domingo Gimeno-Raúl de Luis. Gran final con garantía de buen juego dada la calidad contrastada de los cuatro contendientes. Miguel Ariño estuvo en maestro, con una seguridad extraordinaria y con ese sello característico de los grandes jugado-

res, hacer fácil lo que para otros es difícil demostró ser uno de los mejores doblistas de España, Agustín Barrameda a sus buenas cualidades descritas, en el doble bajo la dirección de Ariño se crece, Domingo Gimeno puso a contribución su indiscutible calidad y sin hacer ninguna concesión en su juego y Raúl de Luis a su alta calidad técnica, une una serenidad y aplomo que le permite hacer siempre la jugada adecuada, todo ello proporcionó un gran partido, con jugadas espectaculares, con golpes precisos y preciosos y que se tuvo que decidir al límite de los tres sets reglamentarios dando la victoria a Miguel Ariño-Agustín Barrameda.

A continuación tuvo lugar la entrega de trofeos, a cargo de doña Irene Cubedo y Jaime y Remigio Beltrán patrocinadores de este trofeo, dentro de un ambiente de auténtica deportividad. Nuestra enhorabuena a todos.

## SEGUNDA REGIONAL

## SAN MATEO - ELS IBARSOS, ENCUENTRO DE LA JORNADA

Partidos interesantes y gran rivalidad en la jornada de mañana correspondiente a la Segunda Regional. Encuentro a destacar el que disputarán el líder San Mateo y Els Ibarsos, equipo modesto, pero que cada jornada que pasa va a más. Este encuentro lo dirigirá Luis Cacheiro.

Alcalá-Canet. Encuentro a disputar entre dos equipos, que no andan demasiado bien. Lo dirigirá Arnau Salvador.

Industrial Villarreal - Benicàsim. Ambos figuran en la tabla con la misma puntuación. Se juega en el campo del Madrigal. Dirigirá Checa Garbí.

Peñíscola - Chert. Galoso Torres será el encargado de dirigirlo, el Peñíscola empieza ya a funcionar sin embargo el Chert figura el penúltimo puesto de la tabla.

Alcorense - Salsadella. El Alcorense a un punto del líder, su rival el Salsadella el farolillo rojo de la clasificación. Arbitró Villanova Añó.

Borriol - Vinarós. Bajo la dirección de Morós Traver, se enfrentará el Borriol segundo clasificado

con la misma puntuación que el líder San Mateo al Vinarós. Los puntos creemos se quedarán en casa.

Artana - Oropesa. El Artana se encuentra en el tercer puesto de la cola, con tres puntos y el Oropesa está en tercer puesto de la clasificación con los mismos puntos que el líder. El Artana no puede perder ningún punto en casa y el Oropesa necesita puntuar, para seguir en ese primer puesto. El arbitro será Segarra Boix.

Benlloch - Ribesalbes. El Benlloch, viene jugando bien y ya empieza a dar sus frutos, que se esperaban de él, el Ribesalbes se encuentra con un negativo y no acaba de convencer a sus seguidores. El colegiado será Peteiro Peris.

## Segundo grupo

Villavieja - Puig. No se encuentra nuestro representante provincial, el cambio de grupo no le ha beneficiado. Se enfrenta a el Puig y este equipo le vemos lanzado a los primeros puestos. El colegiado será Rubert Pallarés. **Monerri**

## TERCERA REGIONAL

## PARTIDOS PARA MAÑANA

Cati-Villafranca; Torreblanca-Vinromá; Traiguera-Culla; Benasal-San Rafael; Cabanes-Vall d'Alba; Albocácer-San Jorge; Ribera-Santa Magdalena; Adzaneta-Fundación Flors; Chilches-

Pobla Tornesa; Sol-San Pedro; Font-Almácer; Azuébar-Moró; Onda-La Llosa; Villafamés-Tales; Arrabal-Jérica. Los encargados de dirigir estos encuentros serán todos de la Delegación Provincial de Castellón.



Celeiro, entrenador del Rivera

## CLUB TENIS CASTELLON

TROFEO CARNES ELS BELTRAN'S  
PATROCINADO POR

HERMANOS BELTRAN



No sabe de fútbol ni de letras, pero sí de números

# «Con mucho gusto sería

Cuando concluyó la reunión de la junta directiva del C.D. Castellón hubo sus más y sus menos. Presidente y vice-presidente del Castellón tuvieron unas palabras, pero la cosa no pasó a mayores.

De todas formas, MEDITERRANEO ya tenía conocimiento de que Angel Rodríguez en un par o tres de ocasiones había dicho en la sede del Club que iba a dimitir. Tal vez fuese una rabieta, tal vez la afirmación tuviese fundamento, pero lo cierto es que Rodríguez lo ha dicho, aunque directamente jamás nos ha comentado nada sobre el particular.

En el Club Deportivo Castellón hay mar de fondo. Las cosas no funcionan como sería de desear y cada vez que preguntamos sobre el tema, se evade la respuesta. Allá al fondo, como mucho se esgrime la infantil idea de la sombra de Antonio Sales como argumento justificativo de un malestar que día tras otro se ha apoderado de la Junta directiva del Castellón. Los problemas se avecinan y por el momento hay preocupación honda porque nadie sabe por dónde va a salir la solución.

Cuando Angel Rodríguez se hizo cargo de la presidencia del club inmediatamente le manifestamos nuestra disposición en colaborar siempre en todo cuanto redunde en beneficio de nuestro primer equipo, máximo representante de la afición futbolística provincial pero en todo momento le recordamos, él ya nos conocía por su antigua etapa con Emilio Fabregat, nuestra condición de informados al servicio no del Club, y ni mucho menos de él, sino de la afición castellanense que es a la postre a quien tratamos de servir cada día.

Con Angel Rodríguez hemos hablado en innumerables oportu-

## La Peña el Puñet

—¿Cómo se metió Vd. en esto del fútbol?

—Bueno, la cosa tiene gracia. Yo voy todos los días desde 1969 a almorzar al bar de Michavila. Todos los días almuerzo con unos amigos y nos lo jugamos al «puñet». Cuando surgió el tema de las elecciones del Castellón yo dije en broma que me iba a presentar para presidente. En principio todos me animaron y dijeron que apoyarían y respaldarían mi candidatura. Sin embargo aquello se fue enfriando y resultó que días más tarde todos se hicieron atrás.

cuando les invitó a serlo que no les costaría una peseta, a mí ya me anunció que tenía que poner dinero. No obstante acepté encantado.

## Pagar a partes iguales

—A Vd. le dicen que además de ser directivo ha de pagar y aceptar...

—Bueno, entendámonos. Lógicamente yo puse también mis condiciones a Angel Rodríguez. Estuvimos hablando y al final acordamos que todo lo pagaríamos entre tres, a partes iguales. Es decir, si había que adelantar dinero responderíamos tres personas: Angel Rodríguez, Ricardo Salom y yo.

—Y... ¿qué?

—Ya veremos.

—¿Cómo van las pólizas?

—Mire Vd.: puede decir bien alto que Alfonso Juárez no firma ni una sola póliza en ningún sitio. Si el presidente del Castellón me dice que falta dinero estoy dispuesto a poner el que haga falta siempre y cuando se cumpla lo pactado. Es decir, que los otros dos señores coticen también la parte que les toca.

—¿Y las otras dos partes, qué dicen?

—No sé. Cuando llegue el momento ya veremos. De todas formas creo que todo se solucionará normalmente. Todo esto que le estoy contando es claro y diáfano como transparente es la gestión de la directiva del Castellón, como muy bien dijo nuestro presidente al tomar posesión de su cargo. Lo mismo que digo yo, podría corroborarlo Angel Rodríguez.

—¿Y los tres millones de pesetas que Vd. puso nada más «aterrizar» en el club para pagar algunos gastos, también se pagaron entre tres?

—Bueno, esa es otra cuestión. Aquello... ¿Y Vd. cómo lo sabe?

## Porvenir oscuro

—¿Cómo ve Vd. el futuro del Castellón?

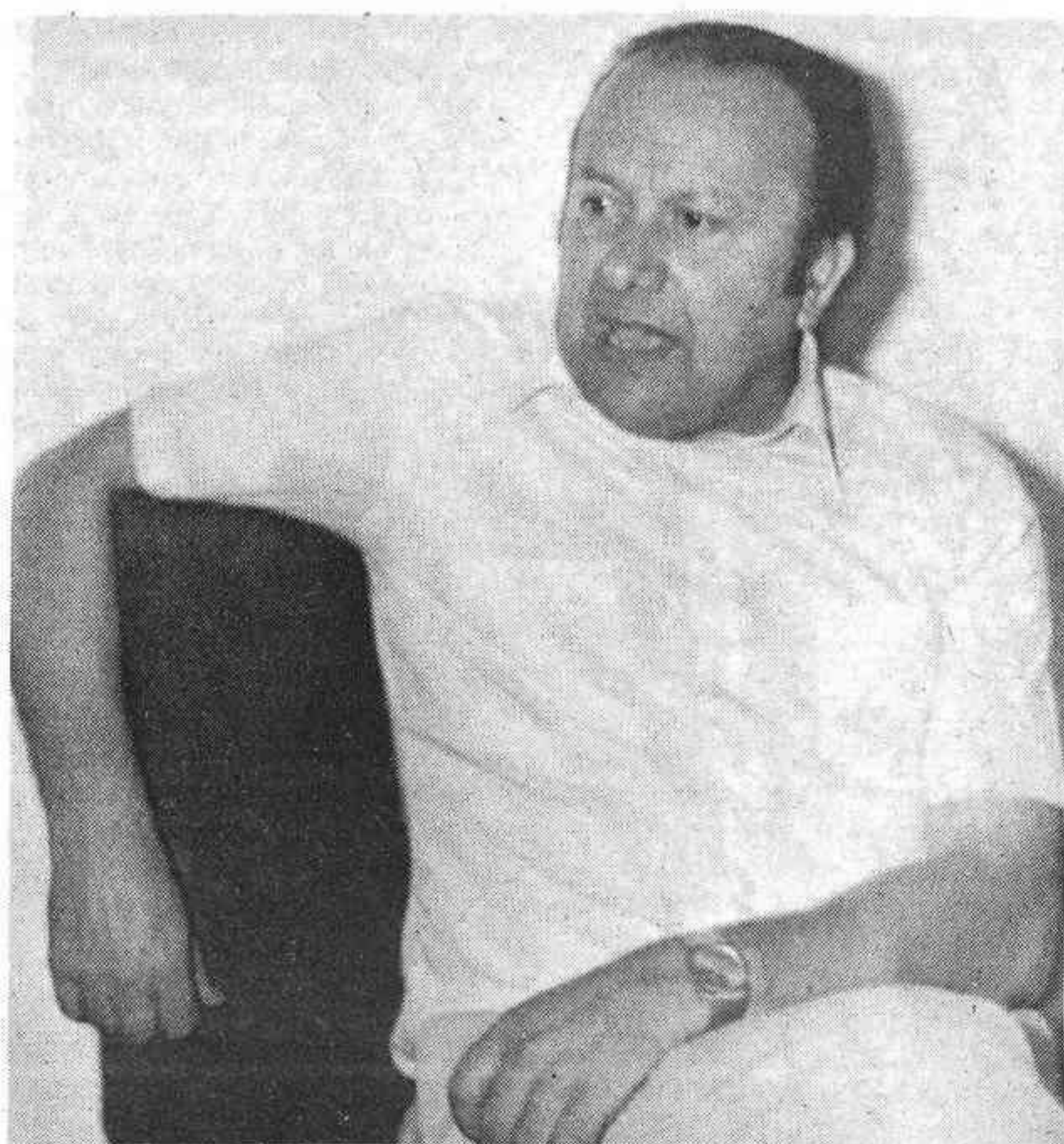
—Oscuro.

F04—¿Muy oscuro?

—(Agacha la cabeza y no contesta)

—Explíquese, vice.

—Hasta el momento, en el Castellón no se debe nada, pero sobre nuestras cabezas hay más de veinticinco millones de pesetas que hay que pagar en concepto de fichas. Ese problema no es muy acuciante porque salvo uno, ningún otro jugador estipula en su contrato cuando ha de cobrar, por lo que se puede confiar en que las cuotas de los socios que se hagan



la próxima temporada den para pagar ese concepto.

Lo realmente preocupantes es que cada mes hemos de desembolsar más de tres millones de pesetas para pagar sueldos, material, juvenil... en fin, todos los gastos normales de un club. No debemos nada, pero tampoco tenemos nada. Si mañana frente al At. Madrileño podemos recaudar aproximadamente medio millón de pesetas que volarán entre el desplazamiento a Jerez y la prima —si la hay—, ¿de dónde sacamos el resto? El peligro está pues en que tal y como veo la situación es muy los más que probables eventos económicos que se avecinan.

—¿Por ejemplo?

—No sé. Hay una serie de ingresos previstos por TVE y quinielas, que yo sepa. De todas formas, tampoco sabemos cuando llegarán. Por lo demás, nada puedo decir.

—Insisto. ¿Sería Vd. presidente?

—Si Angel Rodríguez se va y la directiva lo estima, con mucho gusto me haría cargo del equipo.

—¿Y el dinero?

—Alfonso Juárez, querido amigo, no debe un duro a nadie. Soy un constructor modesto pero sé difícil que podamos ingresar por taquillas más de tres millones de pesetas lo que significa que a final de la temporada podría ser de más de quince millones la deuda del Castellón sin contar esos veinticinco de fichas. ¿Quién pone el cascabel al gato?

## Juárez, presidente

—A Vd. le gustaría ser presidente del Castellón?

—Ja, ja, ja, ja.

—¿De qué se ríe?

—Mire Vd. Yo no entiendo una palabra de fútbol. Tampoco la

## Yo no firmaré una sola póliza. Si hay que pagar, en efectivo.

nidades y hemos cubierto muchas páginas en este diario pero había que ir más allá y lo hemos hecho.

Alfonso Juárez, vicepresidente primero del Castellón es un hombre prudente, trabajador, pese a haber nacido en otras tierras, siente y quiere a Castellón como propio por los muchos años que lleva residiendo en nuestra ciudad.

—¿Qué pasó al final de la reunión del Club?

—No, nada importante. Son los nervios propios de cualquier reunión. Estábamos todos un poco exaltados y tal vez alguien levantó la voz, pero no tiene importancia.

Yo conocía a Angel Rodríguez porque me llevaba los seguros.

Un día vino a buscarme a la obra y me preguntó si quería entrar en la directiva. Sin pensarlo dos veces le dije que sí. No obstante luego me arrepentí y le dije que de lo dicho no había nada. Días antes de las elecciones volvió a verme y ya me convenció otra vez. Y aquí estoy.

—¿Vd. conocía en qué condiciones económicas estaba el Club?

—Sí, señor. Sabía, —porque Rodríguez me lo había dicho—, que se debían unos cuantos millones de pesetas y si he de ser honesto he de decirte que, así como a la mayoría de directivos les dijo

mente, el jugador albino no estaba en el Regimiento. No asistió al entrenamiento porque cuando salió de allí —sobre las dos de la tarde—, marchó a casa corriendo para almorzar. Por lo visto no le sentó bien la comida y sufrió una indigestión lo que motivó que tuviese que quedarse en casa.

Afortunadamente ya recuperado, Carrillo hoy a vuelto a incorporarse a su puesto en el Regimiento.

Aclarada la cuestión.

## Carrillo no estaba en el cuartel

En nuestra información de ayer decíamos que el jugador del Castellón, Carrillo no había podido acudir al entrenamiento con sus compañeros por encontrarse en el cuartel. Así nos lo dijeron cuando nos interesamos por él dado que sabíamos que Cela tenía interés en Carrillo incluso contando con la posibilidad de que pudiese jugar el domingo frente al At. Madrileño.

Ayer el propio Carrillo nos aclaró la cuestión. Efectiva-



Económicamente no veo las cosas claras. Creo que al final de temporada podría haber un fuerte déficit.



# presidente»

(Alfonso Juárez, vice-presidente del Castellón)

cosa de las letras se me da demasiado bien, pero a eso de los números siempre he tenido afición. Tal y como están ahora las cosas, le digo con sinceridad que los números no me salen.

—¿Pero eso no es lo que yo le he preguntado?

—Angel Rodríguez me ha metido en esto y lo considero suficientemente capacitado para sacar esto adelante, de lo contrario considero que no sería tan infeliz de embarcarse en esta nave albino-gra. Imagino que a estas alturas ya tendrá todos los recursos necesarios y habrá llamado a todas las puertas precisas para solventar cumplir mis obligaciones. Si el peso del club recayese sobre mí ya sabría como hacer frente a todo.

No quisiera que hubiera malos entendidos. Vd. me hace una pregunta y yo la contesto pero vuelvo a repetir que el presidente es Angel Rodríguez y por consiguiente él es el responsable. Yo soy uno de sus directivos y mientras él esté ahí, si me necesita me tendrá siempre a su disposición para cuantas cosas redunden en beneficio del C.D. Castellón que es a la



postre la entidad que servimos y que queremos.

—¿Las relaciones entre presidente y vicepresidente del Castellón son cordiales?

—¿Por qué no?. Yo me llevo bien con todos los miembros de la junta directiva. A mí, repito se me llamó a la directiva y acepté tanto el cargo como las condiciones. Siempre y cuando los demás cumplan también con lo suyo, habría paz y concordia.

—¿Ha pensado Vd. alguna vez en dimitir?

—En todas las directivas esa idea siempre pasa alguna vez por la mente de cada uno, pero allá al fondo hay que pensar en que una circunstancia personal de un momento no puede ser motivo para abandonar un puesto. De todas formas, por supuesto que si las circunstancias me fuesen adversas no dudaría en marcharme yo antes que producir un cisma en el interior de la directiva.

—¿Hasta ahora le ha costado mucho dinero el Castellón?

—Hombre, he puesto dinero,

pero confío en que todo se resolverá.

—¿Podría costarle dinero el club?

—Mire Vd. Si yo fuera presidente del Castellón puede estar tranquilo que los números cuadrarían perfectamente. Está claro que en esta vida el que no arriesga no gana. Hay que arriesgar, pero hay que saber hacerlo.

—¿Significa que «algunos» en la directiva no saben?

—No señor. Significa ni más ni menos que lo que he dicho.

Y significa también que mucho nos tememos que esto no sea más que un principio de una serie de acontecimientos que podrían pronto producirse en el C.D. Castellón.

Ah, bueno!. Mañana, el At. Madrileño visita el Estadio Castalia. Sólo se puede ganar.

Eduardo Mas  
Pepe Chiva

## Novedades de última hora

### Bellés y Soler firman en el San Pedro

El conjunto grauer del San Pedro ha incorporado a sus filas a dos grandes jugadores, cotizados por varios equipos de la provincia. Bellés delantero centro del Villarreal C.F. y Soler, defensa del mismo club

vestirán a partir de ahora la camisola azul. La directiva del San Pedro quiere reforzar el equipo, estos dos jóvenes de diecinueve años pueden dar mucho de sí. El domingo, la primera prueba.

El humor, eso tan saludable

## FUTBOL DE ANTES, FUTBOL DE AHORA

Para que nuestros lectores aficionados al fútbol no se confundan con el diálogo de los dos aficionados que hemos entrevistado sobre el fútbol de antes y el de ahora indicaremos con las siglas «AA», correspondientes al «aficionado de antes» y con una sola «A» al de ahora. Nuestra entrevista ha tenido lugar en un bar de los alrededores de nuestra capital, ya que todo no ha de ser «en un céntrico hotel» de la ciudad, pues los bares modestos también contribuyen a Hacienda, y nuestro periódico, haciendo bueno eso de «ningún hogar sin «Mediterráneo», ningún hogar sin agua», allí que nos fuimos para hablar con AA y A. Una caña de cerveza (por persona, no para los tres), es nuestro convidado de piedra en la entrevista. Preguntamos a AA:

—¿Mejor el fútbol de antes que el de ahora?

Contesta AA.— El de ahora es mejor.

Nos sorprende su contestación por ser un aficionado de antes. Pero, añadió: —Ahora es mejor... para el futbolista. Pues, ¿de dónde iban a cobrar en aquellos tiempos, Viña, Oscar Ferrero, Lotina y otros, el dineral de ahora?. Con el dinero solo de uno de ellos, en aquellos tiempos, se costeaba el equipo nacional. Yo me acuerdo —sigue—, del escándalo que se armó en toda España cuando el Real Madrid fichó a Huet, del Murcia, por ¡setenta mil pesetas!. ¿Recuerda usted —continúa— cuál era el presupuesto del Gobierno para el ejercicio del año 20?. Pues era, si mal no recuerdo, 800 millones de pesetas. Justo la mitad de lo que le ha costado al Barcelona, «Pelusa» Diego Armando Maradona. Así que no me hable usted del fútbol de antes y el de ahora.

Interviene A.— Bueno, pero aquel fútbol, no me diga, era muy primitivo. Habría que verlos jugar con esos calzones hasta la rodilla; con esas botas de montaña y la camisa, de largas mangas, fuera de su sitio. Ahora el fútbol es más bonito y espectacular. Ahora, para más

interés, se marcan goles en propia puerta y se fallan penaltys y no se permite que un corner sea medio gol como entonces.

Dice AA.— Lo que hay en el fútbol de hoy es mucha prensa, mucha radio y mucha televisión. Antes, con «El Mundo» de Barcelona y «Excelsior» de Bilbao, sobraba. ¿De cuándo salir jugadores de Segunda en primera plana, como ahora?. Recuerdo que el crítico deportivo de «La Gaceta del Norte» de Bilbao, no hace muchos años, dijo «que el fútbol de ahora es de viento, polvo y moscas».

Contesta A.— Bueno, no será tanto. Y si es así será porque los tiempos han cambiado en todos los sentidos. Ahora el público es muy exigente; quiere goles, quiere espectáculo...

Y completa AA.— Y quiere que gane el equipo aunque juegue mal, por un penalty y en el último minuto. Vamos, para morir.

Intervengo.— Bueno señores, aquí no hemos venido a polemizar al estilo de Hermida en «Su Turno». Yo les haría esta pregunta para terminar: ¿Mejor el fútbol de ahora, de estos tiempos, que el de antes de la guerra, pongamos por caso?. A ver, usted, AA.

—Yo pienso —contesta AA—, que el fútbol de antes era mejor; más serio, más noble y sin tantas triquiñuelas como ahora que lo disfrazan con tanta «rotura fibrilar», «pubis», «nervio Ciático» y golpes en el talón de Aquiles. Son unos quejicas y aprovechados. Yo recuerdo a un médico del Club que dejó de serlo porque había de sufrir las visitas de los jugadores y sus familiares.

Y por su parte, A, argumenta:

—El fútbol de antes, como bien dice un amigo mío, «era fútbol de madera». Vale más ahora un ensayo de Andrés Felices en los entrenamientos que todo el fútbol de antes incluido Belauste, aquel que lo arrollaba todo.

Y la caña de cerveza no dió para más. Y nuestro espacio destinado tampoco.

José Ten  
(Inex, información exterior)

ESTADIO CASTALIA

DOMINGO

4,30 TARDE

CAMPEONATO NACIONAL LIGA  
SEGUNDA DIVISION

ATL. MADRILEÑO, C. F.

C. D. CASTELLON

VENTA DE LOCALIDADES: De 10 a 1,30 y de 5 a 8 en Calle Ximénez, número 22.





## CONTRA LA OPRESION DE LA MUJER TRABAJADORA

En la situación actual de crisis económica, la mujer se ve afectada en el terreno laboral ya que es excluida mucho más rápidamente que el hombre: ella no es la cabeza de familia, si hay paro más vale que pare ella que no el hombre; junto a esta situación de clara discriminación, la mujer trabajadora —en el textil, en la limpieza, en el comercio...— cobra los salarios más bajos que los de sus compañeros hombres. ¿Qué plantea el Partido Socialista de los Trabajadores con respecto a este problema?. Somos categóricos: UN PUESTO DE TRABAJO PARA CADA MUJER A IGUAL TRABAJO, IGUAL SALARIO

Pero esto no es lo único, en muchas empresas, las mujeres sufren vejaciones y abusos de todo tipo por parte de los «jefes». No es extraño que se te diga que si le gustas, si eres simpática, no te quitarán nada del sueldo, o te cambiarán de ese lugar que te perjudica, o no serán tan duros contigo en el cronometraje... Desde

aquí llamamos a las trabajadoras que están sometidas a este tipo de presiones a que no lo aguanten más, hay que denunciarlo. Y no basta con denunciarlo, ¡HAY QUE COMBATIRLO!. Es necesario que las mujeres trabajadoras tengan en el sindicato una asesoría especial para combatir estos aspectos. Es necesario que las trabajadoras estén unidas para combatir cualquier intento desfavorable a nuestro salario o empleo por parte de la empresa.

**POR UN DIVORCIO SIN CULPABLES, A PETICION DE UNO DE LOS CONYUGES.**

El divorcio que han inventado significa que el que decide si dos personas pueden separarse, es el juez, es un proceso largo y costoso y poco cerca de los trabajadores. Nosotros pensamos que toda persona tiene derecho a decidir qué quiere hacer con su vida y no a

tener que mantenerse al lado de otra a quien no puede querer, o que la puede maltratar... sólo para salvar «la institución matrimonial». Queremos que exista la posibilidad de hacer lo que se quiera, pero que sea una posibilidad real y no a medias como el divorcio de UCD. Por esto planteamos:

—Divorcio por mutuo consenso o a petición de uno de los cónyuges.

—Divorcio inmediato. Que no se tarde más de lo necesario que para los trámites administrativos.

—Divorcio gratuito.

—El Estado debe garantizar un puesto de trabajo, o en su defecto, un seguro de desempleo al cónyuge que quede sin medio de vida después del divorcio.

**LEGALIZACION DEL ABORTO, QUE SEA GRATUITO Y A CARGO DE LA SEGURIDAD SOCIAL.**

Toda mujer también tiene derecho a hacer con su

cuerpo lo que desee. Exigimos la legalización del aborto inmediato, para que no sigan dándose las muertes por abortos provocados, para que no se sigan dando los juicios a las mujeres que abortaron hace 8 ó 10 años, para que no sólo los que tienen dinero puedan irse a Londres, sino que cualquier mujer pueda decidirlo aquí. Y pedimos que sea gratuito, para que todas las mujeres que lo deseen puedan realizarlo.

Es muy fácil hablar de prohibir el aborto cuando trata de ocultarse la realidad estatal. Más de 300.000 mujeres en el Estado Español abortan al año,

bien en nuestro territorio con el riesgo que comporta, bien fuera de nuestras fronteras, quien puede pagarlo. Es por esto que exigimos su inmediata legalización y gratuidad.

EL PARTIDO SOCIALISTA DE LOS TRABAJADORES, llama a todas las mujeres trabajadoras a que luchen por defender estos puntos, no sólo por medio del voto, sino en la lucha cotidiana, en la empresa, en la calle, allí donde estén: ANTICONCEPTIVOS PARA NO ABORTAR; ABORTO LIBRE PARA NO MORIR

# VOTA



(Publicidad Campaña Electoral R.D. 2076/82)



## VOTA A LOS HOMBRES DE MANUEL FRAGA EN CASTELLON

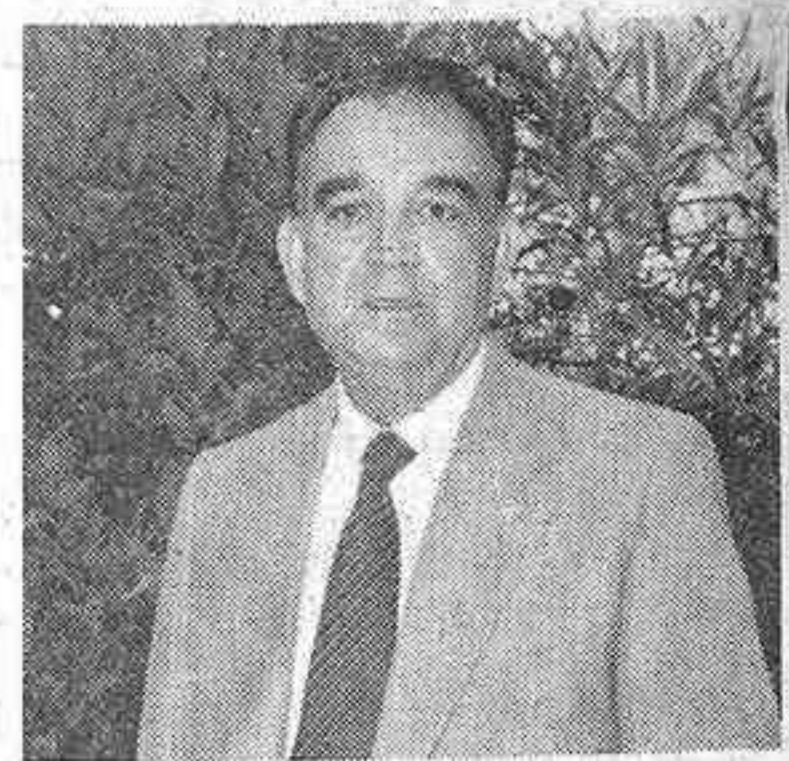
### PARA EL SENADO



JOSE MARIA ESCUIN MONFORT



CARLOS MURRIA ARNAU



VICENTE FAUBEL PABLO

### PARA EL CONGRESO



1.— GABRIEL ELORRIAGA FAEZ



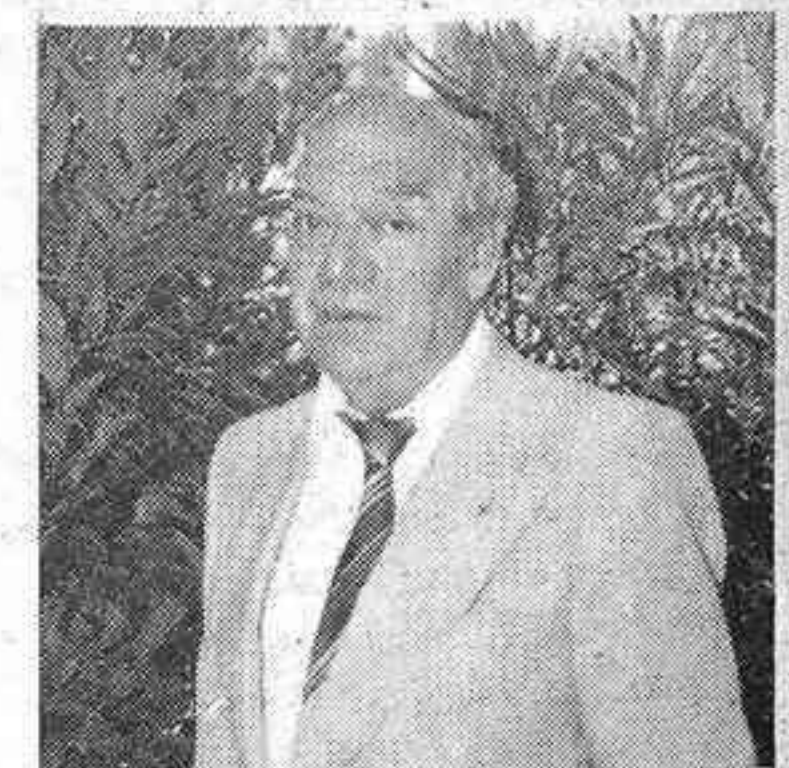
2.— ENRIQUE BELTRAN SANZ



3.— JOSE TOVAR VICENTE



4.— FRANCISCO BELTRAN ROCA



5.— SALVADOR LLACER BAIXAULI

# VOTA

## ALIANZA POPULAR

(Publicidad Campaña Electoral R.D. 2076/82)

EN COALICION CON  
PARTIDO DEMOCRATA POPULAR  
Y UNION VALENCIANA



Según la Capitanía General de la II Región Militar

## Milans del Bosch no ha ingresado en ningún hospital

El teniente general Jaime Milans del Bosch no se encuentra enfermo ni ha sido ingresado en una clínica, según manifestó ayer el abogado Santiago Segura Ferns, defensor del general.

El abogado añadió que esta misma mañana había hablado con el general y que éste «hace su vida normal y, gracias a Dios, sin ninguna enfermedad coronaria ni de nada».

Santiago Segura desmintió así una información aparecida ayer en un periódico de Andalucía, que decía que el teniente general Milans del Bosch, confinado en un centro militar del Campo de Gibraltar, podría estar internado en el nuevo Hospital Militar de Sevilla por padecer una enfermedad coronaria y que anteanoche se especulaba con la posibilidad de que el teniente general pudiera ser intervenido quirúrgicamente.

Asimismo, la Capitanía General de la Segunda Región Militar, a

través de una nota distribuida ayer entre los medios de comunicación de Sevilla, desmintió categóricamente que el teniente general Milans del Bosch haya sufrido una enfermedad que le hubiese obligado a una hospitalización urgente.

El texto de la nota de Capitanía General es el siguiente:

«En algunos medios de difusión se ha publicado la falsa noticia de que el teniente general del Ejército, Excmo. Sr. Jaime Milans del Bosch, ha sufrido una enfermedad coronaria que había obligado a su urgente hospitalización.

Esta Capitanía General desmiente categóricamente la anterior noticia y nuevamente expresa su disconformidad con la ligereza con que en ocasiones ciertos medios tratan y difunden noticias no comprobadas, a la par que agradece la ponderación y prudencia con la que en este caso se han comportado la mayor parte de los citados medios de difusión».

Según desmentido de la Capitanía General de Valencia

## No se han producido arrestos domiciliarios de militares en la tercera región

La Capitanía General de Valencia ha desmentido oficialmente que se hayan producido arrestos domiciliarios de militares en la III Región Militar, en relación con el presunto intento de golpe de Estado, el próximo día 27.

«Es completamente falso que se hayan producido arrestos», aseguró ayer a Efe un autorizado portavoz del gabinete de prensa de la Capitanía General de Valencia.

La misma fuente oficial manifestó que el capitán general de la III Región Militar ha expresado «su protesta» ante sus superiores por las informa-

ciones aparecidas en tal sentido en medios nacionales.

Asimismo, afirmó que una protesta similar ha presentado la Capitanía General de la V Región Militar, con sede en Zaragoza.

La misma fuente añadió que «se trata de tirar globos sonda para ver que pasa», agregando «se trata de hechos que crean un gran malestar en todos los ambientes militares».

También precisó que la noticia, ayer desmentida, fue lanzada anteanoche por una agencia y recogida por un rotativo madrileño.

Nuevo Capitán General de la IX Región

## El teniente general Oñate De Pedro tomó ayer posesión de su cargo

El teniente general Oñate de Pedro, tomó ayer posesión de su cargo de Capitán General de la IX Región Militar, con sede en Granada, en un acto celebrado en el salón del trono de Capitanía.

Al mismo asistieron el presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, el delegado de Gobierno, Sanz Pastor, y otras autoridades civiles y militares.

Tras efectuar primero una visita a la Basílica de la Virgen de las Angustias, el teniente general Oñate de Pedro llegó a Capitanía y posteriormente, saludó a los principales jefes y oficiales de la región.

A continuación el teniente general solicitó la presencia del presidente de la Junta de Andalucía, Rafael Escuredo, con quien compartió el podio desde el que ambas personalidades presidieron el desfile de las tropas que rindieron honores.

Después de procederse a la lectura del decreto de nombramiento, el gobernador militar de Málaga, general Puga, resumió la carrera militar del nuevo capitán general, al cual ofreció el apoyo, la disciplina y adhesión incondicional de todas las fuerzas de la región.

El teniente general Oñate, dirigiéndose a los soldados, dijo: «Vuestro capitán general está siempre a vuestro servicio, como vosotros lo debéis estar por España. En nuestras filas no caben ni fobias ni filias, los soldados sólo tenemos una meta: el servicio a España y a los españoles».

El nuevo capitán general terminó sus palabras con vivas a España, al Rey, al Ejército y a Granada.

Intentaban volar la sede de UCD en Toledo

## Prisión incondicional para dos de los ultras arrestados en Madrid

El magistrado Juez Central de Instrucción número dos de la Audiencia Nacional ha decretado la prisión incondicional para Francisco López Laguna, de 21 años, y José María Caller Celestino, de 18, militantes de Fuerza Joven. Ambos fueron detenidos en la madrugada del pasado lunes en Madrid, acusados de pretender explotar una granada de mortero en la sede de UCD de Toledo.

Los otros dos detenidos, los hermanos Ricardo y Martín Sáenz de Ynestrillas Pérez, a quienes también se les aplicó la ley antiterrorista, pasarán a disposición judicial hoy.

Por otra parte, Carlos María Echeberría Moix, de 19 años, que está siendo buscado por la policía y se espera que sea localizado de un momento a otro.

El teniente general Martín Olmedo

## Un militar dirigirá las negociaciones de compra del avión de combate F-18-A

El teniente general Gregorio Martín Olmedo ha sido designado director del programa F-18A con potestad para negociar en todos los aspectos relacionados con el futuro avión de combate y ataque.

El general Martín Olmedo dependerá directamente en este cargo del ministro de Defensa y tendrá capacidad de decisión y negociación incluso en las contrapartidas económico-industriales del programa hasta la firma de la carta de oferta y aceptación, para la adquisición del sistema de armas, con exclusión de las materias reservadas al Consejo de Ministros, al ministro de Defensa

o al subsecretario de este departamento.

También han sido designados el director adjunto del programa, general de Brigada Luis Azqueta Brunet, y el subdirector, general de Brigada Luis Gabaldón Velasco. Los tres directivos del programa serán asistidos en sus cometidos respectivos por los equipos EF-18A del cuartel general del Ejército del Aire y EF-18A de la Dirección General de armamento y material.

El teniente general Martín Olmedo, cuyo nombramiento apareció ayer en el boletín oficial del Estado, ocupaba hasta ahora la dirección del servicio de personal del Ejército del Aire.

Anoche por radio y TV

## Juan Pablo II anunció su visita a los españoles

Juan Pablo II, a través de Televisión Española y de Radio Nacional, dirigió, a las 9 de ayer noche, un mensaje especial a los españoles poniendo su próximo viaje a España «bajo la protección de Santa Teresa de Jesús».

El mensaje, en que el Papa contempla la celebración del 400 aniversario de la muerte de la santa de Ávila y su próxima visita a España, es el siguiente:

«Queridos hijos de España: se cumplen cuatrocientos años del tránsito de Santa Teresa de Jesús desde la tierra al cielo, después de una vida bastante larga para aquellos tiempos, aunque ella, con su donaire habitual, la comparó a una noche en mala posada.

He seguido con interés y cariño las celebraciones de este centenario. Sabéis que tenía programado realizar mi deseada visita a España en la fecha de apertura, quince de octubre del año pasado. Los conocidos acontecimientos me obligaron a retrasar el viaje, que con el favor de Dios tendrá lugar muy pronto. Así podré clausurar solemnemente el Centenario Teresiano en Ávila y Alba de Tormes, el próximo día uno de noviembre».

«No podía pasar esta importante fecha sin enviaros mi particular felicitación y recuerdo. Porque Teresa de Jesús representa, para la iglesia y para el acervo cultural

de la humanidad, una figura cumbre. Ella unió la santidad con las cimas más altas de la mística. La calidad de sus obras literarias, la finura de su estilo, su singular testimonio espiritual, y hasta su simpatía de mujer de poderosa inteligencia, sensibilidad exquisita y realismo, son un ejemplo luminoso, que llena de consuelo. Y que estimula con un mensaje jugoso y válido para nuestra época.

La trayectoria biográfica de Teresa se inserta en uno de los momentos más brillantes de la historia eclesial y civil de España, que constituye su Siglo de Oro. Teresa de Jesús deseó participar activamente en la formidable empresa evangelizadora de la América recién descubierta. Desde su condición de mujer, se determinó a hacer todo lo posible, «hacer aquel poquito que estaba en su mano». Llevada por un designio providencial, con su labor de reformadora y fundadora de monasterios, puso en primer plano los horizontes del espíritu.

Ante la conmoción cultural del renacimiento, cuya última raíz estaba en la sustitución de la idea de Dios por la del hombre como medida y luz de la creación, cuando el nuevo ritmo del pensamiento amenazaba desacralizar la existencia y postergar los valores divinos, Teresa de Jesús acomete el

camino de la interioridad. Así avanza prodigiosamente por las moradas de su castillo personal, hasta llegar al centro donde Dios reside».

«Así llega a lo más hondo, lo más verdadero del hombre: La presencia activa y amorosa de Dios en él. Desde esta perspectiva, a la vez humana y sagrada, Teresa justifica y defiende la libertad, estimula a la Justicia, invita a la práctica total del amor.

Sus maravillosas enseñanzas conectan perfectamente con los anhelos de nuestro siglo. Yo mismo lo pude comprobar, cuando en circunstancias difíciles de mis años juveniles me acerqué al magisterio de Teresa y Juan de la Cruz. Y no es menor prodigio que tal aventura se haya cumplido en una mujer acosada por las enfermedades, siempre alegre, enemiga de artificialidades, sencilla, genuina.

Querido pueblo de España: concluyo este mensaje subrayando una actitud de Santa Teresa: su fidelidad a la Iglesia, en cuyo seno ella vivió y murió. Ya desde ahora pongo mi visita bajo la protección de Santa Teresa de Jesús. Con ella os digo: tened ánimo, vivid la esperanza, sed fieles a vuestra fé. Hasta pronto, España, tierra de santos, tierra de Teresa.

**KORAI, S.A.**

AJUAR DEL RECIEN NACIDO  
LENCERIA  
ROPA DE BAÑO



Ya puedes visitar KORAI, en la calle Alonso de Arrufat, 4 entresuelo, entre Avenida Rey don Jaime y Mercado de San Antonio.

Una nueva tienda donde se ha buscado la funcionalidad y comodidad dentro de un estilo elegante, y donde te encontrarás a gusto seleccionando todo el ajuar del recién nacido, así como lencería y ropa de baño de las marcas de mayor prestigio.

Esperamos tu visita. Todo lo de KORAI te va a encantar. KORAI. Alonso de Arrufat, 4. entresuelo. Entre Avenida Rey don Jaime y Mercado de San Antonio, en Castellón.



AL SENAT

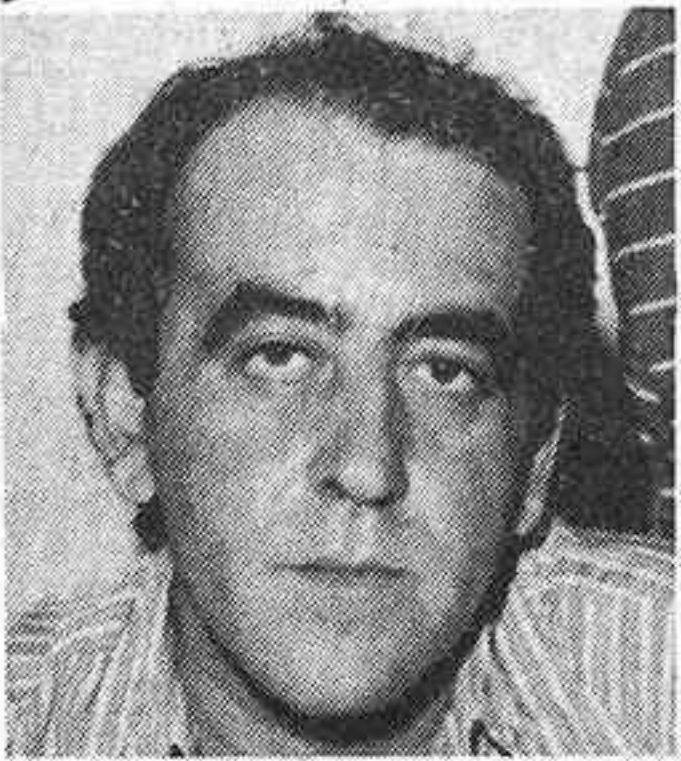


## VICENT PITARCH I ALMELA

Casat, amb dos fills, 38 anys. Nascut a Vila-real, va ser professor a l'Institut d'Onda i actualment és catedràtic a l'Institut «Ribalta» de Castelló. Ex-tinent d'alcalde de l'Ajuntament de Castelló per EIC-EUPV. Escriptor, autor de 7 llibres sobre la nostra llengua. Ha participat en diversos Congressos Internacionals de lingüística. Membre del sindicat STE-PV.

# Esquerra Unida del País Valencià

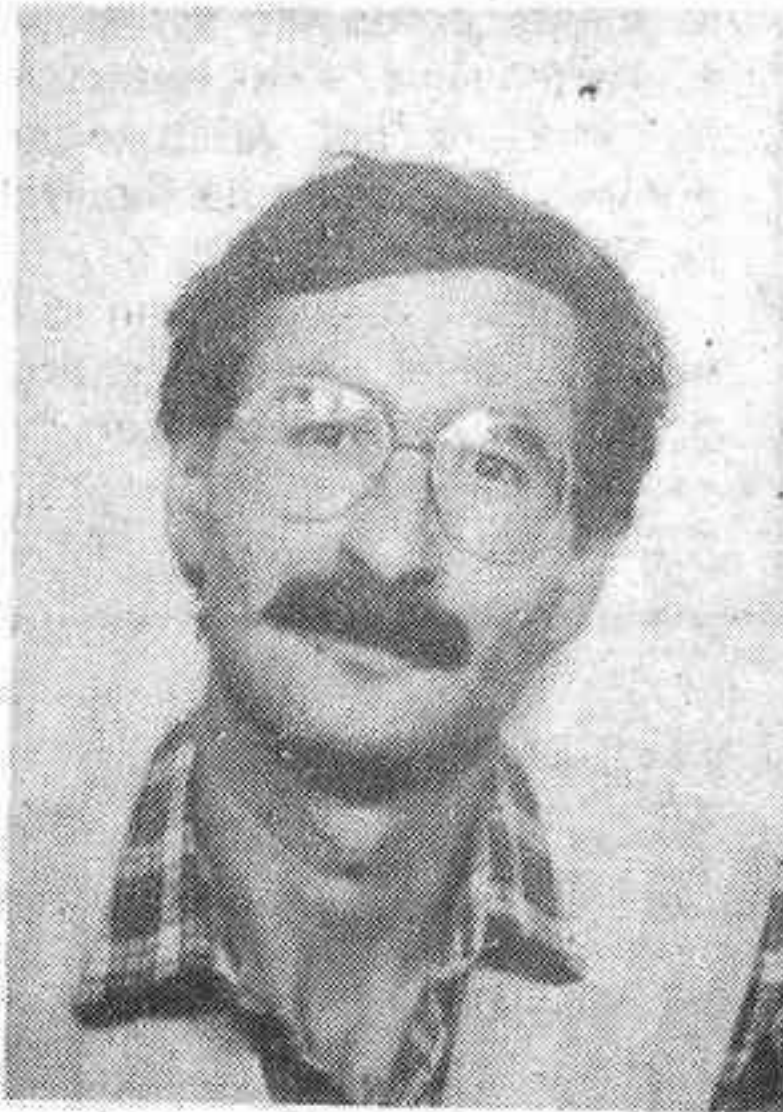
AL CONGRES



PEP CORTES I ESCODA. 37 anys. Com a assessor de Seguretat i Higiene en el Treball ha desplegat una àmplia tasca informativa per les nostres comarques, a través de cursos i col·loquis. Compromès en la renovació teatral, va ser actor del grup T.I.O. i actualment és membre fundador del Grup de Teatre UNIVERSAL COMICS. de Castelló.



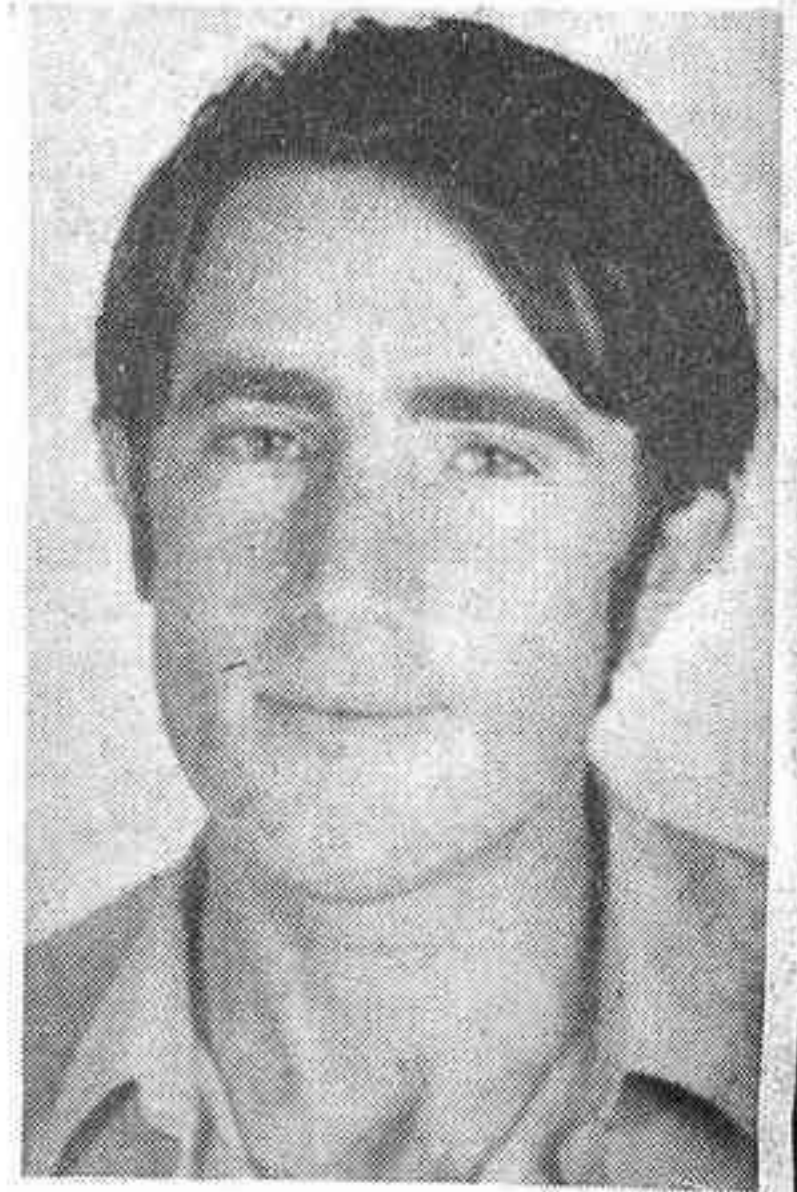
NEUS OLIVES I PARDO. 36 anys. Treballa a Vinaròs en el sector alimentari. Va ser una activista notable en les reivindicacions laborables de Cobesa (Benicarló) i és coneguda per la seua militància feminista i de redreçament social del nostre País.



MINGO LLORENS I MESA-DO. 26 anys. Regidor per EIC-EUPV de l'Ajuntament de Castelló. Electromecànic; va ser delegat obrer d'Incasa i del Comitè de Empresa de Lesaca; compromès en el moviment per l'autonomia obrera.



RAMON ROYO I ARAGO. 29 anys. Regidor delegat de Sanitat de l'Ajuntament d'Almenara. Llaureador.



TONI MASIA I PALMER. 39 anys. Llaureador de Moncofa i dirigent de CC. OO. del Camp. El seu compromís per les reivindicacions camperoles va ser especialment notori en les vagues de collidors de la Plana.

## defensem la nostra terra

- Dret a l'autogovern del País Valencià. P.V. innegociable.
- Defensa de la nostra llengua. Sí a les Normes de Castelló.
- Política de lluita contra l'atur (el paro).
- Treballar tots, treballar menys, treballar dignament.
- Propugnem el cooperativisme democràtic.
- Suport als treballadors del camp i de la mar.
- Sí a la salut, no al negoci de la malaltia.
- Volem un País Valencià verd, net i habitable:
  - no a la urbanització dels aiguamolls de Torreblanca.

- - Illes Columbretes: parc natural
- - No a la cantera de les Penyes Altes d'Artana.
- Pel ple exercici de les llibertats. No al colpisme.
- Per la pau. Ni OTAN ni bases ianquis.
- Plena igualtat entre la dona i l'home.
- Pel lliure exercici de la pròpia opció sexual.
- Per un ensenyament públic, laic, gratuït, democràtic i valencià.



# AEI! PER CASTELLÓ I AL SENAT... VICENT PITARCH

## VOTA

«UN SOL PARLAMENTARI  
POT SALVAR LA DIGNITAT D'UN POBLE»

(Publicidad Campaña Electoral R. D. 2.076/82).





# Elecciones Elecciones Elecciones

Mientras crecen las críticas entre los líderes

## La campaña electoral cruza hoy su ecuador

Ayer décimo día de la campaña electoral, los principales líderes políticos prosiguen su incesante recorrido por las distintas provincias españolas para presentar los programas y las ofertas de sus respectivos partidos políticos.

Manuel Fraga, presidente de AP, y Felipe González, secretario general del PSOE, coincidieron ayer en sus destinos electorales, ya que ambos realizaron campaña en las provincias de Zamora y Salamanca.

Landelino Lavilla, líder centrista viajó ayer al sur de España para celebrar diversos mítines y actos electorales en Jaén, Córdoba y Granada.

En Córdoba estuvo también ayer el secretario general del PCE, Santiago Carrillo, mientras que el líder del CDS, Adolfo Suárez, hizo campaña electoral en Zaragoza y Huesca.

### Finaliza el plazo de sondeo

Para el próximo viernes, 22 de octubre, está previsto que finalice el plazo de publicación de resultados y sondeos electorales en torno a los comicios del 28-O, según dispone la ley 14/1980, de 18 de abril sobre régimen de encuestas electorales.

La citada ley regula la publicación y difusión, total o parcial, durante las campañas electorales, de los elementos o resultados de cualquier encuesta o sondeo de opinión, o las operaciones de simulación de voto realizadas a partir de sondeos de opinión, que estén directa o indirectamente relacionadas con un referéndum o con las elecciones a cortes, locales o de comunidades autónomas.

### Reacciones Tejero

Continúan las reacciones de los cabezas de partidos sobre la decisión de la audiencia territorial de Madrid que proclamaba al teniente general Antonio Tejero candidato a los próximos comicios, ayer, Felipe González, secretario general del PSOE, ha manifestado en León, que «no es malo que se haga el ridículo de querer acabar con la democracia a tiros y después se pretenda saber con cuanta gente se cuenta en esa democracia, pero esta bien, porque se dirá democráticamente cuanta gente quiere

acabar con la democracia a tiros».

El líder socialista ha añadido: «a lo mejor este señor entra en la vía de lo que se llama la racionalidad, que parece que es la característica que diferencia al hombre del animal».

Asimismo, el fiscal de Valencia prohibió anteayer la emisión de un spot de «Solidaridad Española» —el único que ha grabado este partido hasta el momento— por considerar que contenía elementos anticonstitucionales.

Según ha manifestado a Efe el jefe de informativos, Juan Roldán, el spot contenía elementos anticonstitucionales y antidemocráticos, por lo que, basándose en el estatuto del ente, que prohíbe difundir informaciones que atenten contra la Constitución, decidieron remitirlo a la comisión electoral de seguimiento de prensa, radio y televisión.

Sin embargo —añadió— la comisión se desentendió del tema, por lo que televisión envió el video al fiscal de Valencia, quien, a la vista de su contenido, decidió prohibir la emisión.

La actitud que se va a mantener en un futuro —añadió Roldán— será la misma. Es decir, mientras los textos atenten contra el estatuto se remitirán a los respectivos fiscales.

Felipe González pidió en Zamora que el próximo 28, cuando ganemos —ha dicho— debemos demostrar a esta derecha caciquil que los socialistas actuamos con civismo.

En otro momento Felipe González se refirió a los que no cesan de hablar de humanismo cristiano y ni tienen sentimientos cristianos ni son humanos.

Por último se refirió a la política de enseñanza y afirmó que si el PSOE gana a los niños se les medirá por su inteligencia y no por el bolsillo de sus padres.

### Elaboración del programa socialista

Más de 600 personas han intervenido en la elaboración del programa de Gobierno socialista, según recoge el diario electoral del P. S. O. E.

La preparación del programa socialista —se dice en este Boletín— arranca ya desde la con-

secución del XXIX Congreso del P. S. O. E. y éste fue el encargo principal que se le hizo al secretario de estudios y programas elegido en aquel Congreso, Joaquín Almunia.

El resultado —concluye el Boletín del P. S. O. E.— es un programa muy elaborado cargado casi todo él de propuestas de Gobierno.

Las juventudes socialistas han desarrollado más de 150 actos en toda España, desde que se inició la campaña electoral, en apoyo y petición de voto para el PSOE.

Las juventudes socialistas basan su campaña en los siguientes lemas: «Este es el tiempo del cambio» y «muévete por el cambio» que, junto a la frase «Vota PSOE», aparecen en el millón de carteles que tienen previsto pegar a lo largo de la campaña.

Por la mañana, la junta electoral provincial de Pontevedra acordó requerir al PSOE gallego para que se abstenga de utilizar las siglas PSG, informan fuentes del Partido Socialista Galego (PSG) que había presentado un escrito en el que solicitaba esta resolución.

Señala la junta electoral que las citadas siglas corresponden al Partido Socialista Galego, por lo que habrá de efectuarse el oportuno requerimiento al representante del PSOE.

### Las críticas más duras: las de Fraga y Landelino Lavilla

Manuel Fraga y Landelino Lavilla son los líderes políticos que más duramente han criticado a otros partidos. Fraga, por ejemplo, afirmaba en Benavente que hay personas y fuerzas políticas que se resisten a aceptar su fracaso. UCD ya no es un partido, son seis, y dos de sus presidentes se han ido a otro partido.

Fraga además de decir que el intento de golpe de Estado no tiene importancia, continuó pidiendo para AP todos los votos que no se sientan socialistas.

Lavilla dedicó la jornada a Andalucía y se dedicó a atacar al PSOE y a Alianza Popular, a la que ha calificado de derecha ultraconservadora. Más adelante, ha insistido en que España no es socialista y que gane el PSOE es algo muy

perjudicial para España.

Por su parte, Calvo-Sotelo continuó con la campaña de UCD y se ha trasladado a Oviedo después del Consejo de Ministros.

El presidente de UNIPYME, Fernando González Olive, tras la reunión mantenida con dirigentes del PSOE, ha manifestado que le preocupa un triunfo del PSOE por su programa económico y por su actuación al estrenarse en el Gobierno.

A la reunión asistieron los miembros de la Junta directiva de UNIPYME, y los dirigentes socialistas Joaquín Almunia, coordinador del programa electoral del PSOE, y el responsable del área de la pequeña y mediana empresa, Vidal Díaz Tascón.

En rueda de prensa, el presidente de UNIPYME matizó que «esta preocupación no significa miedo a ese triunfo socialista, y quienes estén intentando sesgar el voto con el miedo, están atentando contra la libertad, en la que los empresarios creemos profundamente».

Entre los puntos del programa socialista que los pequeños y medianos empresarios contemplan con mayor preocupación, González Olive citó la creación de un fondo contra el desempleo, los criterios a seguir para generar puestos de trabajo, reducción de la jornada laboral, déficit público y presión fiscal.

### Alcalde comunista retira pancartas de su partido

Santiago Carrillo, secretario general del PCE, dijo en rueda de prensa que en sus críticas al PSOE no descenderá al terreno de insultar a ninguno de sus dirigentes, y ha agregado que «puestos a hacer de verdulera, es claro que yo también sabría hacerlos».

En la rueda informativa, el

líder comunista hizo un resumen del desarrollo de la campaña y dijo que algunos medios de comunicación dramatizan demasiado las polémicas que se producen entre los líderes políticos, Carrillo ha afirmado también que la campaña está desarrollándose con normalidad.

El alcalde de Córdoba, Julio Anguita, ha ordenado que sean retiradas de la vía pública las pancartas electorales colocadas por su propio partido, el PCA, en determinados lugares de la ciudad.

En la última sesión de la comisión permanente municipal el concejal socialista Antonio Zurita denunció que por diversos barrios se podían ver pancartas y banderolas del PCA que no respetaban los términos del acuerdo adoptado en su día por el Ayuntamiento sobre la campaña electoral.

Ante tales quejas, el alcalde ha encomendado al secretario de la Corporación que telefoné a las sedes del partido para que en un plazo de 24 horas procedan a retirar las pancartas de la vía pública.

Adolfo Suárez se trasladó ayer a Zaragoza y Huesca en donde afirmó que lo único que le frustraría sería no poder consolidar un partido de centro y progresista como el CDS.

En rueda de prensa Adolfo Suárez respondió a una pregunta sobre la participación de Calvo Sotelo en la campaña electoral: «A mí no me preocupa nada —ha dicho— eso habría que preguntárselo a Landelino Lavilla».

Por otra parte, el CDS anunciaba ayer que interpondrá recurso contencioso administrativo contra la sentencia de la junta electoral por la que se deniega a este partido el cambio de la hora de los espacios en televisión.

### Adolfo Suárez

**Espero que Tejero continúe en la cárcel**

«Si Tejero sale diputado espero que continúe en la cárcel para que su libertad no impida la de los demás», ha afirmado hoy Adolfo Suárez, que realiza campaña electoral por Aragón.

En rueda de prensa en Alcañiz, Suárez afirmó: «no creo que sea posible políticamente que Tejero se sienta en un escaño».

«Me parece grave y preocupante que la legislación española permita que este señor se presente a las elecciones y espero que cuando la sentencia sea firme cumpla los 30 años de condena».

### Para Fraga:

**El intento de golpe no tiene importancia**

«El intento de golpe de Estado, programado para el 27 de octubre no tiene importancia», afirmó Manuel Fraga a preguntas de los informadores en Benavente, Zamora, donde continúa la campaña electoral el líder de AP. El presidente de AP afirmó también, sobre la presentación de la candidatura de Tejero, que no critica ninguna sentencia de los tribunales, «aunque —ha aclarado—, como es lógico, tengo un limitadísimo deseo de que Tejero esté en el Parlamento».

### Tierno Galván

**«No se le puede excluir por voluntad política»**

«En ningún caso se puede excluir a Tejero por voluntad política», ha manifestado a su llegada a Barcelona Enrique Tierno Galván, alcalde de Madrid.

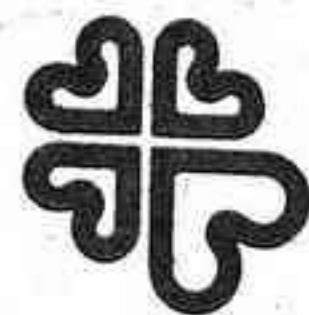
En relación a la aceptación de la candidatura de Tejero al Congreso, Tierno declaró en la sala de autoridades del aeropuerto del Prat que «estamos en un estado de derecho. La democracia se somete al imperio de la ley. Si la legislación permite que se presente habrá otros caminos legales que lo puedan impedir».

# CÁRITAS CON TODOS

CON LOS ANCIANOS MARGINADOS

TRABAJAMOS POR PENSIONES JUSTAS  
Y ACEPTACION FAMILIAR

COLABORAMOS EN:  
MICRORRESIDENCIAS, ASISTENCIA A DOMICILIO,  
CLUBS, SERVICIO DE VACACIONES.



Pl. Obispo Ahedo, 2  
SEGORBE





# UNITAT DEL POBLE VALENCIÀ



FESTA - MITING  
HUI DIA 16 - 8 H. VESPRADA  
LA PERGOLA - CASTELLO

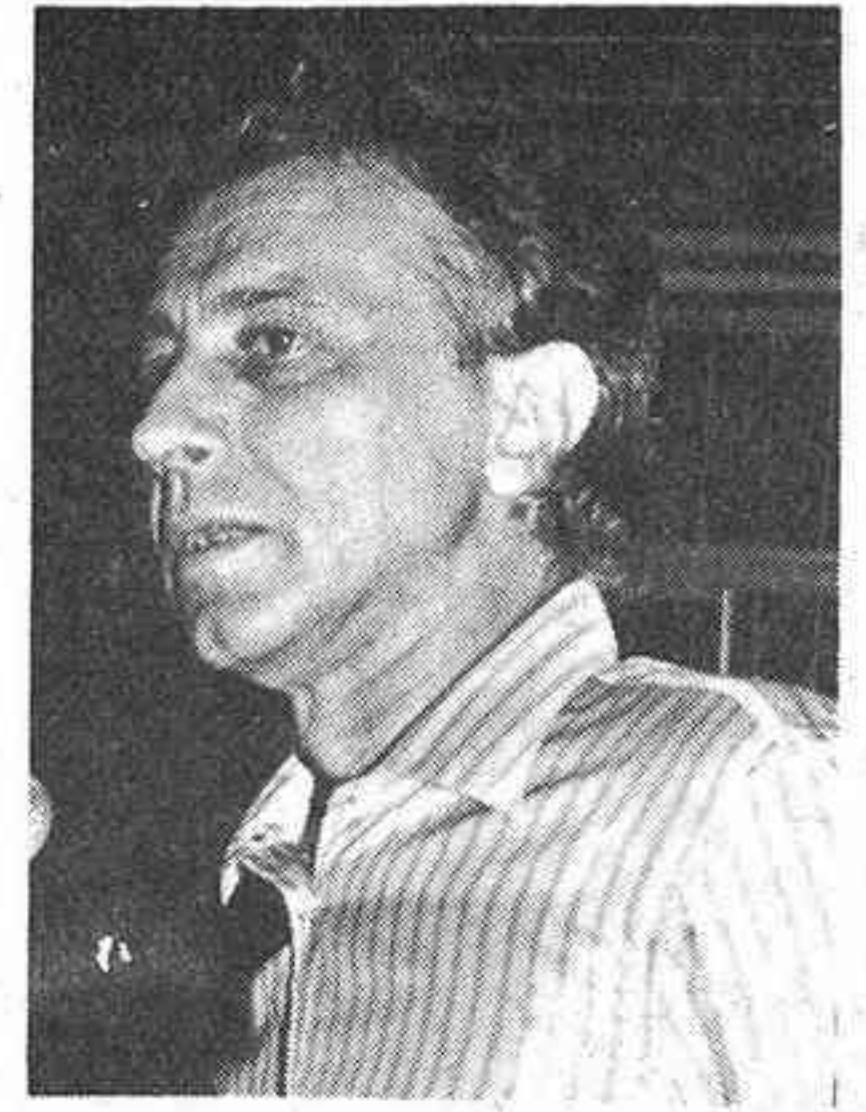
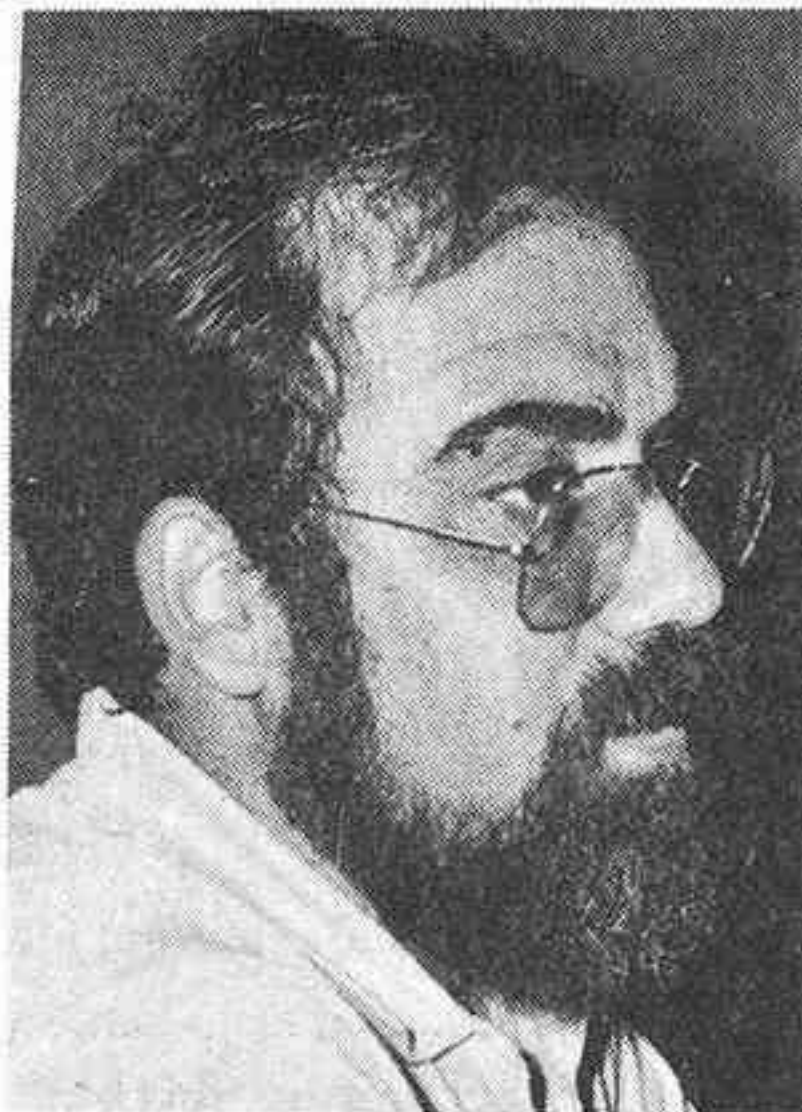
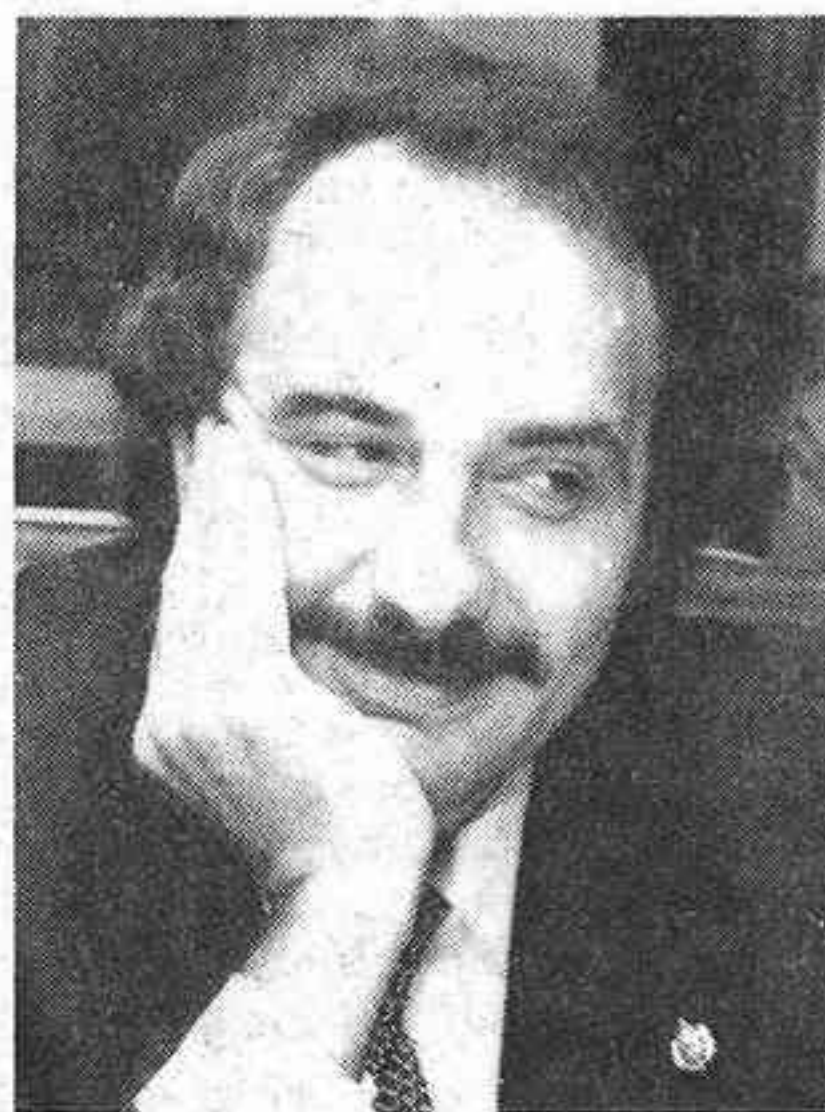
PARLARAN:

**JOSEP LLUIS ALBINYANA**  
Ex president del Consell  
**FRANCESC DE PAULA BURGUERA**  
Secretari General del PNPV  
Cap de llista al Congrés per València d'UNITAT DEL POBLE VALENCIÀ  
**VICENT FRANCH I FERRER**  
Cap de llista per Castelló d'UNITAT DEL POBLE VALENCIÀ

ACTUARAN: CARRAIXET PACO MUÑOZ

**JOSEP M. SANCHEZ**, dolçainer  
**PER UNA POLITICA NOSTRA I VALENCIANA**  
**DEIXA EL TEU VOT AL PAIS VALENCIA**  
**VOTA: UNITAT DEL POBLE VALENCIA**

(Publicidad Campaña Electoral R. D. 2076/82)



## FELIPE GONZALEZ Y SANTIAGO CARRILLO DEBEN PONERSE DE ACUERDO EN QUE LO PRIMERO ES ECHAR A LOS FRANQUISTAS DEL GOBIERNO



CANDIDATURAS DE  
OBREROS  
SOCIALISTAS  
INTERNACIONALISTAS  
IV INTERNACIONAL



Gradualmente, y sobre la base de su propia experiencia política, la clase trabajadora se prepara a realizar sus planes inmediatos. Asistimos así a una creciente politización de los ambientes obreros y populares ante la proximidad electoral. Los que actúan con esquemas generales prefabricados desde fuera de la clase obrera, no tienen ningún problema en proponer las cosas más disparatadas... Por contra los militantes más formados en la acción política organizada que se reagrupan en torno a las candidaturas de Obreros Socialistas Internacionalistas, combatiendo por ayudar a la victoria obrera y de masas contra UCD y AP, se preparan para imponer la unidad obrera, del PSOE y del PCE de CCOO y de UGT, la unidad de la clase obrera con el campesinado, con la juventud y con los pueblos oprimidos.

Los trabajadores, los militantes no entienden los ataques mutuos, las actitudes de división que cada día realizan los dirigentes del PCE y del PSOE. Y no lo entienden, en particular, pues lo rechazan ya que comprenden que por encima de las lógicas y legítimas diferencias políticas entre organizaciones obreras, hay una tarea común de la que no se puede hacer dejación.

Cuando los acontecimientos políticos se precipitan, y todas las relaciones de fuerza cambian rápidamente; cuando la agudización de la lucha de clases permite eliminar parcialmente los prejuicios y equívocos de los sectores obreros más atrasados identificándose con las aspiraciones de la mayoría, es necesario que los dirigentes obreros, y en particular F. González y S. Carrillo, se pongan de acuerdo en la primera tarea política con la que se identifican más del 60% de la población: acabar con el gobierno de la UCD.

El PSOE tiene su programa, el PCE el suyo, nosotros, socialistas revolucionarios, defendemos nuestro propio programa entre la clase obrera. Nuestras diferencias de programa, de opinión son legítimas, pero ninguna diferencia puede ponerse como obstáculo a la lucha unida para que el 28 de octubre consigamos unas Cortes con mayoría de diputados representantes de las organizaciones obreras y populares. Lucha unida para que gobierne esta mayoría obrera y popular contra banqueros y capitalistas, en beneficio de la inmensa mayoría.

(Publicidad Campaña Electoral R.D. 2076/82)

ACTOS PUBLICOS CASTELLON - LA PERGOLA

DIA 22 VIERNES A LAS 20 HORAS

VALL DE D'UXO - INSTITUTO DE FORMACION PROFESIONAL

DIA 24 DOMINGO A LAS 20 HORAS

VILA-REAL - INSTITUTO FCO. TARREGA

DIA 19 MARTES, A LAS 20 HORAS



En un atentado contra un cuartel en Leiza (Navarra)

## Un paisano muerto y dos guardias civiles heridos en un ametrallamiento

Un paisano muerto y dos guardias civiles con heridas de pronóstico leve, es el resultado de un ametrallamiento efectuado sobre las 20'15 horas de esta tarde de ayer contra el cuartel de la Guardia Civil en la localidad navarra de Leiza.

La persona muerta es Gregorio Hernández Gorchete, de 27 años de edad, casado, natural de Araya (Salamanca), residente en Leiza y de profesión calderero.

En el momento de producirse el ametrallamiento, Gregorio Hernández salía del cuartel de

Leiza, a donde había acudido a pasar revista de armas. Su cuerpo quedó destrozado por ser alcanzado por abundante metralla.

El atentado fue perpetrado por varios individuos desde un monte cercano al cuartel, desde donde lanzaron una granada a la vez que ametrallaban la fachada del cuartel.

Fuentes de la Guardia Civil señalaron que como consecuencia del ametrallamiento y de la explosión de la granada, se han registrado graves desperfectos en el cuartel.

### Consejo de Ministros

## El Gobierno no ha decidido aún cómo recurrirá contra la candidatura de Tejero

El Gobierno no ha decidido todavía qué recurso se presentará contra la sentencia de la audiencia territorial, por la que reconoce la legalidad de la candidatura de Antonio Tejero Molina, procesado por el intento de golpe de Estado del 23 de febrero, en las próximas elecciones generales.

En la habitual rueda de prensa tras el Consejo de Ministros, el secretario de Estado para la Información, Ignacio Aguirre, manifestó que el Gobierno, sin perjuicio del acatamiento de la sentencia, ha decidido que se estudien todos los recursos que puedan ser ejercitados, así como los precedentes jurisprudenciales que puedan aplicarse a este caso.

Añadió el portavoz del Gobierno que el recurso de aclaración había sido descartado en principio, por tener escasa o nula efectividad. Afirmó también que el Gobierno no tenía conocimiento de ningún arresto de militares, y que las informaciones aparecidas al respecto habían quedado formalmente desmentidas.

### Continúan investigaciones

El ministro del Interior, Juan José Rosón, en la rueda de prensa posterior al Consejo manifestó que continúan las investigaciones sobre el intento golpista para el 27 de octubre y que no se reducen a los tres detenidos.

«El gobierno considera —dijo— que por primera vez hay documentos que permiten seguir unos hilos a través de los cuales es posible alcanzar unas ramificaciones y no reducirse exclusivamente a las tres personas detenidas», tras lo que añadió que en su momento se facilitarán los resultados.

Preguntado si vería como ministro los resultados de las investigaciones contestó que si una parte sustantiva, «lo cual no quiere decir —afirmó— que vaya a dejar de ser ministro con carácter inmediato ni que aspire a ser ministro por tiempo indefinido».

Juan José Rosón hizo una valoración positiva de las actuaciones contra el terrorismo y la delincuencia en los tres trimestres de este año y dijo que aspiraba a que en el plazo de unos días hubiera nuevas informaciones relacionadas con los Grapo y que había en curso investigaciones sobre ETA Militar y ETA P-M (VIII asamblea).

Sobre Solidaridad Española manifestó que no estaba en condiciones de asegurar la ilegalidad de actuaciones de este partido, pero que cuando esté en situación de demostrar ilegalidades sería su obligación adoptar una decisión, tanto en este caso como en otros, de denunciarlo a la autoridad judicial y solicitar su suspensión de actuaciones.

## Crónica política

### AUMENTA LA FIEBRE ELECTORAL

Madrid (Crónica de Carlos E. Rodríguez, especial para «Mediterráneo»).

A medida que pasan los días se incrementa la febril dedicación mitinera de los dirigentes políticos.

Felipe ataca ferozmente a Fraga. Fraga no ataca a Felipe pero sí y de forma implacable a los socialistas.

Carrillo arremete contra todos y Suárez no se mete con nadie y nadie se mete con él, con excepción de Fraga que de cuando en cuando le dedica una sentida memoria.

Landelino Lavilla prefiere las alusiones indirectas, pero también enseña los dientes.

Todo el nerviosismo se explica por el hecho de que los políticos han podido medir sobre el terreno el muy elevado número de indecisos, cuyo enorme peso puede decidir la balanza y romper el equilibrio y las expectativas actuales.

En los casos particulares de Cataluña y Euskadi, los socialistas luchan en solitario contra todos. En Cataluña se ha dado un especial enfrentamiento entre ellos y Roca Junyent. En Euskadi todos los partidos atacan al PSOE.

Si se juzga por el poder de convocatoria y el entusiasmo y las reacciones de los asistentes a los actos electorales, Felipe González presidirá el próximo Gobierno y Manuel Fraga dirigirá la oposición.

Sin embargo el ímpetu de este último hace que no sea descartable que fallen las previsiones y suceda lo contrario.

Lo que parece difícil a estas alturas es que alguna de las opciones centristas alcance brillantes resultados.

### La decisión judicial

La audiencia territorial de Madrid en la sentencia sobre el recurso contencioso-administrativo interpuesto por el señor Tejero Molina, ha revocado la anterior decisión de la junta electoral y reconocido su derecho a presentarse como candidato a las próximas elecciones. El Tribunal basa su decisión en el hecho de estar recurrida la sentencia condenatoria del apelante y por estimar que se encuentra en situación de retirado.

La sentencia judicial ha levantado gran revuelo y el señor Lavilla ha llegado a decir que si la decisión se ha tomado de conformidad con leyes vigentes, va a ser necesario cambiar dichas leyes.

Por mi parte me permito discurrir de esta postura. Por un lado es muy buen síntoma que se pruebe una vez más la independencia de la justicia frente a la Administración, que no puede, aunque lo deseara, influir en determinadas ocasiones en la decisión judicial.

En segundo lugar, se pone en evidencia la pretensión del señor Tejero, que pretende justificar su conducta pasada y presente en la necesidad de poner fin a una situación en la que las leyes no son respetadas y que obliga a meter en cintura a una sociedad desmandada.

Y lo más importante, si en efecto llega a presentarse el candidato ante los electores, es que son los propios ciudadanos los llamados a pronunciar el veredicto final y es ante ellos donde hay que decidir la contienda.

No hay que temer las decisiones del pueblo español, que son mucho más sensatas de lo que de ordinario se admite.

Con Tejero, y sin Tejero, las opciones más extremistas, de un signo o de otro, andan de capa caída y difícilmente van a conseguir representación parlamentaria y en cualquier caso, nada significativa.

### Prosiguen las investigaciones

En forma un tanto callada continúa el progreso de investigación del proyectado golpe del 27-O. Nada o casi nada se filtra, aunque parece que se han producido algunos arrestos domiciliarios, particularmente en las regiones militares de Valencia y Aragón, donde se cree estaba más extendida la trama.

Está muy bien que no se hagan públicos nombres hasta tanto se disponga de pruebas suficientes, pero el extremar las precauciones informativas resulta contraproducente, pues da pie a la formulación de hipótesis fantásticas y la extensión de los rumores y el recelo.

Consérvese toda la serenidad y la confianza necesarias, pero dese al mismo tiempo muestra de firmeza y de autoridad.

### Se introducen cambios en el Plan de Financiación del Déficit Público

## El Consejo aprobó el nuevo Reglamento del Impuesto de Sociedades

El Consejo de Ministros aprobó en su reunión de ayer nuevo Reglamento del Impuesto sobre Sociedades.

El texto del nuevo Reglamento desarrolla, en su título primero, el régimen general aplicable a la mayoría de las sociedades y entidades, abordando, después de regular los aspectos básicos del Impuesto, el tratamiento de los sujetos pasivos sometidos al mismo por obligación personal, que no gozan de exención.

El título segundo contempla las alteraciones que, sobre la estructura básica configurada por el Régimen General, suponen los

diversos regímenes especiales a los que la Ley del Impuesto sobre Sociedades hace referencia. De entre estos regímenes se dedica especial atención a las entidades no residentes en España, sometidas al impuesto sobre sociedades.

El Consejo también aprobó dos disposiciones por las que se introducen modificaciones en el plan de financiación del Déficit público para 1982, según ha podido saber Efe de fuentes oficiales.

Las dos disposiciones aprobadas a petición del Ministerio de Hacienda son un Decreto Ley por el que se autoriza al Gobierno la

ampliación de las emisiones en 22.000 millones de pesetas y un Real Decreto por el que se dispone la emisión de deuda pública interior a medio plazo por valor de 40.000 millones de pesetas.

El Decreto-Ley, al que ha tenido acceso Efe, establece que el Gobierno podrá ampliar su plan de emisiones para 1982 en 22.000 millones de pesetas.

Por su parte, el Real Decreto de Hacienda establece la emisión de 40.000 millones de pesetas de deuda interior amortizable, al 12,75 por ciento de interés, 3-4 años de amortización y 15 por ciento de desgravación fiscal.

# CONFEDERACION DE EMPRESARIOS DE CASTELLON

ENTRE TODOS DECIDIREMOS CON NUESTRO VOTO EL MODELO DE SOCIEDAD. AYUDANOS A ELEGIR.

# VOTA

CONSCIENTEMENTE Y HAZ VOTAR



# PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA (PCE) PARTIDO COMUNISTA DEL PAIS VALENCIANO (PCPV)

**REFORMAR LA ADMINISTRACION.  
DEFENDER LAS LIBERTADES.**

La Administración española necesita de una profunda reforma que la ponga de una vez al servicio de la sociedad. Los diputados comunistas defenderán un conjunto de leyes destinadas a democratizar la Administración Pública y acabar con la herencia y la corrupción del Estado franquista.

El PCE, que participa en el gobierno de los principales Ayuntamientos del país, se propone conseguir en la próxima legislatura más recursos para nuestros pueblos y ciudades y una participación

mayor del ciudadano en la vida municipal.

Defenderemos también una justicia barata y rápida, democratizada. Y nos pronunciamos, firmemente, por unas Fuerzas Armadas modernas y unidas al pueblo, en las que no quepan actitudes anticonstitucionales, que garanticen la soberanía e independencia de España.

La España democrática tiene ante sí otro gran reto: construir el estado de las autonomías. El PCE se ha comprometido de lleno en una tarea que requiere la in-

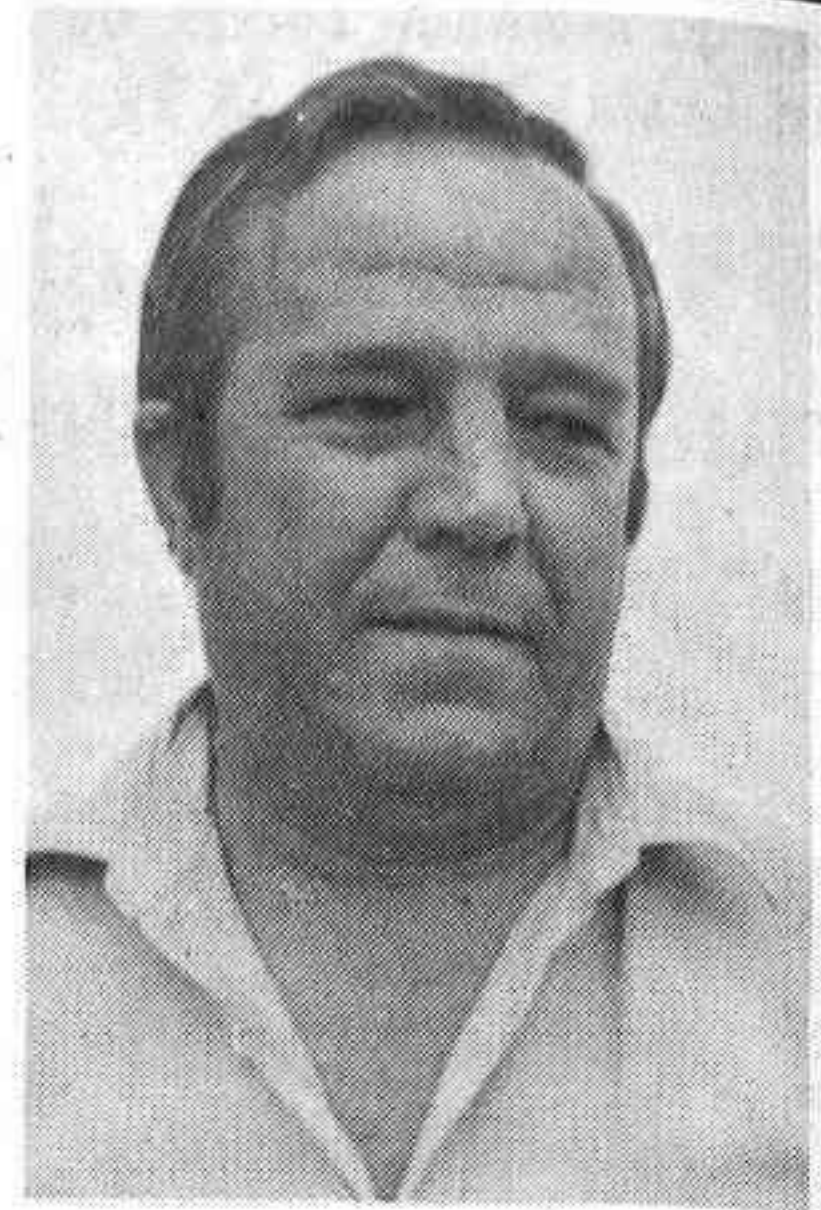
tervención solidaria de todos los pueblos de España. Por ello hemos estado y estamos en contra de la LOAPA, esta ley que recorta la autonomía de todas las regiones y nacionalidades.

Se trata, en definitiva, de consolidar las libertades. De que la democracia llegue a toda la sociedad, a los centros de trabajo donde todavía no están plenamente reconocidos los derechos de los trabajadores. De que haya más libertad y más responsabilidad.

Hay que acabar, entre

otras secuelas del pasado, con el aborto clandestino que provoca tantos dramas, con una ley que regule de forma responsable la interrupción voluntaria del embarazo. Son necesarias también leyes que protejan la maternidad y la infancia.

Hemos conocido tiempos difíciles para las libertades. Hubo un intento de golpe de Estado del 23-F. Y siguen actuando con impunidad bandas y grupos terroristas que atentan contra el derecho a la vida y ponen en peligro la



**DIEGO MORENO  
CANDIDATO AL  
CONGRESO**

democracia. De ahí que, para el PCE, combatir el golpismo y el terrorismo sea una de las tareas más importantes del futuro Parlamento.

# Vota



# PCPV

## para que nada se pare

(Publicidad Campaña Electoral R.D. 2076/82)



# JOVEN VOTA



*La JCE (marxista-leninista) apoya y participa en las candidaturas del PARTIDO COMUNISTA DE ESPAÑA (MARXISTA-LENINISTA)  
Vota por un cambio REVOLUCIONARIO*

(Campaña propaganda electoral R. D. 2076/82)

**MITIN** SABADO  
**DIA**  
**16** EN **7H**

**LA VALL  
D'UIXO**

**COLEGIO  
CERVANTES**

**MITIN** DOMINGO  
**DIA**  
**17**  
**12 H.** EN  
**CASTELLÓN**

**LA PERGOLA**  
*Acto Central  
CAMPAÑA*



## España en el Mundo

España ha firmado, en Estrasburgo, el convenio europeo sobre funciones consulares y su protocolo sobre aviación civil.

José Luis Messia, embajador de España ante el Consejo de Europa, ha firmado el citado convenio, en presencia del secretario general de la organización, Franz Karasek.

El convenio define las funciones consulares encaminadas a defender y promover los intereses de sus ciudadanos y de su país en el interior de su circunscripción.

### Motores «GM» para España

El canciller austriaco, Bruno Kreisky, y el presidente de la compañía norteamericana F. J. Macdonald han asistido a la inauguración de la fábrica de motores y cajas de cambio de la «General Motors».

Los motores de 1.200 y 1.300 centímetros cúbicos de cilindrada están destinados a las fábricas de Opel en Alemania Federal, Bélgica y el resto (un 25 por ciento aproximadamente) a España, para su montaje en la fábrica de Zaragoza.

### España: si ganan los socialistas

Estados Unidos deben hacer un esfuerzo por entender la evolución política en el Mediterráneo y abstenerse de recibir al nuevo Gobierno socialista español con alarmismo u hostilidad.

Así lo advierte en la página de opinión del «New York Times» la periodista Barbara Probst Solomon, considerada como una experta en temas españoles.

Sostiene que el «Partido Socialista Obrero Español» será, probablemente, más conservador que el francés porque su política debe mucho «al frío racionalismo» del socialdemócrata alemán, Willy Brandt.

Y añade «consciente de los intereses bancarios, del conservadurismo de la clase media y de las tensiones en el Ejército, Felipe González no prepara drásticas reformas sociales y sólo se propone nacionalizar las compañías eléctricas».

## POLONIA

# Continúa la violencia callejera

Tras conocerse la muerte de un joven obrero en los disturbios del miércoles, se han producido nuevos incidentes en Cracovia.

Un reportero de la agencia estatal polaca Interpress ha informado que la policía había empleado gas lacrimógeno, contra las masas que tiraban piedras y demolian los carriles de un tranvía.

Los nuevos incidentes han empezado después de un acto religioso, para el cual se había reunido gente en el lugar del fallecimiento del manifestante. En el mismo sitio, marcada con una cruz, flores y velas, han vuelto a reunirse la gente.

### Militares pierden control

Los militares del general Wojciech Jaruzelski han perdido el control sobre las masas tra-

bajadoras polacas, tras la disolución del sindicato Solidaridad.

Los enfrentamientos entre manifestantes y fuerzas de la policía en los últimos días han causado, según la agencia PAP, un muerto, 94 heridos y la detención de 135 personas.

Unos 200 trabajadores fueron despedidos, de la fábrica de tractores «Ursus», cercana a Varsovia, por resistencia pasiva a las autoridades, según círculos eclesiásticos.

Sin embargo han comenzado a sutir efecto las medidas de coacción de las autoridades en algunas plantas industriales. Las empresas amenazan con cerrar en caso de huelgas.

No se descarta que las consecuencias de la prohibición de Solidaridad sea tratada en el pleno del comité central del partido obrero unificado de Polonia (POUP, comunista), que

se reunirá el 21 y 22 de octubre para abordar la situación económica del país.

### Tranquilidad en Gdansk

La ciudad de Gdansk permanece tranquila, tras los incidentes ocurridos a causa de la disolución del sindicato independiente «Solidaridad».

A mediodía, la presencia policial había disminuido tanto en los alrededores de los astilleros «Lenin», militarizados desde el pasado miércoles, como en la misma ciudad.

Aún no se sabe con certeza cuando se celebrará el entierro del joven muerto por un disparo de la policía durante las manifestaciones realizadas en Nova Huta y Cracovia en apoyo de los huelguistas de Gdansk y contra la disolución de «Solidaridad» el pasado miércoles.

## LIBANO

# SE REPRODUJERON LOS COMBATES ENTRE MILICIAS CRISTIANAS Y DRUSAS

El ejército israelí intervino ayer en las colinas del sureste de Beirut para detener los enfrentamientos armados entre milicias cristianas y drusas.

Esta segunda intervención del ejército israelí en la región montañosa del distrito de Aley se produjo tras la reproducción de los combates entre «fuerzas libanesas» (milicias de derecha) y milicianos del partido socialista progresista druso, que se iniciaron el martes por la noche.

La radio estatal libanesa calificó la situación creada por los combates de ayer de «explosiva». Diversos medios libaneses criticaron lo que consideran «responsabilidad israelí» en la gestación de los combates.

Toda la región montañosa situada al sureste de Beirut (maci-

zo de Chuf) está bajo la ocupación israelí desde hace más de dos meses.

### Soldado israelí muerto

Un soldado israelí resultó muerto y otros cinco heridos por la explosión de una bomba en un automóvil en la aldea de Bhandun, ocupada por los israelíes, a unos 25 kilómetros de la capital libanesa.

Esta información, tomada de la radio falangista «La voz del Líbano», amplía informaciones policiales más bien vagas, en las que se hablaba de un muerto y hasta diez heridos, todos sin identificar.

Tanto el cadáver como los heridos fueron evacuados por un helicóptero de la fuerza aérea israelí.

### Retirada del Líbano

Gran parte de la población israelí, el 42,5 por ciento, cree que Israel debe retirarse del Líbano sólo si lo hacen también las fuerzas sirias.

Un 29,2 por ciento, según una encuesta publicada por el matutino «Jerusalén Post», quiere que Israel se retire tras lograr un «acuerdo de seguridad» con el gobierno libanés.

Un 17,7 por ciento opina que Israel debe abandonar el Líbano sin poner ninguna condición.

Sólo un 4,7 por ciento afirma que Israel no se debe salir del Líbano, país que invadió el pasado 6 de junio. Este grupo suponía el 10,8 por ciento de los encuestados antes de la matanza de palestinos en Beirut.

Al mismo tiempo, ha descendido el número de personas que piensan que el Gobierno está actuando correctamente. Un 48 por ciento cree que el Gobierno afronta los problemas «mal» ó «muy mal».

En agosto, los críticos de la acción gubernamental ascendían a sólo un 31,2 por ciento.

El primer ministro israelí, Menajem Beguin, dijo en una reunión de dirigentes del «Likud», la coalición de gobierno, que está dispuesto a adelantar las elecciones generales a octubre próximo, conjuntamente con las municipales.

Beguin censuró las divisiones internas de la coalición, pero añadió que la oposición laborista no tiene fuerza para derribar al Gobierno en este momento.

## ARGENTINA

# QUEMAN UNA BANDERA BRITANICA

Un centenar de manifestantes, que se identificaron como «nacionalistas», se han reunido frente a la sede del Banco de Londres en Buenos Aires y han quemado una bandera británica.

El grupo entonó consignas tales como la «junta se rindió, nosotros no», «abajo Galtieri» y «abajo las botas».

Frente al edificio del banco depositaron una corona de flores cruzada por una cinta con la inscripción «hay que destruir a Gran Bretaña».

Por último quemaron una bandera inglesa y entonaron el himno nacional argentino y la marcha de las islas Malvinas.

## TURQUÍA

### Ecevit, en libertad

El ex primer ministro y líder socialdemócrata turco, Bulent Ecevit, salió ayer de la cárcel de Ankara donde cumplía una pena de prisión, la segunda que le ha sido impuesta por declaraciones críticas sobre el régimen militar de Turquía.

Ecevit, que presidió tres gobiernos socialdemócratas en la década de los setenta, fue liberado después de que el Tribunal Militar de Casación decidiera el jueves, reducir la pena de prisión de dos meses y 27 días que le fue impuesta el 6 de julio último por unas declaraciones a la cadena de televisión holandesa NVR y a la revista alemana «Der Spiegel».

## ITALIA

### Ofensiva contra tráfico de drogas

Una ofensiva diplomática contra el tráfico de drogas hacia Italia proveniente de los países del Mediterráneo acordó el Ministerio de Asuntos Exteriores, tras una reunión de todos los embajadores de Italia en la región para tratar el problema.

Tras el encuentro, que finalizó ayer, el subsecretario del ministerio Raffaele Costa afirmó que Italia «tiene elementos para acusar, sino de complicidad al menos de complacencia, bilateralmente o en foros internacionales», a los países del Mediterráneo envueltos en el tráfico de drogas.

## BRUSELAS

### Madre Teresa, doctor «honoris causa» por Lovaina

La Madre Teresa de Calcuta ha recibido el doctorado «honoris causa» de la facultad de Medicina de la Universidad Católica de Lovaina, instalada en Woluwe.

Al presentar a la Madre Teresa, el profesor J. Meulders, consejero científico de la Facultad, declaró: «Lo más ejemplar del mensaje de la Madre Teresa es el respeto por los moribundos».

La Madre Teresa pidió a todos aquellos que curan, que contemplan el sufrimiento con compasión y que, en sus clínicas y hospitales, reciban a los pobres «porque servir con amor a los pobres es un privilegio».

## BONN

### Kohl se entrevista con Thorn

El canciller de la RFA, Helmut Kohl, se ha entrevistado durante varias horas con el presidente de la comisión de la CEE, Gaston Thorn, para aclarar sus respectivas posturas respecto a varias cuestiones políticas europeas.

Según un comunicado del ministerio federal de prensa, se ha tratado el asunto del desarrollo futuro de la CEE, y de la preparación y toma del poder de la presidencia de la CEE por la RFA, en el primer semestre de 1983.

Como ya se informó antes, Gaston Thorn se había entrevistado a lo largo del día con el ministro de Asuntos Exteriores de la RFA, Hans-Dietrich Genscher, y con el ministro federal para la alimentación, agricultura y bosques.

## IRAN

### El ayatolah Esfahani, asesinado

El ayatolah Ashrafi Esfahani, representante del Imán Jomeini en la ciudad de Kermanshah, fue asesinado ayer mientras dirigía las oraciones del viernes en una mezquita de la ciudad.

La agencia iraní «Irna» informó que Esfahani fue atacado por un hombre que hizo explosionar una granada y que también falleció a consecuencia de la explosión.

«Irna» culpó del atentado a «hipócritas a sueldo de Norteamérica», denominación generalmente utilizada para referirse al grupo de izquierda «Muyahidin Jalk».

Varias personas resultaron heridas en el atentado.

## TURIN

### «Brigadista», se niega a declarar

La terrorista Natalia Ligas, de «Brigadas Rojas» se ha declarado «prisionera política» y no está dispuesta a colaborar con los jueces.

La detención de la terrorista más buscada de Italia se efectuó en la estación de ferrocarril de Turín y representa para la lucha antiterrorista un éxito de enorme importancia.

Natalia Ligas, de 24 años, está considerada como la más peligrosa de las mujeres de «Brigadas Rojas», la más potente organización terrorista de extrema izquierda armada en el país.

En medios policiales se ha informado que la terrorista se encontraba en Turín con la misión de reorganizar el aparato de «Brigadas Rojas».



# Cotizaciones en la Bolsa de Madrid



**Banco Atlántico**  
Fundado en 1901

<b>BANCOS COMERCIALES</b>		
Banco Atlántico	204,00	
Banco de Bilbao	287,00	
Banco Central	246,00	
Banesto	239,00	
B. Exterior	209,00	
B. General	—	
B. Hispano	232,00	
B. Ibérico	—	
B. López Quesada	—	
B. Popular	217,00	
B. Santander	214,00	
B. Valencia	—	
B. Vizcaya	297,00	
B. Zaragozano	—	
<b>B. INDUSTRIALES</b>		
Bankinter	128,00	
Bankunión	—	
B. Finanzas	—	
B. Fomento	139,00	
B. Granada	—	
B. Indus. Cataluña	—	
B. Noroeste	—	
B. Occidental	—	
B. Urquijo	137,00	
<b>ELECTRICIDAD</b>		
Catalana de Gas	—	
Fecsa Peq.	51,25	
Fenosa	52,50	
Hca. Cantábrico	75,00	
Hca. Española	55,25	
Hca. Cataluña	46,00	
Iberduero	44,00	
Nansa	—	
Sevillana	53,00	
Unión Eléctrica	54,00	
Electra de Viesgo	81,00	
Reunidas Zaragoza	—	
<b>ALIMENTACION</b>		
El Aguila	46,00	
Gral. Azucarera	—	
Ebro	260,00	
Koipe	—	
Viñedos Españoles	—	
<b>COMERCIO</b>		
C.I.C.	—	
Finanzauto	—	
Galerías	—	
SAF	—	
Finan. y Servicios	—	
<b>CEMENTOS</b>		
Asland	—	
Alba	—	
Portland Valderriv.	—	
Valenciana Cements.	—	
Cristalerías	—	
<b>CONSTRUCCION</b>		
Dragados	103,00	
Encinar	—	
Vallehermoso	64,00	
<b>INMOBILIARIAS Y URB.</b>		
Bami	—	
I. Metropolitana	—	
I. Simane	250,00	
Urb. Metro	96,00	
Urbis	11,00	
<b>PAPELERAS</b>		
Papeleras Reunidas	—	
Sarrió	—	
Torras H.	—	
<b>INVERSION MOBILIAR.</b>		
Cartinbao	—	
Cartisa	—	
Española de Inver.	—	
Fibansa	82,00	
Gral. Inversiones	50,00	
Hispanersa	—	
Insa	—	
Popularinsa	193,00	
Vamosa	—	
<b>-MONOPOLIOS</b>		
CAMPESA	118,00	
Tabacalera	91,00	
<b>NAVEGACION</b>		
Pebsa	—	
Transmediterránea	—	
<b>QUIMICAS</b>		
E.I.A.S.A.	—	
C.E.P.S.A.	—	
Cros	—	
Explosivos	11,25	
Hidro-Nitro	—	
Petroliber	—	
Sniace	—	
<b>MINERAS</b>		
Guindos	—	
Ponferrada	—	
Sierra Menera	—	
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		
Altos Hornos	—	
Auxiliar FF.CC.	94,00	
Babcock	—	
Echevarría	—	
Esp. Zinc	—	
Duro Felguera	140,00	
Macosa	—	
Nueva Montaña	—	
Olarra	—	
Tubacex	37,50	
Astilleros Españoles	—	
<b>AUTOMOVILES</b>		
Citroen	—	
Fasa	89,00	
Femsa	—	
Motor Ibérica	22,00	
Seat	19,50	
Santa Ana	—	
<b>SEGUROS</b>		
Fénix	—	
<b>VARIOS</b>		
Corp. Ind. Bancobao	—	
Telefónica	62,50	
<b>DERECHOS SUSCRIPCION</b>		

## La Bolsa

### Cerró la semana con bajas generalizadas

#### Madrid

Finaliza la semana con una sesión aburrida, que profundizó en descensos en varios grupos del mercado: químicas y siderúrgicas especialmente, el grupo bancario irregular y débil el sector eléctrico.

La bolsa no ofreció interés alguno sino recelo y desanimación, en espera quizá de acontecimientos, predominando al cierre el papel sobre el dinero y ofreciendo el índice general otro nuevo descenso.

De un total de 136 valores contratados en renta variable, 9 suben, 34 bajan y 93 no varían.

Índice general de la sesión: 83,40 -0,52.

#### Bilbao

Confirmando en un tono el cierre débil del jueves, ayer la bolsa operó a la baja con regresiones que afectan a la casi totalidad de los grupos.

Negocio muy corto, inhibición del dinero es la nota del día.

Valores eléctricos flojos, haciendo frente a la materialización de los beneficios.

Bancos, en general, replegándose bien el Bilbao, con suma de dos enteros, y el Banco de Vizcaya, con su más de cinco, operando contra corriente.

Nueva subida de Olarra, entre las siderometalúrgicas. Hornos mejora levisimamente y Felguera atempera su cotización con la de Madrid, avanzando 23 puntos tras muchas sesiones sin aflorar cambio.

Por los demás grupos, ligeros deméritos entre los químicos, alza en Vacesa, pérdidas en Dragados y muchas repeticiones en el resto. Cierre con oferta.

Índice general: 88,16 +0,01. Suben 12, bajan 18 y repiten 36.

#### Valencia

La resistencia que el jueves, se apreció en el mercado valenciano, cuyo índice daba ese día una ganancia, terminó por concluir al mismo tiempo que se agotaba la semana.

El papel, en efecto, se hizo más abundante, incluso en los grupos que el jueves tenían demandas, con lo que el número de bajas se acrecentó.

Así, de un total de 51 valores contratados, 30 repitieron 7 subieron y 14 con pérdidas, razón por la que el índice emprendió de nuevo el rumbo de la baja.

En la electricidad, sólo Sevillana y Fenosa siguen mejorando sus

posiciones, mientras que Fecsa e Hidrola pierden. No obstante, los movimientos no superaron en ningún caso los tres cuartos.

Mientras Valenciana de Cementos repitió, hubo baja en explosivos, Peris Andreu, el Turia y Telefónica, que desmereció medio entero y quedó a 63.

En cuanto a la Banca, destacó la ausencia de contratación en algunos valores y la ganancia de cinco que dio Vizcaya. Hubo también ganancia de 2 en Bilbao, mientras que Banesto, Atlántico y Popular perdieron.

En los demás grupos dominaron las repeticiones aunque fue destacable la ganancia de 8 en general de inversión.

El mercado de letras tuvo ayer poco negocio, puesto que salían a subasta 81 efectos, por 51,75 millones y se tomaron sólo 23 por 16,25 millones.

Índices: general 85,48 -0,30.

#### Barcelona

La jornada que cierra el presente ciclo bursátil se desarrolló dentro de la línea manifestada el jueves. El deseo de realizar beneficios continuó patente en la mayoría de los corros, si bien la oferta no se mostró insistente. La demanda, por su parte, absorbió con relativa facilidad el papel existente a cambios ligeramente inferiores, lo que permitió, en algunos sectores, un movimiento apreciable de títulos.

El perfil del mercado no difiere demasiado del jueves, salvo en los grupos siderúrgicos, monopolios, textiles y papeleras que presentó bajas más acusadas.

A nivel sectorial, los grupos citados, siderometalúrgicos, textiles, papeleros y monopolios, fueron los que en mayor medida se vieron afectados por el papel que ocasionó bajas de consideración, especialmente en sus valores punteros.

En químicos, pese a la existencia de algún tanteo comprador, imperó un tono débil. La oferta predominó de forma notoria en los valores punteros originando recortes en las cotizaciones.

Cementos, construcciones, inmobiliarias quedaron en conjunto equilibrados tras evolucionar con irregularidad.

Eléctricos, bancarios, servicios y varios siguieron una línea de conducta débil. El papel se absorbió bien con un mínimo desgaste en las cotizaciones.

En total se contrataron 102 clases de acciones de las que 10 suben, 36 bajan y 56 no varían. El índice general 82,95 -0,65.

## El Gobierno actual no suscribirá el nuevo acuerdo hispano-marroquí

El Gobierno actual no podrá suscribir el nuevo acuerdo económico de amplia duración que incluye nuevos planes de pesca con Marruecos, ha sabido EFE.

La razón de esta imposibilidad radica en que las autoridades pesqueras de Rabat acaban de comunicar al Gobierno español su interés de proceder a la firma del mismo con el Gobierno que salga de las próximas elecciones generales.

La decisión marroquí que acaba de llegar a Madrid es contestación a la oferta española enviada a Rabat hace unas semanas.

Según ha sabido EFE, la oferta española contemplaba tres posibilidades: continuar el último tramo

de la negociación y proceder a la firma del convenio pesquero o bien proceder a la firma del mismo y dejar en suspenso su aplicación hasta conocer los resultados electorales.

La tercera posibilidad, por la que ha optado el Gobierno marroquí, era la de detener las conversaciones y reiniciarlas con el nuevo Gobierno quien, en este caso, será el que firme dicho acuerdo.

### Convenios para aumentar las comunicaciones

Los ministerios de Transportes, Turismo y Comunicaciones e Industria y Energía acaban de suscribir catorce convenios de co-

laboración que afectan a determinados aspectos de las comunicaciones, aeropuertos y aviación civil.

La firma de esta serie de convenios, en cuya colaboración han intervenido, el centro para el desarrollo tecnológico industrial (CDTI) y direcciones generales de ambos departamentos, ha corrido a cargo de los subsecretarios de transportes, Carlos Merino, de Aviación Civil Fernando Pina, y de Industria Enrique de Aldama.

Además, se encontraban presentes los directores generales de infraestructura del transporte Luis del Canizo, de Correos y Telecomunicación Ramón Soler y del «CDTI» Juan Luengo.

## Cambio de divisas

Cotización de divisas extranjeras correspondientes al día de ayer, 15 de octubre de 1982, según datos facilitados por el Banco de España:

Divisas	Comprador	Vendedor
1 dólar norteamericano	114,610	114,890
1 dólar canadiense	93,051	93,394
1 franco francés	16,016	16,112
1 libra esterlina	194,963	195,898
1 libra irlandesa	154,494	155,331
1 franco suizo	53,141	53,394
100 francos belgas	234,017	235,069
1 marco alemán	45,418	45,620
100 liras italianas	7,967	7,992
1 florín holandés	41,644	41,822
1 corona sueca	15,568	15,628
1 corona danesa	12,765	12,811
1 corona noruega	15,783	15,843
1 marco finlandés	20,925	21,015
100 chelines austriacos	646,126	649,945
100 escudos portugueses	128,342	128,945
100 yens japoneses	42,640	42,824



## Cartelera

**CINE AZUL.**— Tel. 21 34 99. Hoy 7.30 y 10.30. **CORAZON DE PAPEL.** Con Antonio Ferrandis. Mayores 14 años.  
**ASTORIA.**— (Tel. 21 59 56). 7.30 y 10.30. **IMAGEN DE UN CONVENTO.** (Clasificada «S»). Versión Original Subtitulada. Mayores 18 años.  
**AVENIDA.**— (Tel. 22 32 24). 7.30 y 10.30. Segunda Semana: **MAD MAX 2...** (EL GUERRERO DE LA CARRETERA). Mayores 18 años.  
**GOYA.**— (Tel. 21 02 21). 7.30 y 10.30. **FORT APACHE.** Tolero Menores.  
**RIALTO.**— (Tel. 22 32 24). 7.30 y 10.30. N.º 1 DEL SERVICIO SECRETO. Mayores 14 años.  
**SABOYA.**— (Tel. 21 46 19). 7.30 y 10.30. Segunda Semana: **CRISTOBAL COLON, DE OFICIO... DESCUBRIDOR.** Todos los Públicos.  
**CONDAL 2.**— 7.30 y 10.30. **YO SOY LA JUSTICIA.** Mayores 18 años.  
**CONDAL.**— Villarreal. 7.15 y 10.30. **LA VERDADERA HISTORIA DE FRANKENSTEIN.**

**VICIANA.**— Burriana. 7 y 10.15 **EL DESTRIPIADOR DE NUEVA YORK.** Mayores 18 años.  
**BAHIA.**— Villarreal. 7 tarde continua **DOS GRANUJAS EN EL OESTE** y **MUERA ZAPATA... VIVA ZAPATA.** Mayores 16 años.  
**TEATRO PAYA.**— Burriana. Hoy funciones 7 tarde y 10.15 noche. **YO, CRISTINA «F».** A. Mayores 16 años.  
**TEATRO PRINCIPAL.**— Burriana. Hoy funciones 7 tarde y 10.15 noche. **EL HOMBRE LEON.** A. Mayores 14 años.  
**CINE IDEAL.**— Onda. Hoy tarde y noche. **TODO ES POSIBLE EN GRANADA.** A. todos los públicos.  
**PUB CALIPSO.**— Actuaciones en directo. Abierto todos los días. C/. General Moscardó. Villas Benicasim.  
**CASINO MONTE PICAYO.**— Sala de juego de 7 tarde a 4 madrugada. Con restaurante y bar. Complejo hotelero de lujo. Tel. 142 12 11.

# Información y fiesta en «La noche de las elecciones», de TVE

Con el título de «La noche de las elecciones», TVE prepara un programa especial que durará desde las 20 horas del día 28 hasta la madrugada del día 29, en el que se simultaneará la información sobre los datos electorales, las entrevistas con políticos y el entretenimiento.

Juan Roldán, director de los servicios informativos, coordinará desde el centro emisor de «Torrespaña» a un equipo de profesionales que informarán continuamente de los últimos datos electorales, bajo la presentación de Lalo Azcona. Diversos analistas políticos, bajo la dirección de Jesús Hermida, entrevistarán a personalidades de la política y la vida pública española y comentarán las incidencias de la noche electoral.



Al mismo tiempo, desde una sala de fiestas de Madrid, José María Iñigo dirigirá un programa de variedades y entretenimiento con diversos artistas para amenizar la espera de los datos.

**HOTEL SAN AGUSTIN**  
 SU HOTEL EN BARCELONA  
 Confortable, Acogedor... a su medida.  
 Pza. San Agustín, 3 (c/Hospital) a 50 mtrs. de las Ramblas  
 Tels.: 318 16 58 y 318 16 62 (5 líneas) BARCELONA-1

## Programas de radio

**RADIO CASTELLON CADENA S.E.R.**  
 6.30 Despierte con música.— 7 Boletín informativo.— 7.03 Pentagrama de la mañana.— 7.30 Matinal Cadena SER.— 8.30 Desayuno de trabajo.— 8.45 Calidoscopio. Realización, José Antonio Luque.— 9 Boletín informativo.— 9.03 Música Pop.— 9.30 Música en Long-Play.— 9.45 La saga de Los Porretas.— 10 Boletín informativo.— 10.03 Matinal musical.— 10.30 Hits internacionales.— 11 Boletín informativo.— 11.03 Super-Baby.— 12 Boletín informativo.— 12.03 Servicio meteorológico de Levante.— 12.04 Club del sábado.— 12.10 Estrellas musicales.— 12.20 Retransmisión del sorteo de la lotería nacional.— 12.30 Notas deportivas.— 12.40 Disco flash.— 12.54 Cotizaciones de productos agrarios.— 12.55 Hierbas salvajes.— 13 Boletín informativo.— 13.03 Información local.— 13.30 Campo deportivo.— 14 Actualidad 14 horas.— 14.10 Ser-Región.— 14.30 Informativo de las dos y media.— 14.45 La voz de...— 15 Castelloneries. Programa dedicado a las tierras, los tipos y costumbres de Castellón y su Provincia. Guión y realización, Quiquet de Castalia.— 15.45 Los estrenos de la SER.— 16 Boletín informativo.— 16.03 El Gran Musical del sábado.— 17 Boletín informativo.— 17.03 Super-éxitos. Conductor, Vicente Escura.— 18 Boletín informativo.— 18.03 Disco 2.000. Guión,

Juanjo Llopis.— 18.30 Canciones de siempre.— 19 Boletín informativo.— 19.03 Retransmisión.— 19.30 Ráagas deportivas, por Chenchó.— 20 Informativo de las ocho.— 20.15 Carrousel Deportivo del sábado.— 22 La SER informa.— 22.30 Música de Hispano-América.— 23.30 Hora XXV.— 0.00 Deportes.— 1 Especial elecciones.— 2 La Gran Movida, hasta las, 8 horas.

**«RADIO CADENA ESPAÑOLA» EMISORA EN CASTELLON ONDA MEDIA Y F. MODULADA**  
**MATINAL:** 7.58 Sintonía y apertura.— 8 Buenos días con música.— 8.30 Nuevo día. Información nacional e internacional.— 9 Joyería relojería Norgui.— 9.05 Agenda femenina.— 9.10 Música para la mañana.— 10 Los buenos días.— 10.15 Continuación de la audición: Música para la mañana.— 10.30 Servicio informativo.— 10.35 Continuación de la audición: Música para la mañana.— 11.30 MusicalOrtoprono.  
**MEDIODIA:** 12.30 Servicio informativo.— 12.35 Mediodía musical.— 13.30 Epicentro: Primera edición. Información local y provincial.  
**SOBREMESA:** 14 Penalty: Primera edición. Audición deportiva.— 14.30 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 15 España, paso a paso.— 15.30 Primer plano.— 16 España mundial.— 16.30 Servicio informativo.— 16.35 Ritmos, canciones y melodías.  
**TARDE:** 17 Musical de tarde.— 18.30 Servicio informativo.— 18.35 Epicentro: Segunda edición.— 18.45 Penalty: Segunda edición.— 19 La ruleta del disco.  
**NOCHE:** 20 Radio Cadena Española. Información nacional e internacional.— 20.30 Recordando.— 21.30 Epicentro: Tercera edición.— 21.45 Coplas.— 22 Penalty: Tercera edición.— 22.15 El último musical.— 24 Cierre de emisión.

**RADIO POPULAR**  
 7 Apertura; 7.02 Buenos días; 8.30 Mañana Popular, con servicios informativos a las 9, 10, 11, 12 y 13 horas, Comunicaciones telefónicas a las 9.05, Ritmo-Music a las 9.30, ¿Dónde está el error? a las 10.15, Especial Benicassim a las 11.05, La buena noticia a las 11.50 y Cristal Musical a las 12.05; 13.30 Calle mayor; 14 Popular deportivo; 14.30 Día; 15 Fiestas en Nules; 15.15 «Fin de semana»; Servicios informativos a las 16, 17, 18, 19, 20, 21 y 22 horas; 17 Popular 45; 19.05 Horta i secà; 20.05 Popular deportivo; 20.35 Rezo del Santo Rosario; 21.05 Hermano América; 22 Una por una, cuarenta y cinco; 23 Informativo noche; 23.30 Goles, un espacio de Pedro Pablo Parrado; 1 Cierre de emisión.

**CANAL-2**  
 8 Apertura; 8.02 Son las ocho; 9 A las nueve M.ª Angeles; 12 Es mediodía; 13 José Luis para los amigos; 15 Enric Dobón, la música i la paraula; 17 Víspera de fiesta; 20 Tu discoteca; 22 Buenas noches con música; 24 Fin de emisión.

**ANTENA 3 - CASTELLON Frecuencia Modulada, 91.2**  
 7 El primero de la mañana.— 8 Antena de Castellón. Fin de semana.— 8.30 Castellón, ciudad abierta.— 9 Antena de Castellón. Fin de semana.— 10 La Hora H (Jesús Hermida).— 14 Antena de Castellón - Actualidad.— 14.15 Antena de Castellón - Deportiva.— 14.30 Crónica 3.— 15 Café de redacción.— 15.30 Salsa musical (Gonzalo García Pelayo).— 16.30 Fin de semana.— 20 Fútbol en Antena 3. Partido Sevilla-Valencia (José María García).— 22.30 Sólo para exquisitos (Rafael Benedito).— 23.30 Hora cero.— 24 Asignaturas pendientes (José Luis García).— 3 Ya es domingo en Antena 3.— Servicios de noticias a todas las horas.

## TOMELE LAS MEDIDAS AL RONDA

**3 Medida SU MALETERO**

**SEAT RONDA La Magia del Diseño.**

Un poco más ancho • Un poco más largo  
 • Un poco más alto • Cabe otra maleta.

Por un poco se quedó una maleta en casa.  
 Por un poco se dejó su mejor traje.  
 Por un clavo se perdió un caballo y una batalla.  
 Ese poco lo tiene el Ronda. En centímetros comprobados.

De 370 a 1.250 dm<sup>3</sup>. Es cosa de magia.

Es cuestión de versatilidad. Con un sencillo movimiento, los asientos traseros se pliegan sobre sí mismos.

Resultado: 1.250 dm<sup>3</sup>, para llevar más cosas.  
 Conclusión: el espacio interior del Ronda se adapta a las circunstancias.  
 No todos pueden decir lo mismo.

Gama Ronda: 65 CL 1.197 cc/ • 75 CLX 1.438 cc/ • Crono 1.592 cc/ • Diesel 1.714 cc.

**PUB DISCOTECA PARK**  
 (Junto a Plaza de Toros)

**HOY SABADO 6.30 TARDE**

Presentación del Grupo

**VOLUMEN 11 NOCHE**

El gran SHOW de los sábados

los malabaristas

**GRUPO ANALEX** y la joven cantante **ANA M.ª CUELLAR**

¡¡Que noches, las noches de CASTELLON-PARK!!

## Red de Concesionarios Seat en Castellón y Provincia

**SEAT**

Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.



El anuncio más pequeño en una sección muy eficaz.

ANUNCIOS CLASIFICADOS de Mediterráneo

CADA PALABRA: 18 Ptas. Mínimo 10 palabras

ALQUILERES

SE ALQUILA piso amueblado Teléfono 22 06 13 de 9 a 1 tarde.

NECESITO piso en alquiler o casa vacía en Villarreal. Razón teléfono 52 22 12.

ALQUILO piso amueblado céntrico muy soleado. Rda. Vina-tea, 7.

SE ALQUILA almacén 200 m<sup>2</sup>. Razón Teléfono 21 20 08.

ALQUILO piso amueblado. Razón C/. Lepanto, 15-3º Teléf. 20 50 75.

ALQUILO piso amueblado en Castellón y otro en Benicasim. 21.67.62.

SE ALQUILA planta baja comercial 340 m<sup>2</sup> Ronda Mijares, 88. Tel. 21 44 69.

SE ALQUILA despacho 10.000 Ptas. mensuales. Tel. 21 44 69.

ALQUILO habitación. Herrero, 68-3º-5º.

SE ALQUILA piso amueblado céntrico: Tel. 22 18 17.

ALQUILO piso amueblado Tel. 21 38 19.

SE ALQUILAN apartamentos en Benicasim desde 10.000 Ptas. Tel. 30 19 20.

AUTOMOVILES

MEJOR PAGADOS compro coches segunda mano. Auto-comercial Gil. Rda. Mijares, 84. Castellón.

VENDO Ritmo 75 CS-H. Facilidades pago. Tel. 23 51 78.

COMPRO Camión volquete para carnet de 2ª. Segunda mano. Tel. 22 29 07.

SEAT 124 Sport 1.800 de particular se vende. 150.000 ptas. Interesados, llamar Tel. 21 76 92. De 3,30 a 5 tarde.

BRICOLAGE

ESPECIALISTAS en muebles a medida, marcos para cuadros. Sagasta, 25.

COMPRAS

COMPRAMOS oro y joyas máxima valoración y pago contado Razón Herrero, 11 bajo Teléfonos 22 62 79 - 22 64 41.

COMPRAMOS oro y joyas, mejoramos cualquier oferta, pago al contado, máxima discreción: Razón, Avda. Rey D. Jaime, 41, entresuelo. Tels. 21 65 22 - 21 67 33. Castellón.

COMPRO oro, joyas. Alvaro paga mejor. Diariamente San Pascual, 64. Villarreal.

COMPRAMOS, oro, joyas y P.M.P. Botiga de L'Or. Rey don Jaime 74, Alloza 89. Castellón.

COLOCACIONES

Los anuncios que aparecen en esta sección deben estar Visados por la Oficina de Empleo del INEM y la referencia que aparece en ellos se entiende que es de dicha Oficina.

NECESITO chica servicio interna, mayor 20 años, imprescindible sepa cocinar y tenga buenos informes. Sueldo a convenir. Presentarse en Avd. Rey D. Jaime, 76 Edificio Centro Colón, Of. Información.

MUCHACHO- muchacha-maestra-enfermera. ¿Quieres ser útil grupos humanos necesitados? Granjas, talleres, escuelas, dispensarios. Africa, América esperan. Escribenos María Asún Pérez. Paseo Estación, 1. Alcalá Henares (Madrid).

SE NECESITA chica interna sepa cocinar. Teléfono 23 14 23.

SE NECESITA empleada del hogar fija. Interesadas llamar al 22 64 43.

EMPLEADA de hogar, todo estar, mayor 30 años, para matrimonio solo. Con informes. Razón Meba, Enmedio, 35-1º.

DESEARIA trabajar de señorita de compañía nocturna. 8 noche a 8'30 mañana con ancianos o viuda. Tel. 32.10.55. 5 a 7.

IMPORTANTE editorial solicita cuatro agentes de ventas y un jefe de equipo para cada una de las siguientes plazas: Villarreal, Almazora, Burriana, Nules, Vall de Uxó, Onda, Vinaroz y Benicarló. Se requiere: Responsabilidad, cultura media, tenacidad, edad mínima 23 años. Los candidatos para jefes de equipo deberán tener experiencia en venta de libros ya demostrada. Se ofrece: Trabajo inmediato (mínimo 1/2 jornada). Formación a cargo de la empresa. Buenas comisiones y rappel anual de venta. Interesados escribir al apartado de Correos 517 de Castellón, abstenerse curiosos. Ref. INEM CS 0615

SE NECESITA muchacha interna mayor 30 años, con referencias. Razón: Falcó, 7-3º.

SE NECESITAN vendedores con furgoneta para reparto a comisión. Llamar al Tel. 20.17.23. Sr. Bernat. Ref. INEM CS 0613.

VENDEDORA a comisión, introducida en Salones de Belleza y Peluquería, con ganas de trabajar. Laboratorio internacional. Durante período adaptación ofrecemos fijo más comisión. C.M. Escribir apartado de Correo 12.109 de Barcelona.

IMPORTANTE empresa necesita 3 chicas buena presencia. Coche propio comisionable. Interesadas pasar por C/. Vera, 13 entresuelo.

CHICA servicio interna sepa labores y cocina. Llamar Tel. 23 41 46.

SE NECESITA medidor de obra, en planos y en obra, con experiencia. Ambito nacional. Sueldo a convenir. Escribir con «curriculum vitae» a este diario. Referencia 500. Ref. INEM CS-270.

ENSEÑANZA

CENTRO de Estudios «San Vicente»: B.U.P.; C.O.U., E.G.B., Magisterio, Oposiciones, Estudios Universitarios. C/. San Vicente, 15-2º Tel. 21 53 29.

OPOSICIONES cuerpo profesores E.G.B., preparamos grupo de licenciados con experiencia. C/. San Vicente, 15-2º Tel. 21 53 29.

TAQUIGRAFIA moderna. Aprendizaje rápido. Traducción facilísima. Academia Almi. Tel. 22 49 31.

PREPARACION oposiciones a profesorado de E.G.B. 60% aprobados curso anterior. Abierta inscripción (10-12 y 6-7). Academia Martí, Alloza, 29. Tel. 21 12 95.

ACADEMIA Martí oposiciones, secretariado, idiomas, taquigrafía, contabilidad, (P.G.C. Alloza, 29 Tel. 21.12.95.

PROFESORA nativa francesa da clases Francés e Inglés. Teléfono 30 25 82.

ACADEMIA Rubio Peluquería Estética. Ofrece Becas Peluquería y estética. Enseñanza gratuita un año. Para información teléfono: 22 47 79. Empieza el cursillo nocturno.

INFORMATICA C.P.E. La más alta preparación técnica en Informática a nivel de programación es lo que le ofrece nuestro centro. Programación en Cobol - RPG/II - Basic. Matrícula abierta. Nuevo Curso. Plazas limitadas. Infórmese en C.P.E. San Roque, 88. Teléf. 23 69 11.

CLASES particulares. Matemáticas, Física, Química, EGB, BUP. Tel. 20 32 93.

OPOSICIONES a Correos, Telégrafos y Agentes Judiciales. Profesorado especializado. Preparación Academia Latina Jover 15-Entlo.

MOTOCICLETAS

HONDA ¡¡Novedades!! Ciclomotor PX50, con arranque eléctrico y puesta en marcha. Facilidades pago. Quintana Motos. Ribelles Comín, 3. Tl. 21 69 23.

NAUTICA

YAMAHA motores fuera borda de 2 a 115 CV, facilidades. Montesinos. Plaza Real 20. Castellón.

SATRA. Coronado 25, Motor Volvo 25 Hp. equipado. Tel: 21 08 66. Abierto sábados por la mañana. Avda. Valencia, km. 62'800. Castellón. Avda. Ferrandis Salvador, Benicasim.

PUMA distribuidor exclusivo Satra Veleros, de 23 a 37 pies amplias facilidades.

SATRA. Líder Vagabundo Ducauto, Motor Yamaha 55 Hp.

SATRA Mercury Motores fuera borda distribuidos por Satra, amplias facilidades para la compra. Potencias de 3,6 a 225 CV.

ORTOPEDIAS

PIERNAS ortopédicas, collarines cervicales, carros para inválidos, zapatos ortopédicos y hormas especiales a medida. Ortopedia D.E.A.O., Navarra, 84. Tel. 21 29 88.

TRASPASOS

TRASPASO o vendo Bar Muñoz. C/. Gravina, 13. Grao.

TRASPASO local comercial 80 metros cerca Puerta del Sol 1.500.000 pesetas. Razón Navarra 15 de 10 a 11,30.

SE TRASPASA Cafetería Malagueña. Razón calle Juan Ramón Jiménez. Castellón.

VARIOS

PIANOS de ocasión y nuevos. Distribuidor oficial. Yamaha. Teléfono 21 29 86.

¿DESEARIA casarse?. Agencia Matrimonial Levantina, seriedad, discreción, diez años experiencia. Informamos gratis. Ruzafa, 14 Valencia. Teléfono 322 59 52.

HAGO FRECUENTES viajes Castellón, aceptaría gestiones comerciales en Barcelona. Escriban apartado Correos, 32.447. Barcelona.

PALLARDO Muebles Oficinas, estanterías madera y metálicas, máquinas oficina, mamparas. Tel. 20 28 95.

VD. PUEDE tener todos sus muebles de cocina desde 30.000 pesetas. Facilidades hasta 12 meses. DIMSA, Maestro Ripollés, 20. Castellón.

REPARACION electrodomésticos todas marcas, venta material. Dolores, 19 (detrás Correos). Avisos: 21.76.78.

SE OFRECE furgoneta con conductor. Razón Tel. 20.05.95.

«EL ENCUENTRO». Funcionaria, 35 años, soltera, morena, 90.000 mes, piso, coche, buena situación. Tel. 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Licenciado en ciencias empresariales, empleado de banca, 29 años, 90.000 mes, coche. Tel. 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Te vi flotando ante mis ojos, secretaria de dirección, 32 años, 70.000 mes, piso, coche. Desearía encontrar un hombre bueno y cariñoso para casarme. Tel. 20 36 11. Castellón.

«EL ENCUENTRO». Profesora de dibujo, soltera, 40 años, estudios superiores, licenciada en Bellas Artes, 190.000 mes, piso, coche. Tel. 20 36 11. Castellón.

VENTAS

PARCELAS preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

SU VIVIENDA a estrenar: con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

LUBASA: piso zona Hospital, protección oficial, pintado. Teléfono: 22 48 12.

Roberto f. Vallejo  
C/. MAYOR, 53 - TEL. 22 73 00

- APARTAMENTOS 1.ª línea playa Benicasim. Préstamo a 15 años.
- PISOS: 500.000 pts. y resto a 18 años.

SOLICITENOS información de una seleccionada oferta inmobiliaria.

LUBASA: ocasión vendo villa Benicasim, admito apartamento o piso usado. Teléfono: 22 48 12.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

CONSTRUCCIONES Doménech, venta pisos camino San José, Edificio Yucatán y plazas Garaje. C/. Gobernador. Teléfono 20 77 00.

Edificio ALCORA  
Esquina Avda. Villarreal  
SU PROPIEDAD A PRECIO DE ALQUILER  
Infórmese en EDFE

Bartolomé Reus, 9  
Tel. 22 73 08 CASTELLON  
o en su agente inmobiliario.

VENDO piso céntrico, 4 habitaciones. Precio a convenir. Informes. Tel. 21 72 19, de Castellón (horas oficina).

VENDO parcelas en Polígono Industrial San Juan de Moró, lindando carretera Alcora, agua potable, gas, acceso autorizado, M.O.P.U. Tel. 216615 y 37 San Juan de Moró.

A UN PASO de la playa, calle Conde de Bau. El lugar más residencial de Benicasim. Apartamentos Portobello. Llave en mano, facilidades 10 años. Entrada convenir. Edbosa. Gran Avenida, Tl. 30 21 99 - 21 50 66.

SE VENDE entresuelo en Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, y casa céntrica, todo llaves en mano. Razón Tel. 22 42 63.

VENTA Local comercial directa del promotor 185 m<sup>2</sup> construidos Av. Lidón, 40 frente Colegio Consolación. Precio interesante. Información: 22 44 08.

SE VENDE planta comercial y despachos sito en la calle Alloza, semi-esquina a Ruiz Zorrilla. Razón Tel. 22 42 55.

SE ALQUILAN plazas de garaje, zona Paseo Ribalta Razón. Tel. 22 42 55.

SE VENDE casa compuesta de planta baja y piso. Razón: Tel. 21 70 46.

PISOS de lujo plaza del País Valenciano. 160 m<sup>2</sup>. Facilidades 15 años. Información: Ramos. Tel. 23 00 52.

POR CAMBIO domicilio vendo piso. Asensi, 27. Teléfono 30 26 05.

VENDO bar en Grao por no poder atender teléfono 22 63 72.

PARCELA se vende en Benicasim. C/. Los Frailes. Tel. 30 10 16 de 4 a 7.

Edificio ALCORA  
Esquina Avda. Villarreal  
!SU VIVIENDA SU INVERSION!  
Infórmese en EDFE

Bartolomé Reus, 9  
Tel. 22 73 08 CASTELLON  
o en su agente inmobiliario.

APARTAMENTOS Mónaco Benicasim. Habitelos ya. Piscina, plazas de garaje subterráneo, entrada convenir, facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida, Tl. 30 21 99.

APARTAMENTOS Mónaco Benicasim. Habitelos ya. Piscina, plazas de garaje subterráneo, entrada convenir, facilidades. Edbosa. Tl. 21 50 66. Enmedio, 9-11.

VILLAFAMES vendo casa magnífica situación. Tel. (93) 371 81 03, noche 330 63 12, día.

FOCONSA viviendas terminadas y en construcción en Castellón: C/. Enmedio, C/. Lepanto, Gran Vía Tárrega Monteblanco, Plaza Teodoro Izquierdo, C/. San Roque. En Benicasim: Paseo Marítimo. Facilidades de pago hasta 15 años. Información C/. Enmedio 9 y 11 Tel. 21.14.32 Castellón.

LUBASA: pisos desde 2.000.000,- ptas. sin entrada, préstamo 13 años. Teléfono: 22 48 12.

LUBASA: Burriana, piso a estrenar, préstamo 18 años. Teléfono: 22 48 12.

LUBASA, vende piso. Calle Trinidad, finca Muebles Tarragona. Facilidades de pago. Tel. 22 48 12.

APARTAMENTOS Playas Benicasim, Oropesa del Mar, desde 1.200.000 pesetas, facilidades 18 años, Tenis, Piscina, etcétera. Informa: Grupo Luis Batalla. Teléfono 22 48 12.

VENDO o cambio apartamento en edificio «Skorpios» cerca Hotel Voramar. (Benicasim). Lubasa. Teléfono 22 48 12.

VENTA viviendas directa de promotor 200 m<sup>2</sup> construidos. Frente Casino Antiguo, junto Banco Español Crédito. Precios interesantes. Crédito Caja Ahorros Castellón. Información 22 44 08.

SE VENDE entresuelo en Plaza Pescadería frente Ayuntamiento, y casa céntrica, todo llaves en mano. Razón Tel. 22 42 63.

VENTA Local comercial directa del promotor 185 m<sup>2</sup> construidos Av. Lidón, 40 frente Colegio Consolación. Precio interesante. Información: 22 44 08.

SE VENDE planta comercial y despachos sito en la calle Alloza, semi-esquina a Ruiz Zorrilla. Razón Tel. 22 42 55.

SE ALQUILAN plazas de garaje, zona Paseo Ribalta Razón. Tel. 22 42 55.

SE VENDE casa compuesta de planta baja y piso. Razón: Tel. 21 70 46.

PISOS de lujo plaza del País Valenciano. 160 m<sup>2</sup>. Facilidades 15 años. Información: Ramos. Tel. 23 00 52.

POR CAMBIO domicilio vendo piso. Asensi, 27. Teléfono 30 26 05.

VENDO bar en Grao por no poder atender teléfono 22 63 72.

PARCELA se vende en Benicasim. C/. Los Frailes. Tel. 30 10 16 de 4 a 7.

Edificio ALCORA  
Esquina Avda. Villarreal  
!SU VIVIENDA SU INVERSION!  
Infórmese en EDFE

Bartolomé Reus, 9  
Tel. 22 73 08 CASTELLON  
o en su agente inmobiliario.

APARTAMENTOS Mónaco Benicasim. Habitelos ya. Piscina, plazas de garaje subterráneo, entrada convenir, facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida, Tl. 30 21 99.

APARTAMENTOS Mónaco Benicasim. Habitelos ya. Piscina, plazas de garaje subterráneo, entrada convenir, facilidades. Edbosa. Tl. 21 50 66. Enmedio, 9-11.

VENDO villas junto Benicasim, siete habitaciones, dos plazas garaje. Razón: 216615

ZONA residencial Benicasim. Apartamentos Acapulco. Listos para ocupar. Jardines, piscina, plaza garaje subterráneo. Entrada convenir, facilidades 10 años. Edbosa. Gran Avenida, Tl. 30 21 99.

LUBASA: piso zona Hospital, protección oficial, pintado. Teléfono: 22 48 12.

SU VIVIENDA a estrenar: con calefacción y agua caliente central, desde 23.000 Ptas/m<sup>2</sup>. Informes: Procas. Mayor, 82, bajos. Tel.: 22 76 62.

PARCELAS preciosas vistas, agua, luz, asfalto, farolas, 5 Km. Castellón. Facilidades. 21 27 00.

LUBASA: ocasión vendo villa Benicasim, admito apartamento o piso usado. Teléfono: 22 48 12.

OCASION Playa Oropesa. Ventas apartamentos, bungalows, estudios, desde 1.350.000 Ptas. Alquileres: Modesto Beltrán, Tel. 31 02 18.

CONSTRUCCIONES Doménech, venta pisos camino San José, Edificio Yucatán y plazas Garaje. C/. Gobernador. Teléfono 20 77 00.

Edificio ALCORA  
Esquina Avda. Villarreal  
!SU VIVIENDA SU INVERSION!  
Infórmese en EDFE

Bartolomé Reus, 9  
Tel. 22 73 08 CASTELLON  
o en su agente inmobiliario.



## ELECCIONES 82 LOS PARTIDOS INFORMAN

## ● PSOE: «NO SE REPETIRAN CASOS COMO EL DE FERTIBERIA»

## ● UCD: UN PROGRAMA PARA RESOLVER LA CRISIS

## ● AP: «VAMOS A GANAR»

«En el futuro, con los socialistas en el Gobierno, no se repetirán casos como el de «Fertiberia» enclavada en el núcleo urbano de El Grau de Castelló, donde se han repetido situaciones de extremo peligro para la población» afirmó Felipe Guardiola en un mitin celebrado el jueves en Almazora. Guardiola a quien precedió en el uso de la palabra la diputada provincial del PSOE, Pilar Meseguer, explicó que para los socialistas es imprescindible el producir una reactivación económica que no debe ser incompatible con el mantenimiento de la calidad de vida y la preservación del medio ambiente.

Ante un numeroso público, el más numeroso que hasta ahora han congregado partido alguno, Felipe Guardiola recordó la responsabilidad del señor Calvo Sotelo en Unión de Explosivos Río Tinto, empresa propietaria de la peligrosa «Fertiberia» en donde ocupó distintos cargos en el Consejo de Administración hasta que fue nombrado Ministro.

Más adelante en su parlamento, el primer candidato del PSOE por Castellón, Felipe Guardiola, afirmó: «tampoco se puede tolerar lo que está ocurriendo en la central térmica de Hidroeléctrica Española, situada en el polígono de El Serrallo de Castellón, que está perjudicando permanentemente las plantaciones de naranjos y la salud de los agricultores, sin que hasta ahora los distintos gobiernos de UCD hayan realizado ninguna acción eficaz para impedir esta contaminación. «Guardiola señaló que el cambio quiere decir una mejor calidad de vida y un trabajo desde los poderes públicos para preservar el medio ambiente.

Dentro de los encuentros con distintos sectores de la vida ciudadana, el jueves por la tarde en La Vall d'Uixó, los profesores de EGB y BUP se reunieron con expertos socialistas en enseñanza y con el candidato al Senado por el PSOE y director del Colegio Sanchis Yago de Castellón, Luis Alcalá.

Rafael Ferrer, miembro del Grupo Socialista de Educación, expuso los criterios que han de informar a la escuela que los socialistas consideran adecuada para el cambio en una conferencia bajo el título «Escuela Pública Comunitaria». Daniel Gozalbo, describió los rasgos más importantes del programa socialista en

materia de educación, refiriéndose a los problemas específicos del País Valenciano.

Por su parte el candidato al Senado, Luis Alcalá, miembro del Grupo Socialista de Educación, se refirió al marco general de cambio que se desprende del programa del PSOE. Terminadas las exposiciones se desarrolló un animado coloquio. Junto con enseñantes, asistieron miembros de las Asociaciones de Padres de Alumnos.

## Programa económico de UCD

A lo largo de los mitines celebrados por el candidato de UCD, Jaime Lamo de Espinosa en Altura y Gátova indicó que «Sólo el programa de UCD resolverá la crisis económica; el programa de AP es como el de Reagan de EE. UU. cuyo fracaso ha sido tan estrepitoso que ha tenido públicamente que renunciar a su aplicación. El programa del PSOE es como el del Socialismo en Francia, que ha arruinado Francia, el país más rico de Europa en menos de un año. Solamente apostando a favor de UCD los españoles encontrarán respuesta a sus problemas.»

Tanto en este acto como los celebrados por los demás candidatos en Artana, Eslida, Olocau, Todolella, Fuentes de Ayódar y Torralba asistieron gran número de personas a los municipios de las comarcas. Los servicios de cálculo electoral en la sede de UCD indicaban hoy que hasta estos momentos han acudido a los actos electorales de UCD 12.683 personas con un número de asistentes creciente.

Un incidente se produjo días pasados en un mitin en San Mateo por un militante de AP que interrumpió el acto electoral cuando estaba interviniendo el candidato de UCD, Pedro Palau. El candidato del Senado por UCD, Vicente Serra Pesudo en el mitin de Olocau dijo: «Soy hombre de UCD y me enorgullezco de serlo. Nunca un Gobierno hizo tanto por la agricultura en la provincia como el de UCD. Estoy convencido de que vamos a ganar estas elecciones». En el mitin celebrado en Gátova Jaime Faus candidato del Senado por UCD dijo: «La concordia y la convivencia de esta democracia ha sido lograda por UCD. No ha habido derechas contra izquierdas, que es lo que sucede cuando no existe un claro programa de centro. El cambio lo ha hecho UCD, un cambio a mejor,

un cambio en favor de la convivencia entre los españoles.»

## A.P.: «Vamos a ganar»

Los candidatos de la Coalición AP-PDP-UV, manifestaron con seguridad, su convicción, y lo que ya empieza a ser el pueblo español, del triunfo final en las elecciones del 28 de octubre, y así lo demuestra la cada vez mayor audiencia que se está registrando a medida que avanza la campaña electoral de los actos de la Coalición, y como prueba de ello tenemos el del jueves en Catí, que según los asistentes al mismo califican de extraordinario, por la masiva asistencia registrada. Está quedando patente en las intervenciones de los candidatos, la necesidad de que España sea gobernada, la necesidad de un gobierno fuerte y eficaz, que como únicos límites tenga, a la Constitución y el respeto a los seres humanos, y que alcance esa autoridad moral que necesita el Gobierno para acometer su tarea: «gobernar». Y esta es, la solución de Alianza Popular y de los Partidos en Coalición, que será realidad a partir del 28 de octubre.

«Somos un Partido que buscamos la Justicia Social a todos los niveles y con todas las consecuencias, y para conseguirlo, proponemos una política social avanzada, desde una concepción moral de la vida social y basada en el humanismo cristiano, y porque entendemos que la libertad no debe tener más límite que aquel que afecta al derecho de los demás.»

Aumenta día a día, la seguridad de que el pueblo español va a ser consciente a la hora de emitir el voto, de que no es hora de nuevas experiencias que han fracasado donde se han puesto en práctica y de que por consiguiente la opción de don Manuel Fraga es la más conveniente en estos momentos para España, siempre, dentro del respeto a las demás opciones como una de las sagradas reglas de la democracia, ya que ésta no es descalificar al contrario mediante ataques personales y personalistas, sino la de intentar convencer a tus conciudadanos de que tus ideas son las más convenientes, respetando al máximo las demás, y esto, es precisamente, la labor que está llevando a cabo la coalición AP-PDP-UV.

## EL PSOE respalda la nota del Comité de Empresa de MCSE

El PSOE de Castellón ha hecho público el siguiente comunicado:

«El Partido Socialista Obrero Español comparte la inquietud de los trabajadores de los Medios de Comunicación Social del Estado que temen la posible subasta por sorpresa de los 27 periódicos de esta cadena por parte del Gobierno. El PSOE respalda la nota del Comité de Empresa de MCSE en la que los trabajadores reafirman la necesidad de seguir constituidos en Prensa Pública, democrática y profesionalizada, independiente del poder económico y del partido que en un momento coyuntural gobierne la nación.

Frente a la posición de UCD, partidaria de quedarse con los periódicos de la cadena en un porcentaje importante y acelerando la subasta de estos diarios, el PSOE es partidario de favorecer las cooperativas de trabajos, la devolución de los periódicos a sus propietarios antes de la Guerra Civil —en casos muy determinados— y

sólo en última instancia recurrir a la subasta.

El Partido Socialista Obrero Español ha alentado en todo momento a los trabajadores a constituirse en cooperativas para concurrir a la subasta de los periódicos, ya que según la legislación vigente las cooperativas tendrán opción a quedarse con los periódicos del Estado que salgan a subasta, solicitando con la necesaria antelación. El PSOE ha apoyado en todo momento el espíritu de aquellos trabajadores que ya han constituido cooperativas en numerosos periódicos de la Cadena; habiendo presentado un recurso de Inconstitucionalidad sobre el Decreto de supresión de la prensa pública.

Como quiera que la petición del PSOE al Tribunal Constitucional no supone el que se paralicen las acciones del Gobierno en esta materia, los socialistas nos tememos que el Gobierno vaya a aprovechar estos días de dinámica electoral, o el mes de noviembre para ir a la subasta de los MCSE por sorpresa».

## Detenidos tres grapos presuntos autores de colocación de bombas

Tres presuntos miembros del grapo han sido detenidos recientemente, acusados de la colocación de seis artefactos que explotaron en los últimos días de septiembre y los primeros de octubre en Vigo, Orense y La Coruña, ha sabido Efe de fuentes fidedignas.

Los detenidos, Enrique Alvarez Abalde, Sebastián Rodríguez del Oso y Pedro Duque Rodríguez, a los que se les ha aplicado la ley antiterrorista, se encuentran incommunicados en las dependencias de la dirección de la Seguridad del Estado.

## ULTIMA HORA

TRAS UN TIROTEO CON LA POLICIA MUNICIPAL EN LA GRAN VIA TARREGA MONTEBLANCO

## DETENIDO UN INDIVIDUO

## QUE CONDUCA UN COCHE ROBADO

Un individuo fue detenido a primera hora de esta madrugada, permanecía en las dependencias policiales sometido a interrogatorio en el momento de cerrar nuestra edición.

Según ha podido saber MEDITERRANEO la detención se produjo en el Barrio Lourdes después de que un coche patrulla de la Policía Municipal diese alcance a un vehículo, un Seat 124 robado en la tarde de ayer y cuyos ocupantes, tres individuos, habían conseguido escapar momentos antes de otra patrulla de la Policía Municipal que les había dado el alto, en la Gran Vía Tárrega Monteblanco. Cuando el vehículo robado circulaba por la citada Gran Vía una patrulla de la Policía Municipal que había recibido aviso al igual que la Policía Nacional y Guardia Civil, del robo de un coche, de sus características y matrícula, detectó su presencia por lo que procedió a su detención. En el momento en que uno de los agentes solicitaba la identidad de los ocupantes del vehículo, su conductor aceleró bruscamente y trató de atropellar al otro agente que se había situado frente al vehículo para evitar que éste pudiese huir. La criminal acción del conductor pudo haber tenido graves consecuencias de no haber mediado la agilidad del policía que pudo echarse a un lado y esquivar en parte la acometida,

resultando herido en una pierna. Pese a la sorpresa de la acción los policías hicieron uso de sus armas disparando hacia el vehículo al que llegaron a dar alcance.

Otra patrulla de la Policía Municipal dio alcance en el grupo Lourdes al vehículo buscado. Según parece dos de sus ocupantes consiguieron huir, siendo detenido un tercero que como decíamos estaba siendo interrogado.

La acción delictiva del robo del citado coche podría estar relacionado con un robo perpetrado en la tarde de ayer en la calle Cardenal Costa. A las 8.15 de la tarde la cajera del supermercado Super Tres se dirigió con la recaudación que ascendía a 84.700 pesetas al Banco Exterior de España situado frente al citado establecimiento con el fin de depositar la citada cantidad en la caja nocturna. En ese momento fue abordada por tres individuos que la arrojaron al suelo y se apoderaron del dinero, huyendo a continuación, según informan testigos presenciales del hecho en un Seat 124.

Momentos después de perpetrado este robo el propietario de un coche Seat 124 denunció su desaparición. Este vehículo fue recuperado junto con el individuo detenido a medianoche y fue conducido a las dependencias policiales para su revisión. Según parece presenta varios impactos de bala.

## Jesús Fernández Santos, ganador del Planeta 1982

El escritor Jesús Fernández Santos, crítico de cine del diario «El País», ha sido el ganador de la XXXI edición del Premio Planeta 1982, dotado con 8 millones de pesetas, por su novela «Jaque a la dama» que se presentó bajo el seudónimo de «en un jardín».

El ganador del Planeta es uno de los más importantes novelistas españoles con numerosos premios en su haber como el «Nadal», el de la crítica, en dos ocasiones, y el Nacional de Literatura.

También tiene en su haber la novela «Extramuros» y una de reciente publicación, «Cabrera», que trata de la época napoleónica.

«En un jardín» es la historia de una provinciana, desde su niñez y adolescencia, antes de la guerra civil, hasta una decisión que muchos años después dará un sentido nuevo a su vida.

El finalista del Planeta, Fernando Schwartz, que recibe dos millones de pesetas por su obra «La

Conspiración del Golfo», ha sido embajador de España en Kuwait hasta hace unos años, en que pidió la excedencia y se trasladó a Madrid, donde escribió su novela.

Por otro lado el escritor Juan Pablo Ortega Mateos ha obtenido, por su novela «La Mantis», el premio otorgado a la obra que, entre las presentadas, reúne mejores cualidades para su adaptación cinematográfica, dotado con un millón de pesetas.



